

La Voz de Guipúzcoa

Martes, 24 de septiembre de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.666

LA TRAMITACION DE LA CRISIS

Una nota de la Presidencia de la República indica la necesidad de que se constituya un Gobierno de tregua limitada y concentración amplia que restablezca la convivencia legal y afronte las dificultades externas con fijeza de criterio nacional

Para lograr estos propósitos, fué encargado de formar Gobierno el presidente de la Cámara, señor Alba, del partido radical, quien el domingo y el lunes se dedicó a consultar con los jefes de los partidos que pueden colaborar con él en la gobernación de España

La jornada del domingo

LAS ENTREVISTAS DE S. E.

MADRID.—El presidente de la República acudió al Palacio Nacional a las diez y cuarto de la mañana y un cuarto de hora después recibió en su despacho al señor Lerroux con quien conferenció durante tres cuartos de hora. A la salida el jefe del Gobierno dimisionario manifestó a los periodistas que no podía decir otra cosa que ampliación y ampliación. Agregó que iba a San Rafael para almorzar en familia y que por la tarde estaría a disposición de S. E.

—Ya he indicado al presidente—agregó—los caminos que es preciso recorrer, pues a mi juicio, aun cuando todavía soy presidente del Consejo, lo que se precisan son opiniones y no consejos.

Terminó diciendo que, siguiendo su costumbre, S. E. le había informado sintéticamente de las consultas evacuadas.

Terminada la entrevista con el señor Lerroux, S. E. pasó a un oratorio particular de Palacio, donde oyó misa y luego regresó a su despacho desde donde celebró varias conferencias telefónicas. Estas conferencias duraron hora y media.

A la una y media de la tarde el jefe del Gabinete de Prensa de la Presidencia manifestó a los periodistas que S. E., después de la entrevista con el señor Lerroux, conferenció telefónicamente con el señor Martínez de Velasco, y otras personalidades. Añadió que el jefe agrario habría conferenciado a su vez con el señor Alvarez, y por su parte el señor Lerroux con el señor Gil Robles. Anunció que a las tres de la tarde acudiría al domicilio particular del presidente el señor Alba para ampliar su consulta.

EL SR. ALBA RECIBE EL ENCARGO DE FORMAR GOBIERNO

A las tres de la tarde el señor Alba acudió al domicilio de S. E.

La entrevista duró tres cuartos de hora. A la salida el señor Alba dijo a los informadores que S. E. le había confiado el cargo de formar Gobierno, y anunció que dentro de pocos minutos sería facilitada una nota del presidente explicativa de la tramitación de la crisis y de la solución que deseaba se diera al problema.

Añadió el señor Alba que a pesar de saber que tropezaría con serias dificultades para formar el Gobierno de las características deseadas por S. E. no se opuso de manera categórica al requerimiento, pero le hizo saber que antes de dar un paso quería conocer la actitud de su amigo y jefe, don Alejandro Lerroux.

—Si cuento con la confianza y el apoyo de éste—agregó—haré todo lo posible por formar Gobierno, pero no haré nada sin contar con la aquiescencia y el apoyo de don Alejandro.

UNA NOTA DEL JEFE DEL ESTADO

Poco después de la entrevista celebrada por S. E. con el señor Alba, fué entregada a los informadores la siguiente nota del presidente de la República:

«Con ocasión de las crisis inmediatamente anteriores a la actual, expresó ya el Presidente de la República dos indicaciones que responden a don hondas inquietudes motivadas por la situación actual, la del mundo, tan difícil por varios órdenes y por la ruptura legal y normal convivencia ciudadana, la cual, necesaria siempre, se hace ineludible para afrontar con la mejor cohesión nacional; esto es: con la máxima eficacia y menor daño.

El camino trazado por tales ya tanas preocupaciones pudo iniciar en la Cámara aquellas dos crisis, pero hubo de ser aban-

donado en la segunda cuando con distinto y resuelto criterio por colectivo más autorizado, expresaron su voluntad los grupos de la mayoría del Parlamento que debía subsistir, y por tanto ese parecer requería acatamiento a cuanto era debido guardar.

Las previsiones que en abril o mayo pudieran presentarse desdibujadas o lejanas, se definen, acercan y apremian. A su vista, más acentuada la preocupación, aconseja evitar, estudiar y retardar, mientras que con el menor daño que sea posible, una convocatoria a elecciones que pudiera ser nuevo incentivo a la discordia. Pero también con igual deseo y menor empeño dirigir fervorosa exhortación a la convivencia entre los españoles, de la cual es la forma intensa y fecunda la cooperación entre sus agrupaciones.

Seguramente, en medio del peligro producido, el deber abrogado y la intención vital en que se basa el patriotismo, se impondrán con la clarividencia y todo buen criterio que guió el momento de nuestro pueblo, más la obligación de prever, anaja a la tarea de gobernar, advierte que no de-

LAS GESTIONES DEL SR. ALBA

A las cuatro y media de la tarde el señor Alba recibió en su domicilio a los periodistas y les dijo que había llamado al señor Lerroux, pero que no sabía cuándo llegaría éste de San Rafael.

A las seis de la tarde llegó el señor Lerroux al domicilio del señor Alba.

Interrogado por los periodistas dijo que no se había entrevistado con el señor Gil Robles y que tampoco había conferenciado con nadie por teléfono.

La entrevista con el señor Alba duró media hora y a la salida dijo el señor Lerroux que don Santiago le dió cuenta de haber recibido el encargo de formar Gobierno y le dijo que antes de iniciar las gestiones había querido consultar con él y contar con su autorización y apoyo.

—Yo—añadió el Sr. Lerroux—le he autorizado, pues ello me satisface, ya que estoy seguro de que si el señor Alba logra formar Gobierno habrá de continuar la obra iniciada por los elementos representados en el Gabinete dimisionario.

A las siete de la tarde llegó el señor Gil Robles al domicilio del señor Alba, con quien

acogida de Unión Republicana. Si se forma ese Gobierno haremos, como hasta ahora, una crítica razonada de su obra. La entrevista nuestra ha sido más breve que la referencia que les doy a ustedes.

Don Melquiades Alvarez.—He dicho al señor Alba que soy esclavo del bloque gubernamental y que hasta donde éste llegue, llegaré yo. El señor Alba realiza una labor patriótica y no sería yo quien habría de oponerme a tales propósitos. Ni un paso más, ni un paso menos que los otros.

Don Miguel Maura.—He dicho al señor Alba que si logra reunir las voluntades y las personas a que se refiere la nota presidencial, cuente conmigo, a reserva, claro está, de fijar el programa y otras cosas que irán surgiendo en ese Gobierno. Estaban comprendidos todos los representantes de la política española y podía contar con nosotros.

—De colaboración personal?

—Ya hablaríamos. No hay ningún compromiso para después. Si el Gobierno es de aquí ¿por qué no colaborar? Desde luego una política nacional hay que seguirla. No será yo quien no lo haga. Un Gobierno en el que figuren todos esos señores sería acatado por nosotros sin compromiso para después.

El Sr. Rodríguez Pérez.—Yo he expuesto al señor Alba que todo lo que signifique convivencia, desgraciadamente quebrada hace bastante tiempo, merece verse con toda simpatía y afecto.

—Colaboración personal?

—No hemos hablado de eso.

El señor Barcia.—He agradecido al señor Alba la atención que ha tenido al llamarme a consulta. Esta no ha tenido otro alcance ni significación que la de concertarme a la contestación dada a la consulta de S. E. que contenía el criterio de nuestro partido. Esta es nuestra postura definitiva. Mi presencia aquí obedece a pura cortesía, sin otro valor que el corresponder a la cortesía que supone la atención del señor Alba. En la nota que entregué al salir de Palacio, se decía que consideraba imprescindible la disolución de estas Cortes. Ahora se intenta formar un Gobierno para que ellas continúen, cosa que nosotros no podemos aceptar.

El señor Cambó.—He expresado al señor Alba mi satisfacción al ver que recibe en 1935 el encargo que yo hubiera querido que recibiera en 1930. He expuesto mi deseo de que le acompañe la fortuna en sus gestiones para que pueda formar el Gobierno que España necesita ofreciéndole la asistencia requerida.

Terminó diciendo que de colaboración no habían hablado nada absolutamente.

Cerca de las once de la noche abandonó el Congreso el señor Alba. Dijo a los periodistas que suspendía sus gestiones hasta la mañana del lunes, pues se encontraba con algo de fiebre a causa del gran trabajo realizado. Por ello se proponía retirarse a descansar.

Añadió que había hablado por teléfono con el señor Besteiro a quien explicó el contenido y el alcance de la nota de S. E. y le invitó a que le diera su opinión, al igual que lo habían hecho otras personalidades.

—El señor Besteiro—añadió—me ha dicho que veía con simpatía la formación del Gobierno a que la nota presidencial se refería, y me rogó le dispensara el que no viniera a verme para evitar que a esa entrevista se dieran torcidas interpretaciones.

Agregó el señor Alba que le merecían respeto todas las opiniones; y que había dado cuenta por teléfono a S. E. de las gestiones realizadas que continuarán mañana a las once en el Congreso. Para esa hora tiene citados a don Cirilo del Río, don Abilio Calderón y al señor Irazo.

Tropezaba con la dificultad que supone el hallarse ausentes de Madrid los representantes de la Esquerra y minoría vasca. Ya veremos cómo me las arreglo para conferenciar con ellos.

Un periodista le preguntó:

—Todas las entrevistas se celebrarán en el Congreso?

—En efecto, allí tendrán lugar.

—Tiene usted buena impresión a través de las gestiones realizadas?



DON SANTIAGO ALBA RODEADO DE LOS PERIODISTAS

(Foto Hernando.)

be dejarse a la sola y espontánea efusión de los ciudadanos la suerte de su destino, sino que ha de prepararse aquella con la autoridad del Poder y el ejemplo de los partidos.

El Presidente de la República ha creído que debe intentarse con afán, que se constituya un Gobierno de tregua limitada y concentración amplia, el cual siga la obra de reconstrucción financiera comenzada con fortuna, restableciendo la convivencia legal que afronte cualquier dificultad externa con fijeza de criterio nacional, resuelva los demás problemas en que el acuerdo pueda obtener y que en colaboración con las Cortes actuales, con el apoyo y la base de su mayoría extendida, recabe las más, mejores, distintas, competentes y preparadas colaboraciones.

La transición a que lleguen los partidos en la apreciación de las circunstancias y sus deberes por encima de rencores, intereses y pugnas, permitirá la medida efectiva y mínima de tal concentración.

La máxima, naturalmente mucho más amplia y por supuesto compensada que supone y no impone el encargo presidencial, se fija, por el respeto y amparo al derecho de todos los españoles sin distinción ni límite y por consideración de que para cualquier empeño útil o momento crítico están dentro del régimen desde la minoría vasco-navarra y el Sr. Calderón por un lado, a los socialistas que sin renuncia de su ideario hayan desenvelto sus actividades conforme a los métodos y cauce de las normas constitucionales.

estuvo conferenciando hasta las ocho menos cuarto. A la salida dijo el jefe de la Ceda que había expresado al señor Alba su firme propósito de prestarle su colaboración para realizar la obra de pacificación y cordialidad que le había encargado S. E. Le indicó también que dejaba para futuras entrevistas el puntualizar sobre los temas que han de ser el programa del Gobierno y sobre la designación de personas.

El señor Gil Robles se mostró satisfecho por haber sido el señor Alba el encargado de formar Gobierno.

Terminada la entrevista con el señor Gil Robles, el señor Alba se trasladó al Congreso donde había citado a los señores Martínez de Velasco, Melquiades Alvarez, Martínez Barrio, Maura, Besteiro, Rodríguez Pérez, Cambó y otras personalidades. Todas estas acudieron a las horas fijadas por el señor Alba y a su salida del despacho del presidente de la Cámara, hicieron las siguientes manifestaciones:

Martínez de Velasco.—La conferencia ha sido muy afectuosa. El señor Alba me ha dado cuenta de sus entrevistas con los señores Lerroux y Gil Robles y de las facilidades que éstos le han prometido para formar un Gobierno de acuerdo con los deseos de S. E. Yo le he dicho que, como participante del bloque gubernamental, llegaré hasta donde éste llegue, pues a ello me obliga la lealtad al compromiso contraído.

El Sr. Martínez Barrio.—He dicho al señor Alba que me parece bien el Gobierno que quiere S. E. y que para formarlo y llegar a la pacificación contará con la afectuosa

Monte Igueldo

ULTIMO MARTES DE MODA

Gran festival con la notable Orquesta "Los Galdona's" En el cine: "EL SECRETARIO DE MADAME" y "APASIONADOS". Restaurant, Parque de Atracciones, etc., etc.

Entermedades de los ojos
Dr. MARTICORENA
Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 6.—Garibay, 13 bis

Se reunieron inopinadamente los señores Lerroux, Alba y Gil Robles porque había surgido una duda sobre un extremo del programa

—Las impresiones son buenas. Y confío terminar mis gestiones antes de almorzar, todo lo más en las primeras horas de la tarde.

Inmediatamente iré a dar cuenta de ellas a S.E. Como yo soy un poco desordenado para mis cosas procuraré ponerme a tono.

La jornada de ayer, lunes

EL Sr. ALBA REANUDA LAS GESTIONES

MADRID.—A primera hora de la mañana de ayer, el señor Alba celebró algunas conferencias telefónicas desde su domicilio y luego empezó a recibir visitas de personalidades a las que previamente había citado en su casa.

La primera visita fué la del ministro de Hacienda dimisionario, señor Chapaprieta, que llegó a las diez menos cuarto. La entrevista duró poco menos de una hora, y a la salida dijo el señor Chapaprieta que el señor Alba le había dado cuenta de las gestiones que lleva realizadas, y además había cambiado impresiones, que eran muy satisfactorias.

EL Sr. ALBA EN EL CONGRESO

A las once, el señor Alba se trasladó a su despacho del Congreso donde continuó recibiendo visitas.

A las once y cuarto llegaron los señores Calderón (don Abilio) e Irazo. Don Abilio fué el primero en entrar al despacho del señor Alba.

Salió a las once y veinticinco y dijo a los periodistas:

—Un Gobierno que tenga la justa y proporcionada representación de las fuerzas de derechas, que lleve en su programa la reforma constitucional y la reconstitución económica, en ambiente de orden y paz social, sin escatimar medio alguno para lograrlo, y atento a los delicados problemas que pueda plantear la situación internacional tendrá el apoyo parlamentario más resuelto del grupo de diputados independientes que yo dirijo.

—Cree usted que formará Gobierno?

Y respondió:

—Yo creo que sí. El tiene muy buenas impresiones, además yo también las tengo por las impresiones que he recogido.

Diez minutos después salió el señor Irazo, que dijo:

—El encargo de que se haga Gobierno de cordialidad me parece muy bien.

Se le preguntó si había ofrecido el apoyo parlamentario de su minoría, y replicó:

—No he podido ofrecer semejante cosa, porque nosotros somos una minoría únicamente a los efectos parlamentarios.

A las once treinta y cinco terminó la entrevista de los señores Del Río (don Cirilo) y Alba. Aquél dijo al salir:

—Me ha preguntado mi opinión sobre el Gobierno que por encargo de S.E. trata de formar, y me parecen admirables las gestiones que en este sentido realiza. Para comprender mejor esto, lean la nota que yo di a la salida de la consulta que evacué a S.E. en Palacio, y de ahí comprenderán que a mí me parece bien todo lo que sea ir a un Gobierno de pacificación y cordialidad.

Se le preguntó si habían hablado de apoyo parlamentario personal, y contestó:

—No me han preguntado de nada concreto, sino de cosas generales.

DON SANTIAGO EN EL PALACIO NACIONAL

Minutos después de las doce, el señor Alba salió del Congreso para trasladarse al Palacio Nacional. Llegó a las doce y cuarto, y dijo a los informadores que iba a dar cuenta a S.E. del resultado de sus gestiones.

Se le preguntó si había hablado con la Esquerra, y contestó que lo había hecho por teléfono con el señor Maríal, añadiendo que había de reunirse la minoría antes de tomar una decisión definitiva.

Dijo también el señor Alba, que sea el que fuere el resultado de su gestión, quería hacer constar que no podrá olvidar nunca el gesto de simpatía que todos los jefes de partido habían tenido para su labor.

Un periodista le preguntó si la impresión que tenía era la de llevar a cabo la formación del Gobierno de pacificación de espiritus, y respondió:

—Para eso me he encargado y tengo buena impresión. Para mí está sobre todo el empeño de servir al presidente y a la República.

Salió el señor Alba de Palacio a la una de la tarde y a preguntas de los periodistas contestó:

—He dado cuenta detallada al presidente de la República de mis conversaciones con todos los jefes de los grupos parlamentarios y de mis propósitos en relación a programa y personas del nuevo Gobierno. S.E. me ha mostrado no sólo su aprobación, sino su complacencia, estimulándome a que continúe mis gestiones en los términos que yo crea más adecuados para llegar al éxito de mi gestión.

Como verán ustedes, yo doy más importancia a las ideas y programas que a las personas, porque no quiero exponer al presidente a traerle dentro de unos días una nueva crisis.

Hay que acabar con este espectáculo de las crisis frecuentes. Ahora voy a continuar mis gestiones para fijar los términos del programa parlamentario que ha de realizar

el futuro Gobierno. Yo ruego a ustedes que no me sigan paso a paso, pues es tanto para ustedes como para mí muy molesto.

Al final yo les daré cuenta de todo lo que haya hecho, esta misma noche en el Congreso.

—Cuáles van a ser, ahora, sus primeras visitas?

—Las dos primeras serán con los señores Lerroux y Gil Robles; después, con los señores Martínez de Velasco y don Melquiades Alvarez, y más tarde, con las personas que yo crea necesario para determinar el programa y personas que hayan de formar el nuevo Gobierno. Desde luego no voy a darme demasiada prisa en esto. Quiero examinar circunstancialmente con todas estas personas, todos los puntos en cuanto a programa a realizar y a las personas que han de ocupar los cargos.

Se le preguntó si se entrevistaría conjuntamente con los señores Lerroux y Gil Robles, y contestó que por él no tenía inconveniente. La entrevista, desde luego, se celebraría en el domicilio de uno de éstos, para corresponder a la atención que tuvieron para con él al visitarle.

Concretamente se le preguntó si el nuevo Gobierno tendrá más base que el anterior, y replicó:

—Haré todo lo que pueda, pues ése es el encargo.

Aun insistieron los periodistas, preguntándole si podía decir hacia dónde creía posible ampliar la base, pero el señor Alba evitó la respuesta.

Terminó diciendo que iba a su domicilio para ponerse de acuerdo con los señores Lerroux y Gil Robles en cuanto a la hora y el sitio que habrán de entrevistarse.

UNA ENTREVISTA CON EL Sr. LERROUX

Desde Palacio el señor Alba regresó a su domicilio para almorzar.

Salió a las tres y cuarto y fué al domicilio del señor Lerroux con quien conferenció hasta las cuatro y veinte. A la salida manifestó a los periodistas que había hablado con el señor Lerroux del programa, sobre el cual volverá a hablar con el señor Gil Robles.

En cuanto al programa ya conocido se ha llegado a un completo acuerdo. El señor Lerroux tiene pendiente una entrevista con el señor Gil Robles, que celebrará después de la que el jefe de la Ceda celebrará con él.

Anunció el señor Alba que iba a entrevistarse con el señor Gil Robles.

LA ENTREVISTA CON EL Sr. GIL ROBLES

Desde las cuatro y media hasta las cinco menos veinte duró la entrevista de los señores Alba y Gil Robles. Al salir del Palacio de Buenavista el presidente de las Cortes manifestó:

—La entrevista cordialísima, como la que tuvimos ayer. El señor Gil Robles va a salir dentro de unos momentos con dirección al domicilio del señor Lerroux, que ya le tenía citado. Yo, entre tanto, voy a mi domicilio para recoger unos antecedentes documentales de lo que ha de constituir el programa del Gobierno que pretendo formar.

—¿Qué tiempo permanecerá usted en su domicilio?

—Una hora y media.

—¿No visitará usted esta tarde a los señores Martínez de Velasco y Alvarez?

—Sí; más tarde. Probablemente al final de la tarde. Les repito que quiero que en materia del programa no haya equívocos y que se discuta sobre textos escritos.

—¿Recibirá usted a alguien en su casa?

—No; no recibiré a nadie. Cuando recoja los documentos que les he dicho, continuará mis gestiones.

Después de salir el señor Alba de su entrevista con el ministro de la Guerra dimisionario, los periodistas visitaron al señor Gil Robles, quien se disponía a marchar al domicilio del señor Lerroux.

El señor Gil Robles se limitó a decir:

—Hemos examinado el programa del posible Gobierno, llegando, en principio, a un acuerdo en todos los puntos examinados. Voy ahora a ver al señor Lerroux, al que no he saludado desde que don Santiago Alba fué encargado de formar Gobierno. Ahora el señor Alba ha marchado a su domicilio a consultar unos antecedentes y continuar sus trabajos.

Como un periodista comentase humorísticamente: "Esta es la crisis del programa", replicó:

—Yo considero básico y fundamental el programa. Me parece lo principal. En este caso, y aunque es importante, considero secundario el nombramiento de las personas que han de integrar el futuro Gobierno.

Se le preguntó acerca de la posible colaboración con que contaría el señor Alba, y dijo:

—Yo no puedo decir más, sino que nos hemos limitado a examinar el programa del futuro Gobierno, de lo que depende todo. Excuso decirles a ustedes que la entrevista entre el señor Alba y yo ha sido de gran cordialidad.

Seguidamente, el señor Gil Robles marchó al domicilio de don Alejandro Lerroux.

UNA REUNION INESPERADA

Desde el ministerio de la Guerra el señor Gil Robles se trasladó al domicilio del señor Lerroux para celebrar la anunciada entrevista.

Cuando se hallaban reunidos el señor Lerroux y el señor Gil Robles llegó, inopina-

damente, a las seis menos cinco, don Santiago Alba, que llevaba una cartera. Al advertir un gesto de extrañeza en los periodistas, les dijo:

—Nada; que me ha surgido una duda relacionada con uno de los extremos del programa y como sabía que estaban reunidos los señores Lerroux y Gil Robles, he venido para solventarla. Después marcharé otra vez a mi casa.

A las siete de la tarde terminó la reunión de los señores Lerroux, Gil Robles y Alba.

El señor Gil Robles manifestó que habían estado estudiando unas dudas surgidas al señor Alba en orden del programa parlamentario del posible Gobierno.

A preguntas de un periodista dijo que a las ocho de la noche se reunirían los tres, nuevamente, en la Presidencia del Consejo y que a esta segunda reunión asistirían también los señores Martínez de Velasco y don Melquiades Alvarez.

Cuando salió el señor Alba dijo que a las ocho de la noche volvería a reunirse con los cuatro jefes del bloque.

Los periodistas le dijeron que el señor Gil Robles se había negado a hacer manifestaciones y que se había remitido a la información que de la entrevista facilitase él. Entonces, el presidente de la Cámara, dijo:

—Pues nada; que hemos cambiado impresiones y he sometido a la consideración de los señores Lerroux y Gil Robles mi criterio sobre el programa del futuro Gobierno. A las ocho de la noche nos volveremos a reunir en la Presidencia del Consejo para tratar de este asunto.

—¿Han sido muy importantes las dudas que le han surgido a usted?

—Naturalmente. Yo quiero que el programa del Gobierno que se constituya lleve la conformidad de todos, pues no quiero que las crisis continúen produciéndose cada 15 días. Yo quiero, no solamente la conformidad de las personas en cuanto a las ideas, sino también en cuanto a la gestión que haya de realizarse, pues en cuanto a presentar una lista de Gobierno, esta misma noche lo podría hacer. Pero yo quiero que todas las personas que lo integren estén de acuerdo con el programa que haya de desarrollarse.

DICE EL SEÑOR ALBA

El señor Alba desde el domicilio del señor Lerroux se trasladó al Congreso en lugar de a su domicilio, como había anunciado. Allí recibió las visitas de algunos diputados. Poco después de las siete y media de la tarde el presidente de la Cámara recibió a los periodistas en su despacho oficial y a preguntas de éstos dijo que se encontraba satisfechísimo de las facilidades que había encontrado.

—Claro está—agregó—que he tropezado con las dificultades naturales que tiene el encargo. Entre otras la reducción de carteras que para un presidente nuevo como yo, es más difícil todavía.

Un periodista preguntó si este punto sería el principal que se ha de tratar en la reunión del bloque y el señor Alba contestó:

—Uno de los puntos; nada de principal.

—Usted cree que será larga la reunión?

—Sí; porque hay muchos asuntos que tratar. Yo quiero evitar, como les he dicho antes, que exista una crisis cada 15 días y por eso quiero exagerar la nota en la tramitación de ésta y evitar las sucesivas en bien de España y de la República. Desde luego, esta noche habrá lista de Gobierno.

A preguntas de otro de los informadores dijo que hoy, el vicepresidente primero de la Cámara, señor Jiménez Fernández, abrirá la sesión de Cortes para dar cuenta de que el Gobierno está en crisis, porque él no puede actuar como presidente de la Cámara y presidente electo. Seguidamente el señor Alba eligió la actitud del señor Lerroux, quien dijo que le había dado todo género de facilidades y toda clase de pruebas de afecto y de interés.

—Se dice—comentó un periodista—que caso de que usted forme Gobierno será nombrado presidente de las Cortes el señor Lerroux.

—Es posible, y si yo soy jefe de Gobierno será mi candidato. Es lo natural. Desde luego él no quiere ese cargo y cuando le he hecho indicaciones en ese sentido, don Alejandro ha rechazado mi propuesta. Todo esto, naturalmente, suponiendo que llegue yo a ser jefe del nuevo Gobierno.

Otro periodista dijo al señor Alba que se aseguraba que él veía probabilidades de éxito en sus gestiones.

—Claro está—dijo el señor Alba—que si hubiese sido así habría resuelto ayer mismo el cargo. Desde luego lo que hace falta es dar una solución a la República, yo o el que sea. Despues de la reunión que voy a celebrar con los representantes del bloque celebraré otras que serán consecuencia de ella.

—Entonces—dijo otro periodista—esta conferencia del bloque es el eje?

—Efectivamente; contestó.

A preguntas de otro informador dijo que hasta hoy por la tarde no tendría lista de Gobierno, caso de que lograse llegar a formarlo.

—No existen vetos de los partidos políticos?

—No sé. Pero este es el inconveniente y la ventaja de los Gobiernos parlamentarios.

LA REUNION DE LOS CINCO

A las ocho y diez de la noche quedaron reunidos en la Presidencia del Consejo de ministros los señores Lerroux, Gil Robles, Martínez de Velasco, Alvarez y Alba.

Durante la reunión fué pedida la ley de Restricciones que los jefes gubernamentales estudiaron con gran detenimiento.

A las nueve y media abandonó el señor Alba el despacho presidencial y dijo a los periodistas:

—¿Qué han dicho a ustedes los otros señores?

—Nada; porque se nos han ido por la otra puerta.

El señor Alba dijo entonces:

—En la reunión ha habido un perfecto acuerdo; pero un motivo de delicadeza no me permite ahora decir nada a ustedes por un deber de respeto natural al presidente de la República, quien, naturalmente, ha de conocerlo antes. Esta noche no me propongo hacer nada. Necesito estas horas de meditación para estudiar lo tratado.

—¿Habrá Gobierno mañana?

—Eso espero. Yo ahora voy a cenar y a meterme en la cama.

—Pero no va usted a conferenciar con otras personas ajenas al bloque?

—Desde luego esta noche no. Mañana daré noticia del acuerdo del bloque al presidente de la República y si ha lugar, haré esas visitas.

—¿No puede usted anticiparnos algún extremo del acuerdo?

—No; porque quiero que antes lo conozca el presidente. Pero si he de decirles que el Gobierno que se forme habrá de tener, como mayoría parlamentaria, las fuerzas que integran el bloque con las adiciones que se desprendan de la nota oficial del presidente de la República si es posible.

</

AL MARGEN DE LA CRISIS

El señor Azaña no quiere ninguna clase de relación directa ni indirecta con la Ceda, los agrarios y el partido Radical y tampoco formar parte del Gobierno que se constituya

Hoy se celebrará la sesión de apertura de las Cortes, que será brevísimas y en la que se dará cuenta de la crisis ministerial

LO QUE DICE EL JEFE AGRARIO

MADRID.—El domingo por la mañana el señor Martínez de Velasco recibió en su domicilio muchas visitas. Luego fué al Centro Agrario, donde cambió impresiones con sus correligionarios.

A las cuatro y media de la tarde el señor Martínez de Velasco acudió al domicilio de don Melquiades Alvarez, donde permaneció cerca de tres cuartos de hora. A la salida manifestó que habían examinado la situación presente, llegando a algunas coincidencias, y que estaban resueltos hacer lo que hagan los demás jefes que constituyen el bloque gubernamental, sin que haya exclusivismos ni intransigencias. Como parte integrante de dicho bloque se hará lo que éste acuerde.

IMPRESIONES PESIMISTAS

A última hora de la noche, después de las entrevistas que el señor Alba celebró en el Congreso, la impresión dominante era la de que no logaría formar Gobierno, al menos como el que se recomendaba en la nota de Su Excelencia. Se decía que al declinar el señor Alba sería llamada otra persona con el mismo objeto; pero, en general, se esperaba que en definitiva sea encargado nuevamente don Alejandro Lerroux. Esto, claro es, sin pensar en una disolución de Cortes, porque la situación, al cabo de la tercera jornada de crisis, está bien clara: o Gobierno de coalición igual o semejante al anterior, o disolución del Parlamento.

LA MAÑANA DEL SR. LERROUX

El jefe dimisionario del Gobierno llegó a su despacho a las diez y media y en él recibió, durante la mañana, las visitas de los ex ministros señores Orozco y Guerra del Río y otros destacados correligionarios.

El señor Lerroux permaneció en la Presidencia hasta las dos menos cuarto de la tarde, hora en que se dirigió a su domicilio.

Hablando con los periodistas dijo que acababa de terminar la conferencia del señor Alba con Su Excelencia, de cuyo resultado le había dado cuenta por teléfono el presidente de las Cortes. También dijo que el señor Alba le había pedido hora para una nueva entrevista con él y que habían señalado las tres y media de la tarde en el domicilio particular del señor Lerroux.

Don Alejandro se despidió de los informadores diciendo que no sabía si por la tarde volvería a la Presidencia, pues la distribución de las horas dependía del curso de los acontecimientos.

HABLA EL SR. PORTELA

El ministro de la Gobernación, a primera hora de la tarde, dijo a los periodistas que la crisis política se desenvolvía fuera de aquel Ministerio y que él se encontraba allí en funciones de guardia civil.

MANIFESTACIONES DEL JEFE RADICAL

Ayer a las cinco menos cuarto de la tarde el señor Lerroux acudió a la Presidencia del Consejo, donde recibió a los periodistas, a los que dijo:

—Como es natural, por ser el señor Alba correligionario mío y, además, porque me pidió la venía para aceptar el encargo de formar Gobierno, me ha dado cuenta de cuantas gestiones ha realizado hasta ahora. Estas gestiones han tenido una acogida simpática por cuantas personas se ha consultado. En cuanto a nombres, nada puede adelantarse todavía. El señor Alba me ha manifestado que las gestiones a realizar no serán muy aceleradas porque él quiere puntualizar el programa del futuro Gobierno. Por lo que al programa se refiere, el señor Alba no encontrará dificultades, porque es el mismo que yo había puntualizado como política a seguir del Gobierno dimisionario.

Preguntado acerca de las personas que habían de integrar el futuro Gobierno, el señor Lerroux dijo que no había nada de personas; y en cuanto al ensanchamiento de base, es lo que intenta el señor Alba realizar de acuerdo con Su Excelencia.

No me ha dicho —continuó diciendo el señor Lerroux— con qué elementos cuenta ni hasta dónde podrá llegar. Desde luego que puede contar con mis amigos y con el Partido Radical.

A otra pregunta el señor Lerroux contestó que ignoraba si podía encontrar o no dificultades con algún elemento del bloque. De todas formas, él no podría hacer contra y mantenía los puntos de vista ya conocidos en cuanto se refería al bloque parlamentario.

Por último, manifestó el señor Lerroux que cree fácil que el señor Alba pueda formar Gobierno, toda vez que los jefes de minorías han acogido con beneplácito el programa del Gobierno que se pretende formar.

Naturalmente —terminó diciendo—, me he ido yo, que era el obstáculo, y ahora todo son facilidades.

El señor Lerroux estuvo breves momentos en la Presidencia y luego volvió a su domicilio.

EN CASA DEL SR. LERROUX

A las siete menos cuarto de la tarde llegaron al domicilio de don Alejandro Lerroux los señores Samper, Guerra del Río, Bouzareau y Rey

Mora. A preguntas de un periodista el señor Samper dijo que iba a visitar a don Alejandro Lerroux, pero que éste no le había llamado.

—Es que ahora —dijo un informador— están reunidos los señores Alba y Gil Robles.

—Pues no lo sabía. Creía que la reunión sería a las cuatro de la tarde y que habría terminado ya; pero ignoraba, de todas formas, la presencia de don Santiago.

—¿Qué impresión tiene usted?

—Creo que todo irá bien. El señor Guerra del Río pidió una conferencia de lo ocurrido durante el día, y una

vez que los periodistas se la facilitaron dijo a sus acompañantes:

—Vaya, ha llegado la hora de que entremos. Seguidamente los cuatro visitantes pasaron al domicilio del señor Lerroux.

MAS DECLARACIONES DEL SR. MARTINEZ DE VELASCO

Contestando a preguntas de un periodista, el señor Martínez de Velasco dijo ayer por la tarde:

—Estoy al tanto del desarrollo de todo lo que ha pasado hoy. En principio tengo que decir que la colaboración con la Lliga no me

parece imposible. Claro está que a la hora de formar Gobierno y trazar programas yo tendría que reunir a mi minoría, consultarla y decidir con ella. Yo, naturalmente, tengo un criterio respecto a la cuestión; pero el grupo es el que tiene que decidir. La reunión de los señores Lerroux y Gil Robles, que se está celebrando, es la clave de la crisis; es decir, que después de ella el señor Alba podrá formar Gobierno o tendrá que declinar sus poderes. Me extraña mucho que el señor Lerroux haya dicho a los periodistas que de lo que se trata es de echarle a él. Yo no quisiera que pensase que uno de nosotros ha facilitado el planteamiento de la crisis para tal fin. Esas palabras del jefe del Gobierno dimisionario me colocaban en una situación harto delicada, y por eso he querido hacerles a ustedes esta aclaración.

¡NADA CON LOS CEDISTAS, AGRARIOS Y RADICALES!

“La Voz” de Madrid en su número de aniversario publica el siguiente diálogo entre personalidades cuyos nombres se ocultan:

—¿Y Azaña? —Se ha llamado o no al señor Azaña en esta crisis?

—El presidente de la República no se olvidó de solicitar el consejo de su ex presidente. Se llamó al domicilio del señor Azaña; allí manifestaron lo que ya se sabía: que estaba en el extranjero. Se llamó a Izquierda Republicana y en el local del Partido dijeron que se suponía que estaba en Bélgica. Se solicitó del señor Barcia la dirección posible, y el jefe de la minoría parlamentaria advirtió que tenía una idea vaga de que estaba camino de Amsterdam.

—¿No ha sido, pues, posible la relación?

—No ha sido posible localizarle. Tengo entendido que hoy llega el señor Azaña a París. Posiblemente a estas horas habrá hablado ya con el señor Casares Quiroga y el señor Barcia telefónicamente para conocer el desarrollo de la crisis. Desde luego, la tajante contestación del señor Barcia es criterio de su jefe: “Ninguna clase de relación directa ni indirecta con la Ceda, los Agrarios y el Partido Radical”.

Los demás partidos pueden hacer lo que mejor les cuadre y más les convenga en defensa de sus intereses. El señor Azaña está convencido, por ejemplo, de que si los señores Martínez Barrio y Sánchez Román aceptan entrar en ese Gobierno, no será por un altísimo y sentido patriótico y político; pero el señor Azaña considera que él no debe participar en ese Gobierno, sino quedarse como una reserva. Esta reserva que el propio señor Alba dice que a la República le conviene. El señor Azaña no participará directa ni indirectamente en el Gobierno “heminacional” que pueda hacerse...

—¿Tienen ustedes en cuenta que ese Gobierno se haría teniendo la posible intervención de España en los asuntos europeos?

—Sí; pero también cuando la unión sagrada de Francia hubo un hombre que quiso quedarse de reserva... ¿No lo recuerda? Clemeceau.

LA APERTURA DE LAS CORTES

Hoy se celebrará la sesión de apertura de las Cortes. La sesión será brevísimas. En ella un secretario leerá el decreto de convocatoria. Seguidamente se aprobará el acta de la última sesión celebrada y se dará cuenta del comunicado del Gobierno poniendo en conocimiento de la Cámara, que se halla en crisis.

Inmediatamente después el vicepresidente primero señor Jiménez Fernández, en funciones de presidente, levantará la sesión con la fórmula de: “Para la próxima se avisará a domicilio”.

UN VOTO DE CONFIANZA DEL SEÑOR GIL ROBLES

Ayer por la mañana en el Ministerio de la Guerra celebraron una reunión los señores Gil Robles, Lucia, Aizpún, Salmón y Casanueva, quienes durante una hora cambiaron impresiones sobre la tramitación de la crisis.

Se dió un amplio voto de confianza al señor Gil Robles para que en las conversaciones que pudiera tener con la persona o personas que tramitan la crisis, proceda en todo momento según aconsejen las circunstancias.

CABALAS SOBRE LA COMPOSICIÓN DE UN GOBIERNO ALBA

A primera hora de la tarde entre los escasos diputados que circulaban por los pasillos del Congreso se formó un grupo de radicales que comentaban las incidencias del desarrollo de la crisis y probable constitución del Gobierno si al fin lograba formarlo el señor Alba.

Dijo el señor Pérez de Rozas que según todos los indicios y gestiones llevados a cabo la composición del Gobierno, en cuanto a la representación política, sería la siguiente:

Un representante de cada uno de los partidos de Acción Popular, Agrario, Radical, Liberaldemócrata, Liga y Republicanoconservador, y, nominalmente, los señores Portela, Chapatría y don Cirilo del Río.

LA PRESIDENCIA DEL CONGRESO

También se aseguraba en ese grupo de radicales, que al quedar vacante la presidencia del Congreso será elegido para ocuparla don Alejandro Lerroux.

(Más información política en la pág. 4)

Puisaciones de Madrid

Los trabajos de Hércules

—No se apuren ustedes —decía esta tarde un conspiro de la política republicana, en el Salón de Conferencias—; en Bélgica ha durado una crisis veintidós días.

Pero la verdad es que nadie se apuraba por la duración de esta crisis. Al contrario: al mismo tiempo que a los bloquistas les faltaba tiempo para entenderse, a nosotros nos faltaba tiempo para sacar a la nota de Su Excelencia la sustancia posible.

Evidentemente, la nota implicaba un cambio de orientación, un llamamiento a la concordia. Y la convicción de que aun no siendo conveniente ahora unas elecciones, había que ir preparándolas con la transigencia de todos.

En el próximo diciembre hubiera representado la nota el preámbulo del decreto de disolución. Hoy, es el preámbulo de la posible concordia.

Mas alguien se opone a la concordia, y ese alguien no está en el republicanismo neto de ningún matiz. Por eso las andanzas del señor Alba, encargado de formar Gobierno el domingo, eran difíciles y complicadas y tenían que tropezar constantemente con la hidra histórica, de la que tanto hablaba Galdós.

Hay se animó más la opinión pública, y hasta facilitó ideas originales en las reuniones políticas; pero no estamos para originalidades, sino para realidades, y el que más se acerque a la realidad, será el que triunfe.

Los socialistas se reunieron para seguir a la expectativa. A mayor amplitud en el Gobierno, mayores probabilidades de asistencia a las Cortes. En esto no hay duda. Ni en la actitud de las izquierdas republicanas.

Toda la tarde de hoy fué una sucesión de fantasías y ambigüedades. ¿A dónde íbamos? El señor Alba sostenía que no andaban mal sus gestiones. Sólo había que vencer algunos escollos... Pero, ¡qué escollos!

—Tengo fiebre —exclamó al salir de una conferencia.

Y lo creímos. Eso de ampliar extraordinariamente la base parlamentaria es labor de fuerza y de paciencia. El único que no juega ya es el señor Rey Villanova. Parece un muchacho a quien han dado suspeso en unos exámenes.

También el señor Alba de tiene miedo al suspeso.

En el Teatro Colón

Miguel de Molina y Pilarín Banco

DOS EMINENCIAS DEL VARIETE

UN EXITO SIN PRECEDENTE

No resulta fácil reseñar el éxito obtenido anoche por el espectáculo presentado en el Teatro Colón por Miguel Molina.

La reaparición del exquisito artista gitano constituyó un triunfo de apoteosis. Con Pilarín Banco “Miss Espaldas”, interpretó algunos números de conjunto, enloqueciendo al público, que le dedicó aplausos más enardecedores y entusiasmas que cabe sentir.

En verdad, Pilar Blanco es la mejor bailarina española que pasó por el escenario del Colón y una artista que, además de joven y bellísima, vive sus interpretaciones magistralmente, contagiendo a los espectadores su alegría y su simpatía incomparable. Con decir que Pilarín Blanco es una verdadera “estrella” del baile español y una eminencia del varieté, sólamente se hace justicia a sus méritos.

Miguel de Molina vuelve tan artista como siempre, porque más no cabe. Presentó nuevos números de un repertorio selectísimo, casi todo él hecho expresamente para tan excepcional artista gitano por el maestro Quiroga, el de los éxitos más rotundos y populares.

Triunfaron anoche Miguel de Molina y Pilarín Banco como triunfarán en novias sucesivas, en las que irán presentando nuevos conjuntos, preciosas estampas andaluzas del más puro sabor.

Con ellos compartieron las palmas y el éxito los excelentes elementos de la orquesta “Okay”, a quienes el público pidió ejecutar el pasodoble “Mi jaca”, para ovacionarles clamorosamente.

Durante las tres secciones el lleno fue tan rebosante que se hizo necesario cerrar las puertas.

HOY, EN BELLAS ARTES

VALSES DEL NEVA

Curan la hernia

los renombrados aparatos G. A. BOER. Adoptados por miles de enfermos realizan cada día prodigios, procurando a los HERNIADOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del Método G. A. BOER.

ALICANTE, 18 de septiembre de 1935

Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario.

BARCELONA.

Muy Sr. mío: Me complazco en comunicarle que gracias a sus inapreciables Aparatos C. A. BOER, que he usado sin la menor molestia, estoy completamente curado de la hernia que padece bastantes años. Con gusto le autorizo publicar este resultado que ha de interesar a quienes padecen hernias. Le saluda atentamente su afectísimo s. s. Miguel Martorell, calle Astilleros, núm. 9, 1.º ALICANTE.

TORÁNO, 5 de junio 1935

Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo 60. BARCELONA.

Muy señor mío: Le mando las gracias por la eficacia de los aparatos C. A. BOER, con los cuales he logrado en poco tiempo el total alivio de mi hernia doble, antes muy grave por ser antigua y desarrolladísima. Siento no haber acudido antes al METODO C. A. BOER, y le autorizo a que publique mi agradecimiento por este resultado inesperado. Su affmo. s. s. Francisco Quesada, en Toráno (Cangas de Onís), ASTURIAS.

HERNIADO: No pierda Ud. el tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga usted su vida y la expone a cada momento. Acuda al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminentíssimo ortopédico en:

Miranda de Ebro, martes 24 septiembre, Hotel Trocóniz; Villafranca Oria, miércoles 25, Hotel Urteaga; Vitoria, jueves 26 septiembre Hotel Frontón; SAN SEBASTIAN, el viernes 27 septiembre, HOTEL EUROPA; Tolosa, el sábado 28 septiembre, Hotel Cielo Grande; Vergara, domingo 29 septiembre, Hotel Idarreta; Guernica, lunes 30 septiembre, Hotel Comercio; Durango, martes 1 de octubre, Hotel Miota; Bilbao, miércoles 2 octubre, Hotel Inglaterra.

G. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 60. BARCELONA.

La crisis y los periodistas

Según el comentario del diario monárquico "La Epoca", al causa que ha producido la crisis ha sido el ino- portuno españolismo manifiesto del señor Royo Villanova y el partido agrario, que han demostrado que no saben leer

Debe procederse a la liquidación rápida de unas Cortes que no funcionan de acuerdo con el espíritu de la República

COMENTARIOS DE PRENSA
MADRID. — Los periódicos de la noche dedican comentarios a la tramitación de la crisis.

"La Epoca" dice que la crisis provocada por el señor Royo Villanova es el verdadero índice de una postura política.

La crisis —añade— se ha producido al socaire de una preocupación anti-intelectual: la de no leer. Parece ser que si el señor Royo Villanova hubiera dedicado diez minutos al estudio atento del famoso decreto en la "Gaceta" no hubiera prorrumpido en los desaforados gritos a que se dió.

Y si cualquier miembro de la minoría se hubiera dedicado a perder en esa atención la misma cantidad de tiempo, hubiera hecho calmar muy oportunamente al entonces ministro de Marina.

El caso es que contra lo que, al parecer, creen algunos, se puede ser agrario, ser hombre de campo, sin que a uno le estorbe lo negro.

Pero quizás lo que ocurre es que este

partido que se llama agrario se está dando cuenta de una incapacidad que ya sienten en su carne las auténticas gentes del agro.

El fracaso en el asunto de los trigos es un volumen excesivo. La bodega empieza a hacer agua y los pasajeros tratan de ponerse en salvo.

El partido necesita una bandera y por

agarrarse a la del españolismo se precipitó a destiempo y con evidente inoportunidad.

Con una insinceridad vituperable, además.

Porque si lo que se repudiaba era grave, no bastaba con salirse del Gobierno: la responsabilidad del partido quedaba idénticamente comprometida prestándole ayuda a aquél desde fuera.

Cuando se juega una partida de compa- fiers, no es de mejor gusto aprovecharse

de las ganancias realizadas con fulerio por el compañero cuando uno tiene las cartas en la mano, que formar una vaquita con él quedándose fuera del juego, de mirón.

El mismo periódico en una impresión de

última hora, expone su criterio de que la

solución de la crisis entró ayer tarde en un cauce de positivas dificultades. Desde

luego—dice—, está descartada la posibili- dad de que colaboren las izquierdas. De

otros partidos que se titulan conservado- res, se encuentra muy difícil que puedan

colaborar.

Las declaraciones del señor Lerroux son

bastante desconsoladoras, pues se deduce de ellas que el señor Alba ha encontrado

las primeras dificultades, ya que apunta que estará de acuerdo con el bloque en

todo momento.

De la entrevista del señor Alba con el

señor Gil Robles, tenemos la impresión de que el señor Alba no ha salido muy satis- fcho.

La impresión final es que el señor Alba

declinará el encargo de formar Gobierno a primera hora de la noche.

"La Nación" dice que la actual es una

crisis pintoresca e inexplicable.

Resultó que el decreto, motivo de la

emo- cionante discrepancia, no era de traspaso de nada. Lo lógico hubiera sido que, des- aparecida la supuesta causa, la crisis hu- biera terminado, y todo quedara reducido al reajuste ministerial.

Pues, no señor. Han salido a la palestra

para dar su opinión unos cuantos hombres

públicos conocidos, y otros que nadie sabe

qué pintan en la vida pública de España.

En parte, ha resultado pintoresca. La gen- te se ha reido un poco con el bombín de

Fulano, el porte de Perencejo, las maneras de Chielanito, y las declaraciones chabacanas, al alcance de cualquier transeúnte sin ocupación, de casi todos. Entre tanto, la gusana política revive y se revuelve, tramando díabluras inverosímiles. Esto se trasplanta en una comedia por cualquier autor restivo, y la gente le llama exagerado.

"Heraldo de Madrid" dice que el encargo conferido al señor Alba revela el claro propósito por parte de los altos poderes de aunar voluntades para apaciguar los espíritus dentro del imperio de la ley, y transitoriamente, con criterio patriótico, colocarse a la expectativa de los acontecimientos exteriores y sus posibles repercusiones en la vida nacional.

Un Gobierno de esta naturaleza, que se inspira en aquellos móviles de orden constitucionalista y en los de aplicar una polí- tica piadosa y humana, rechazada últi- mamente en la actitud del señor Portela, po- dría facilitar derroteros de estable convi-

encia republicana para un futuro próxi- mo. Si es cierto que las izquierdas no ve- rían en ese ministerio el Gobierno de sus

naturales y legítimas aptitudes, no dejarían de advertir en él, indudablemente, el

cauce más propicio para sus afanes. Si hoy por hoy; es decir, en los instantes crí- ticos y graves que vive el mundo no se con- sidera en las altas esferas medida pruden- te de disolver fulminantemente el Parla-

mento, sí lo es, y debe serlo, por lo menos, para evitar mayores males, que el nuevo Gobierno proceda a la liquidación rápida de unas Cortes que no funcionan de acuerdo con el espíritu de la República, que han hecho una labor antirrepublicana y nega- tiva.

Logrará el señor Alba formar Gobier- no? Estamos seguros que entre quienes más

podría hallar dificultades habría de ser en- tre los grupos de más reciente ingreso en el régimen: en esos partidos que se han

caracterizado por su sospechoso acatamiento a la República y que posponen, como ya hay antecedentes, los intereses de la pa- tria a sus conveniencias partidistas".

"Ya", opina que se desecha el proyecto de ampliar la base parlamentaria.

Esto —añade— es lo que esta tarde, a ú- tima hora se daba por seguro. Se vuelve al

mismo punto de partida de donde se salió.

Y en ese sentido se barajan algunas com- binaciones. Una de ellas es la de la presi-

encia de don Santiago Alba con el señor Gil Robles en Guerra, y el señor Lerroux en Gobernación. Otra, la de que vuelva la

presidencia al señor Lerroux y sea el señor Alba el ministro de Estado. En cualquiera

de los dos casos, sería presidente de las

Cortes don Melquiades Alvarez y no ten- dría representación directa en el Gobierno

el partido liberal demócrata.

Es muy posible que esta noche pueda el

señor Alba dar noticias más concretas, que

sirvan ya de orientación sobre el verdadero alcance de su propósito, que, sin duda alguna, ha sido modificado sustancialmen- te en el día de hoy. Del encargo de anoche

al de esta tarde, hay la diferencia que me- dia entre una solución impracticable y otra de no imposible realización.

PASTELERIA

Miracruz, 13 — La Suiza Española Teléfs. 15.663 y 10.635

REGALO una bolsita de bombones-caramelos a todo comprador de mis exquisitos pos-

tres, los días MARTES y VIERNES

Salón de té y meriendas. Servicio esmerado y económico

SE REGIBEN EN CARGOS

TEATRO PRINCIPAL

Hoy, de 5'15 a 9 y a las 10'30

Estreno de la gran producción UFLIMS

EL BILLETE DE MIL

La trayectoria de un billete de mil une la presencia de todas las grandes estrelas de la pantalla francesa, entre las que figuran GABY MORLAY, ARMAND BERNARD, LUCIEN BAROUX, GEORGE MILTON, etc., etc., y las 100 mujeres más bonitas de París

EL PROXIMO VIERNES

La ruta de Guadalupe

Primera documental filmada del Mo- nasterio de Santa María de Guadalupe. Explicada en español

MONUMENTAL PROGRAMA

Una aventura en Polonia

Un bello film en un ambiente de jó- venes militares, con Gustav Frohlinch y Olga Tchecchova

Las últimas impresiones

Como no hay más que nueve carteras, la Ceda se queda con tres, entre ellas la de Guerra; los radicales con una y la Presidencia; una los agrarios, otra los liberales, otra Chapaprieta, otra la Lliga y la que queda para don Abilio Calderón

El programa será el del anterior Gobierno, sin olvidar la revisión de la Constitución, que parece interesar mucho

MADRID.—Desde las primeras horas de la tarde del domingo en que el presidente de las Cortes recibió el encargo presiden- cial de formar un Gobierno de concentración republicana cuyos límites radicaban por la derecha en don Abilio Calderón y la minoría vasco-navarra y por la izquier- da en un sector del partido socialista, don Santiago Alba se dedicó intensa y concien- ciosamente a intentar llevar a cabo el en- cargo que le confirió S. E. el Jefe del Es-

tado. En la mañana de hoy el señor Gil Robles y dió lugar a que el ministro de la Guerra fuese a con- sultar inmediatamente con el Sr. Lerroux, suspendiendo mientras tanto sus gestiones el Sr. Alba, quien acudió también a la en- revista de los señores Gil Robles y Ler- roux. En ella se convino la reunión con- junta de los cuatro jefes del bloque con el señor Alba.

Los acuerdos que adoptaron «los cinco» en la presidencia los reservaron mientras no daban cuenta en la mañana de hoy el señor Alba al Presidente de la República, pero según las referencias autorizadas, las con- diciones en que los señores Lerroux, Gil Robles, Martínez de Velasco y Alvarez co- laborarán en el Gabinete son éstas: El mi- nisterio se formará sobre la base del último bloque gobernante y con el programa del Gobierno que presidía el Sr. Lerroux, en el que figura la revisión constitucional. Aceptarán la ampliación y colaboración parla- mentaria con aquellos grupos políticos que admitan en el programa la revisión de la Constitución.

La proporcionalidad de los grupos polí- ticos en el Ministerio habrá de ser la si- guiente: tres ministros de la Ceda, uno radical (además del presidente), otro agrario, uno liberal demócrata, la continuación del señor Chapaprieta en Hacienda y los dos puestos restantes para la ampliación de la base, ofreciéndose a la Lliga Regionalista y a don Abilio Calderón. Para dar mayores puestos a otros partidos se tropezó con la dificultad de haber sido reducidos a nueve los departamentos ministeriales e incluso se examinaron en la reunión el texto de la ley de Restricciones y el del último decreto de fusión de ministerios, por si hubiera posibilidad de ampliar el número de carteras. Parece que no se habló de nombres ni de acoplamiento, pero en principio el Sr. Gil Robles tiene pensado continuar en la cartera de Guerra y que sigan siendo minis- trios los señores Lucia y Salmón. El minis- tro radical, no designado, iría a Gobernación. Don Melquiades Alvarez indicará al doctor Martínez. Los regionalistas designa- rán, seguramente, al Sr. Ventosa y don Abilio Calderón colaborará personalmente. Como ministro agrario se indica al Sr. Laz- cano. Con esta composición de Gobierno se aumentará la base parlamentaria con 37 diputados: 24 regionalistas y 13 del grupo independiente.

Por lo avanzado de la hora el Sr. Alba, que conferenció anoche mismo por teléfono con el Presidente de la República, aplazó la visita a S. E. para darle cuenta de dichos acuerdos hasta las primeras horas de hoy. Si fuese aceptada por el Jefe del Estado la formación acordada «por los cinco», el señor Alba procedería al acoplamiento de carteras visitando previamente a los señores Cambó y don Abilio Calderón. De todas formas el Gobierno no podría quedar consti- tuido hasta las últimas horas de la tarde, lo que obligaría a dirigir una comunicación a las Cortes dando cuenta de que el Go- bierno está en crisis para que, al abrirse la sesión del Parlamento, dé cuenta de ella y se suspendan las sesiones que seguramente no serán reanudadas hasta primeros de octubre. En el caso de que S. E. no prestase su conformidad a dichos acuerdos del blo- que, la crisis entraría en una fase de suma gravedad y no tendría más solución que la formación de un Gobierno que, al no poder subsistir por falta de mayoría parlamentaria en las Cortes, obligase a disolver el Par- lamento.

Por exceso

de existencias y solo por 15 días, se li- quidan dormitorios, comedores y variado sur- tido en muebles, a precios muy bajos.

SAN MARTIN, 48 — SAN SEBASTIAN

Malta el mejor Natura

Rechazad imitaciones. De venta en co- mestibles. Exigid NATURA. Depositario: Vicente Arregui.

COMPRE USTED

Calzados MERINO

LOS MEJORES

Narrica, 7

San Marcial, 28

Para Bilbao

Se precisa buena oficiala estuchista, fo- rradora. Ofertas, indicando condiciones y referencias: R. CABELLO. Pelota, número 5, primero.—BILBAO.

24 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

LOS SUCESOS DE ASTURIAS

El Consejo de guerra condena al periodista Javier Bueno a treinta años de reclusión y a 70.000.000 de pesetas de indemnización

LECTURA DEL APUNTAMIENTO

OVIEDO.—En el cuartel de Pelayo se celebró el Consejo de guerra contra el director del "Avance", don Javier Bueno, acusado del delito de excitación a la rebelión.

Presidió el Tribunal el teniente coronel Tamayo.

Empezó la vista con la lectura del apuntamiento.

Hay un informe de la Policía sobre la actuación del periódico "Avance", manifestando que el periódico propagaba la rebelión. Se añade que se devuvió a don Javier Bueno porque el día 5 de octubre de 1934 estaba en la Redacción del periódico, acompañado de otras personas, y por creerse, además, que formaba parte del primer Comité, que era el que daba las órdenes.

Se lee la declaración del teniente Vega. Dice que desde el periódico "Avance" hicieron fuego contra las fuerzas.

Otra declaración del obrero Luis Díaz, manifestando que sólo oyó que el elemento principal del movimiento era Javier Bueno, y también que éste decía que saldría el ejército rojo.

Aparece una nueva declaración de don Javier Bueno, en la que dice que estuvo detenido el día 5 en la Comisaría y luego en el cuartel, por lo que ya no pudo tomar parte en el movimiento. Como director de "Avance", tenía noticias del movimiento.

Hablando de su detención, declara que en la Comisaría no se le hizo objeto de malos tratos; pero en el cuartel, sí.

Afirma que no se hizo fuego desde el periódico "Avance", y que parte de los editoriales que se publicaban en dicho diario eran suyos. Reconoce varios artículos como suyos, que va analizando, entre ellos uno titulado "Preparados para Octubre".

También afirma que la Editorial Obrera Asturiana, editora de "Avance", no tomó parte como tal entidad en la revolución, y que si alguna vez se extralimitó, poniéndose fuera de la ley, sufrió las sanciones que le fueron impuestas.

Se lee una carta de don Amador Fernández, dirigida a la Junta de Socorros, en la que hace referencia a los daños causados al periódico "Avance" durante la revolución por las fuerzas del Ejército y pide que se le indemnice.

Sigue una declaración del soldado Laureano Pando, quien explica el ataque efectuado contra "Avance", afirmando que se observaban fajones en los cristales del edificio; pero este testigo no sabe si era por efecto de los disparos de las tropas defensoras de la ciudad, y que no vió que hubiera nadie dentro.

Dice este testigo que la Policía entró en el interior del edificio de "Avance" sobre las tres o las cuatro de la mañana, y que al salir dijeron que no habían encontrado a nadie dentro.

Otra declaración del teniente don José Vega García, en la que dice que él no oyó disparos; pero en cambio, escuchó de labios del sargento Garrote que se disparaba desde "Avance". Que sollicitó, por ello, del gobernador la llave del edificio, clausurado el día 5. Que al recibir esta llave hizo una requisita y no encontró a nadie. Sabe que desde la casa inmediata a "Avance" y desde el primer piso, se hizo fuego contra las tropas.

A continuación se lee la declaración del capitán don Juan Arnott, quien dice que el día 8 de enero de 1934, por indicación del gobernador señor Rico, envió un informe sobre el posible movimiento y pidió refuerzos. Añade que en aquel informe hablaba de que en Gijón y en Avilés se sumarían al movimiento 19.324 afiliados a los partidos extremistas: en Oviedo y Pravia, 31.085; en Mieres y Lena, 31.183. Sigue diciendo que durante el mando del gobernador Blanco Sánzamaria, se veía claramente la importancia de la revolución que se preparaba sin hacerse nada por impedirlo. Sigue diciendo que vino después el alijo de armas y que se demuestra que los señores Peña y don Amador Fernández eran las bases del movimiento del 5 de octubre. Explica a continuación los ataques que sufrieron las fuerzas del Ejército durante la revolución, y dice que los revolucionarios no intentaban asaltar los edificios defendidos.

Declara el sargento Garrote, diciendo que el día 5 de octubre, a las ocho y media de la noche fueron a defender la calle de Caveda para evitar que entrasen los revolucionarios.

El teniente Esperón habla de la propaganda revolucionaria hecha por "Avance".

En el mismo sentido declaran don José Cuesta, abogado y prisionero de los revolucionarios y don Gerardo Caballero, comandante de Asalto.

Aparece un nuevo informe de la Policía en el que se asegura que las Juventudes socialistas hacían ejercicios militares con camisa roja.

LA PRUEBA TESTIFICAL

Declaran a continuación algunos testigos de la defensa, entre ellos Manuel Jesús Vallina, que dice que era jefe de taller de "Avance" y que la casa de Javier Bueno no se comunicaba con el periódico. También dice que cuando empezó el tiroteo, el día 5, mandó que se apagaran las luces y que subieran todos los obreros a la Dirección. Allí estaban cuando fueron detenidos.

Declaran Vicente Bravo, cerrador de "Avance" y Cipriano Fernández Álvarez, empaquetador y Faustino Álvarez y Arturo Prada, tipógrafos.

El teniente Batallo declara que leía algunas veces "Avance" por las polémicas que sostienen con "Región", y que, desde luego, los artículos que se publicaban eran violentos; pero que no puede precisar que de ellos se dedujera una excitación a la rebelión.

Desfilan otros testigos que no aportan nada interesante en sus manifestaciones.

INTERROGATORIO DEL PROCESADO

El defensor pide que se lea parte de un informe de la Policía, y se pasa al interrogatorio del procesado.

El defensor pregunta a don Javier Bueno si conocía la posibilidad del movimiento o si sólo tenía indicios de él como director del periódico.

El procesado contesta que tenía noticias generales. Dice que él escribía haciendo crítica de carácter general y que procuraba revelar claramente la intención, aunque no pasó por su mente la idea de provocar el movimiento.

El fiscal le pide que explique el sentido de sus palabras al decir que escribía con intención. Contesta don Javier Bueno, que era respeto a la política a seguir.

Añade que el periódico respondía al criterio general del Sindicato Minero.

Nuevamente es preguntado por el fiscal para

Un caso sospechoso

Siempre lo es, el de un niño que se desnute y deja de crecer sin saber positivamente las causas. Ciertos trastornos digestivos, tales como la evacuación frecuente, inspira la sospecha de que el aparato gastrointestinal ha perdido facultades de asimilación. En estos casos da al niño Alimento Richelet para el desayuno, la merienda y como postre después de una cena ligera. El resultado inmediato es la regularización del intestino. Despues, los albuminoides, los carbohidratos y las sales minerales de que está compuesto, se asimilan rápidamente al organismo del niño, cuyos músculos se fortifican, y crece fuerte y arrogante.

El Alimento Richelet tiene un sabor tan delicioso que la persona más desganada no puede resistir al deseo de tomarlo. Los médicos lo recetan para todo el que precise sobrealimentación sin dar trabajo al estómago.

DE VENTA EN: Farmacia Vidaurreta, Droguerías Arrieta, Loyola, 9 y Urbietta, 40 - Casla Hnos. y Sucursales - Drogería Lecuona, San Martín, 35, y principales farmacias y droguerías.

Escuela Elemental de Trabajo y Profesional textil de Vergara

ANUNCIO DE BECAS Y MATRÍCULAS

Próximo a comenzar el curso 1935-36, el Patronato de esta Escuela con la cooperación de la Cámara de Industria, establece la concesión de DIEZ BECAS para los alumnos diurnos, y SEIS BECAS para los nocturnos.

Los detalles y formas de concesión están expuestos en el tablón de anuncios de la Escuela y se enviarán a todos los Ayuntamientos de la zona del Patronato. Por la Secretaría se facilitarán cuantos datos estimen oportunos los interesados.

La matrícula para el próximo curso estará abierta hasta el día 5 de octubre.

VERGARA, 16 de septiembre de 1935.

Señor solvente

con gran almacén en propiedad, junto Estación, desea representaciones de artículos para venta en Guipúzcoa.

Escribir: C. B. a esta Administración

Impermeabiliza y flexibiliza el calzado haciéndole durar más, y sólo cuesta 30 céntimos caja la

CREMA MARIUS

Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista Sr. TORRENT construidos científicamente para cada hernia, edad y sexo. Sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como eran antes de estar herniados. Si queréis, pues, acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista Sr. TORRENT que estará en SAN SEBASTIÁN y en el HOTEL EUROPA únicamente el próximo JUEVES, día 26 del corriente. — NOTAS: En BILBAO, el día 25, en el HOTEL MAROÑO (Correto, 23); en VITORIA, el día 27, en el HOTEL FRANCIA, y en PAMPLONA, el día 28, en el HOTEL EL CISNE.—ESPECIALIDAD en fajas medicinales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer.

Talleres y despacho en Barcelona: UNION 13. "CASA TORRENT"

Escuelas Francesas de San Sebastián

La Dirección informa a las familias que el nuevo curso empezará el día primero de octubre a las nueve de la mañana.

PROGRAMA

Enseñanza completa del francés. Obtención de Diplomas de la Universidad de Francia. Clases de Castellano y sección especial para Comercio a cargo de profesores españoles. CLASES DE RELIGIÓN. SOLFEO. GIMNASIA PARA ADULTOS. CLASES ESPECIALES: DE 7 a 9 DE LA NOCHE.

Nota: Para informes e inscripciones dirigirse a la Dirección de las Escuelas Francesas de 9 a 12 de la mañana.

Gran Café de la Marina de Zarauz

SITUADO EN LA PLAYA, CON ESPLÉNDIDA TERRAZA AL MAR. SIEMPRE EL

MAS CONCURRIDO DE LA COSTA

Han pasado a informe del fiscal las conclusiones del defensor de Largo Caballero y la petición de prisión atenuada

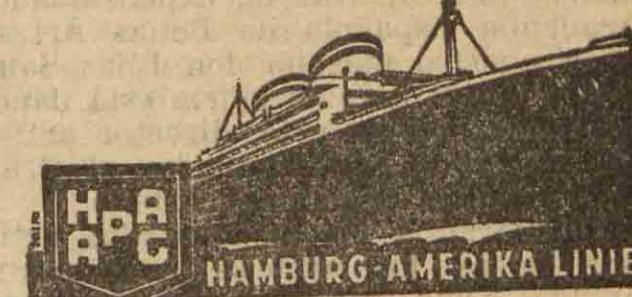
MADRID.—En la secretaría de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, entró ayer por la mañana el escrito de conclusiones provisionales redactado por el señor Jiménez Asúa en la causa que se sigue contra el ex ministro socialista señor Largo Caballero por el supuesto delito de rebelión militar.

El señor Jiménez Asúa solicita la libre absolución de su defendido, por entender que no hay prueba de su intervención en los sucesos de octubre y basarse la acusación fiscal en pruebas amañadas como los discursos de propaganda.

Propone la declaración de seis testigos para el acto del juicio oral y hace suyas las restantes pruebas del ministerio público.

También llegó ayer a la Sala Segunda del Supremo, el escrito del señor Jiménez Asúa, solicitando la prisión atenuada del señor Largo Caballero, basándose en razones de humanidad y de justicia, ya que en breve el procesado ha de someterse a una operación quirúrgica.

El escrito pasó ayer mismo a informe del fiscal.



(Compañía Hamburguesa Americana)

Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo, a todas partes del mundo

Próximas salidas de puertos españoles:

LÍNEA A CUBA Y MÉJICO, A LA HABANA, VERA CRUZ Y TAMPICO

Motonave "Orinoco"

1 de octubre, de Santander y Gijón.

2 de octubre, de La Coruña y Vigo.

Motonave "Iberia"

1 de noviembre, de Santander y Gijón.

2 de noviembre, de La Coruña y Vigo.

LÍNEA A LA AMÉRICA CENTRAL, A BARBADOS, TRINIDAD, LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURACAO, PUERTO COLOMBIA, CARTAGENA, CRISTOBAL, PUERTO LIMÓN, Y PUERTO BARRIOS

Motonave "Caribia"

18 de octubre, de Santander.

Motonave "Cordillera"

15 de noviembre, de Santander.

VIAJES DE RECREO A AMÉRICA DEL NORTE, AMÉRICA CENTRAL, CUBA Y MÉJICO

Viaje alrededor del mundo con el vapor de gran lujo

"Reliance"

de Barcelona el 23 de enero de 1936

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes a Agencia de las Compañías Hamburguesas de Navegación.

DEPÓSITO DE CARBONES DE TENERIFE (S. A.)—SAN SEBASTIÁN—FRANCISCO GASCUE, 5.—TELÉFONO 1-53-53

Agencia General de la Hamburg Amerika Linie, Madrid.—ALCALA, 43.

HOY, EN BELLAS ARTES

VALSES DEL NEVA

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

SAN MARTÍN, 29. cuarto izquierda

¡Forasteros!!

La playa y los caramelos "Gayarre" son la mejor de San Sebastián.

Cuando dejéis la playa lleváros estos caramelos a vuestra provincia; son deliciosos y económicos.

Lusarreta, fabricante: Easo, 47. Tel. 14.993

VENERO — PIEL — VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7

Clinico de la profilaxis antivenérea

San Martín, 52, 1.º izquierda. Teléf. 43-2-42

Página 7

La Voz de Guipúzcoa

24 de Septiembre

Centros oficiales

DIPUTACIÓN

Nombramiento del Jurado de la XI Exposición de Artistas Noveles.

Nota que nos fué entregada ayer en este centro oficial:

Inaugurada con toda solemnidad la XI Exposición de Artistas Guipúzcoanos en el Salón de Exposiciones del Centro de Atracción y Turismo, para la que la Corporación provincial destina la suma de 14.000 pesetas en concepto de premios, ha tratado la Comisión de Fomento de designar un Jurado competente de técnicos que entendieran en la calificación, y al efecto tiene la satisfacción de comunicar a los expositores y al público en general, que integrarán dicho Jurado los ilustres y laureados artistas en exposiciones nacionales y extranjeras don José Moreno Carbonero, don Moisés de Huerta y don Elías Salaverría, de los que el gran pintor Moreno Carbonero es, entre otros justos títulos, académico de Bellas Artes de San Fernando; el poderoso escultor don Moisés de Huerta, expuesto de la Academia Española de Bellas Artes de Roma y nuestro paisano don Elías Salaverría, que tantos días de gloria está dando a la provincia con su arte, director artístico de la iglesia de San Francisco el Grande, por designación oficial del Estado.

Acompañarán a los mencionados artistas en sus tareas los señores Azconaegui y Garayalde, como miembros de la Comisión de Fomento.

Hoy mismo comenzará a actuar el Jurado y es muy probable que para la sesión que celebrará la Corporación el próximo jueves, pueda darse cuenta a la misma del fallo que se emita.

Reuniones

El vicepresidente de la Comisión provincial, señor Andonaegui, nos informó que se habían reunido las Comisiones de Fomento, Teléfonos y Obras.

GOBIERNO CIVIL

Información de la mañana

El gobernador nos dijo, al visitarle a mediodía, que había sido puesto a disposición del Juzgado, Fermín Requejo González, por maltratar y amenazar de muerte a su mujer.

Ha impuesto el gobernador una multa de 250 pesetas a Víctoriano Ansorena Ansalo, de Pamplona, por escándalo e insultos al jefe de la estación del ferrocarril del Norte de Hernani, el domingo por la mañana.

También ha impuesto una multa de 25 pesetas a Gregorio García Borreca, por promover escándalo.

Ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado, Joaquín Veintimillas, por re-partir hojas clandestinas el domingo.

Nos manifestó que el Comisario general Rajal, terminada la temporada de verano, ha regresado a su residencia de Vizcaya.

El señor Muga felicitó al Comisario general de la sexta región, por su meritaria campaña de policía y vigilancia que durante este verano ha realizado, no solamente en nuestra ciudad y la provincia, sino en toda la región a que alcanza su jurisdicción como Comisario general de las provincias vascongadas.

Se congratuló el gobernador de que el domingo, a pesar del fantástico movimiento de vehículos y aglomeración de público, con motivo del magnífico espectáculo del circuito, no ocurrieran sucesos de importancia, pues tan sólo se denunciaron la desaparición de dos carteras y algunas gabardinas, sustraídas de coches detenidos en lugares donde la vigilancia no podía hacerse con toda la amplitud y de allí que se hubiera deseado, ya que todo el personal se dedicó, principalmente, a ordenar la circulación de miles de coches que se concentraron el domingo en nuestra ciudad; servicio éste que, si en los primeros momentos no resultó todo lo inmejorable que se hubiera deseado, merced a la intervención de la Guardia Civil en las carreteras, pudo encauzarse para que desde Recalde hasta las tribunas se hiciera el paso de coches con todo orden. El regreso de los coches desde Lasarte se hizo con más perfección, pese a las distintas direcciones que llevaban los innumerables coches.

Por la noche

Al recibirnos por la noche en su despacho el gobernador, nos manifestó que había impuesto una multa de 250 pesetas a José María Araquistain, de Bilbao, por enviar un arma de caza a Eibar sin la correspondiente licencia. Además le ha sido incautada la escopeta.

Reglamento de espectáculos
"Reglamento de espectáculos públicos, fecha 3 de mayo último, publicado en la "Gaceta" del 5 del mismo mes:

Artículo 101.—En cada capital de provincia existirá una Junta nombrada por el ministerio de Gobernación, que será consultiva en cuanto se refiere a los edificios y locales destinados a espectáculos y diversiones públicas, la cual asesorará al Director General de Seguridad, en Madrid, y gobernador respectivo en las provincias, en lo relativo a la construcción, reforma, apertura e inspección permanente de dichos locales.

Art. 105.—Todos los cargos de las Juntas consultivas e inspectores de espectáculos serán honoríficos y gratuitos, y por consiguiente, no podrán delegarse.

Art. 108.—A todos los miembros de las

ESCANARIO DONOSTIARRA

EN EL PRINCIPE

Estreno de "El pan nuestro de cada día". Principales intérpretes, Tom Keene y Karen Morley

Con una película del circuito automovilístico de Lasarte, bastante detallada, dió anoche principio la sesión cinematográfica, siendo celebrada por los espectadores la proyección de los lugares conocidos para los donostiarras, la gran carrera del domingo, y la alegría de ver muchas caras amigas entre el público, tomadas por la cámara del cine.

"El pan nuestro de cada día", producción de los "Artistas Asociados", es un film original en el que se demuestra las grandes ventajas y la ejemplaridad de una colonia que, gracias a la laboriosidad de cuantos la integran, logran tras grandes sudores, la gran alegría de ver compensados sus esfuerzos por la generosidad de la tierra, que produce abundante fruto para los heroicos luchadores.

No falta en la película la parte amarga de las injusticias sociales. Por ejemplo, cuando el encargado de hacer justicia se presenta ante la colonia y para intentar cobrar el pago de una pequeña hipoteca que pesa sobre la misma, saca a pública subasta con los terrenos y las plantaciones que son el esfuerzo de los colonos, quienes mancomunadamente han trabajado. Tampoco falta la mujer que intenta destuir todo lo hecho, mediante su coquetería de vampiresa. Mas, afortunadamente, el buen sentido se impone, la lucha por el pan nuestro se cada día entra de nuevo en un aspecto de interesante actividad, y todo finaliza a maravilla, como en un sueño aleccionador de lo que debe ser la realidad de la vida al ser regida por los hombres trabajadores y de buena voluntad.

En la película, bien presentada y admirablemente interpretada, sobresalen en primer término, como es natural, los principales intérpretes, los artistas Tom Keene y Karen Morley.—P. S.

Salón Miramar

HOY, MARTES

La interesantísima proyección

Chu-Chin-Chow

PEARL ARGILLO y ANA MAY WONG

EL PRÓXIMO VIERNES

de la superproducción A. Asociados

ESTRENO EXTRAORDINARIO

El caballero del Folies Bergere

MAURICE CHEVALIER y NATACHA PALEY

Fuenterrabía 7

Fuenterrabía 7

Única fábrica de impermeables que garantiza por tres años todas las prendas de su fabricación; Liquidación por intervención judicial, precios ruinosos.



Detallamos algunos precios:

Checos para niños todas tallas a 3,95 Ptas.
Impermeables lana señora a . . . 12,00 "
Impermeables reversible seda a. 13,00 "
Gabardina caballero a 20,00 "
Plumas caballero buena calidad a 6,25 "



Fuenterrabía, 7

SAN SEBASTIAN

Juntas se les proveerá de un carnet de identidad y tendrán libre acceso en cualquier local de espectáculos a cualquier hora, debiéndoseles dar por las Empresas las necesarias facilidades para que verifiquen la inspección que juzguen conveniente".

INSPECCIÓN DEL TRABAJO

El delegado señor Vélez, recibió en el día de ayer las siguientes visitas:

Comisión de obreros mecánicos-electricistas, para tratar sobre el despido de un obrero.

Dña Pilar Azurza, para hacer consulta sobre apertura y cierre de un comercio. Dña Loreto Fraile, para tratar sobre un asunto relacionado con su trabajo.

Don Dionisio Larraña, para hacer reclamación por despido injustificado.

Comisión de la Banda Municipal, para hacer pregunta sobre contestación del excelentísimo señor ministro de Trabajo.

Varios extranjeros para consultar sobre el decreto 31 de agosto del año en curso, relacionado a cartas de identidad profesional.

Ecos de Sociedad

Santoral

Martes, 24 de septiembre.—Nuestra Señora de las Mercedes. Santos Gerardo y Andoquia.

Viajes

Han regresado a Madrid, después de pasar en nuestra ciudad la temporada de verano, don Miguel Iraola y su bella hermana Consuelo, acompañados de la distinguida señorita Juanita Criquet y Benegas.

También ha regresado a Madrid don Francisco Bergamín; de Zarauz, don Matías de la Escalerla; de nuestra ciudad, don Andrés González; de Eibar, el ex conde de Villamarcel; de nuestra ciudad, don Fernando G. Laygorri; de Zarauz, la señora viuda de Cánovas del Castillo; de nuestra ciudad, don José Mayo y don Mariano Moreno.

Han regresado a Zaragoza, don Luis Bruned Marco, su esposa doña Josefina Mompeón de No, y sus hijos, después de pasar en nuestra ciudad el verano; a la misma capital, terminado el veraneo, el consejero de "Heraldo de Aragón", don Mariano Bruned Marco, su esposa doña Pilar Usón e hijos; el doctor don Luis Lasdóras Loscertales, con sus padres y hermano, y don José Pueyo.

Letras de luto

A las cinco de la tarde del domingo fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de don Pedro Tárrega Peralta, inteligente tipógrafo que prestó sus servicios en esta casa hace muchos años. El finado contaba 72 años de edad.

A las diez de la mañana de ayer, se celebraron los funerales por el descanso de su alma, en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

A sus apenados hijos y demás deudos, reiteramos nuestra condoleancia por pérdida tan irreparable.

En el Casino de la Playa

Despedida definitiva de la genial artista Carmen Amaya y debut de "Andree and Curtis"

Con haber sido grandes los éxitos registrados esta temporada en el Casino de la Playa, pude considerarse el triunfo de Carmen Amaya como algo excepcional no conocido aquí. Vino para actuar ocho días, se prorrogó el contrato hasta veintidos y, después de llenar todas las noches La Perla, el domingo, noche fijada para la despedida, hubo tal desbordamiento de entusiasmo que la genial artista, para corresponder a su público, accedió a quedarse un día más.

Fué, pues, anoche la despedida definitiva de Carmen Amaya, que dejó un gran recuerdo. Ha sido la nota más vibrante del excelente programa de atracciones que este año nos ofreció el Casino de la Playa.

También actuó el bailarín Antonio de Triana, que accedió a quedarse para acompañar a Carmen Amaya en la noche de su despedida.

Como ya dijimos, la temporada de atracciones se ha prorrogado una semana más en vista del éxito, y actuará durante este tiempo la pareja de baile "Andree and Curtis", que debutó anoche. Son excelentes bailarines, que presentan un número muy espectacular e interesante a base de danzas acrobáticas, de fantasía, modernas y antiguas. Bailarines de gran sensibilidad y de correcta técnica, causaron una gran impresión y escucharon muchos aplausos. La pareja "Andree and Curtis" iluminó notablemente el programa de esta semana de prórroga.

Otra buena noticia para los habituales al Casino de la Playa, que son más cada día, es la de que la orquesta "Los Vagabundos", que tan bien ha sabido animar las fiestas de La Perla, accede a quedarse también toda esta semana.

Seguirá la animación en el Casino de la Playa hasta el domingo, fecha en que se dará por terminada la temporada de verano definitivamente.

¡ATENCIÓN!

A partir del día 1.º de octubre empezará el curso de enseñanza para peluqueros de señoras, por un conocido profesor, habiendo también lecciones especiales para tintes. Número limitado. Padre Larroca, núm. 4.

Se venden 67 metros

cúbicos de tablón de haya, seco, primera calidad.

Informará don Antonio Gotor, de Beasain.

Academia Martínez Ceballos

Derecho, cursos abreviados. Ingreso en Facultades. Cultura general. Colón, 19. Teléfono 12.228.



CARACCIOLA

El ganador de este Gran Premio

Magnífico día el del domingo, para una carrera de automóviles: sin que apretara el calor, con un ligero viento, que hacia más agradable la estancia en la campiña, permitió a todos los que acudieron a gozar del soberbio espectáculo que brinda la audacia de unos hombres rodando sobre vertiginosos monstruos mecánicos, pasar un día que durante los entrenamientos temimos que se enturbiara, que se estropeara, más bien, por el excesivo calor, como sucedió en aquel famoso Gran Premio de Europa que se corrió en este Circuito.

No fué así, y nos alegramos todos. Aunque no brilló el sol, no por eso dejó de mostrarse risueño, el día; la gente pudo divertirse sin recurrir a las "duchas" improvisadas, como en aquel día del año 1926. La gente disfrutó de la contienda y se expandió a su gusto en plena naturaleza. (El público acude a las carreras, por dos cosas: por ver correr a los bólidos y por gozar de un día de campo; y sólo un acontecimiento como éste sirve de excusa para que tantos miles de almas acudan fuera de poblado.)

El domingo ha sido el día más extraordinario en lo que se refiere a afluencia de forasteros. Ello quiere decir que debe tenerse en cuenta para lo sucesivo, y debe evitarse, por cuantos medios sea posible, lo que ocurrió algunos años. Hay que evitar que las carreras de automóviles dejen de celebrarse. Si se celebran carreras de caballos y regatas de traineras y otros festejos deportivos, sin que con ello queramos decir que no tienen importancia, creemos que también las carreras de automóviles deben tener lugar preferente en el programa veraniego de nuestra ciudad.

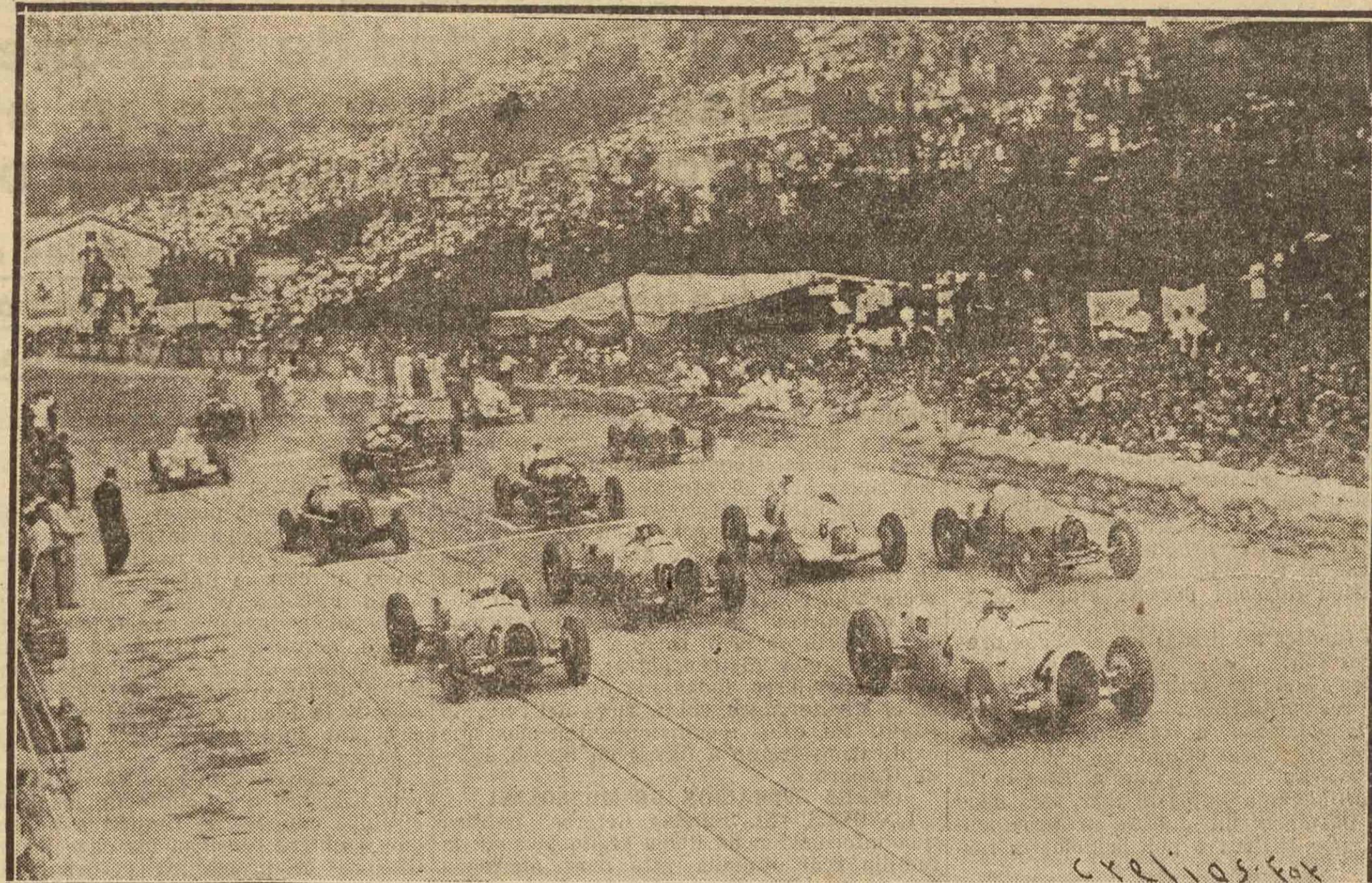
Lucha emocionante la que nos brindaron los hombres que participaron en este Gran Premio de España. Todos se multiplicaron por tumbar los "records" existentes de este Circuito; y si no todos lo consiguieron, no fué sino porque no todos los coches eran de igual cilindrada. En este aspecto fueron los alemanes los que se llevaron la mejor parte. Los motores germanos se presentaron en un plan verdaderamente magnífico. Rápidísimos, de gran resistencia, los "Mercedes" en todo momento dieron la sensación de que ganarían la carrera. Si al principio de la lucha fueron los "Auto-Union" los que rodaron más veloces, no por eso llegamos a creerles vencedores. Se observaba que, al no ser tan potentes como los de sus compatriotas, los hombres de "Auto-Union" buscaban adelantarse para luego mantener la distancia adquirida en las primeras vueltas.

En este aspecto fué Hans Stuck el más decidido a realizar la prueba con esta táctica. El año pasado hizo una cosa parecida. Salió en cabeza y se mantuvo en este lugar hasta que el coche se resistió a continuar aquella desenfrenada carrera. A este hombre podríamos llamarlo "el rompe coches"; pero al darnos cuenta de que no disponía de máquina para mantener la carrera en igualdad de condiciones, tenemos que apear tan poco ensalzador tratamiento. Llevó una táctica, y muy bien, por cierto. No salieron las cosas a medida de sus deseos, pues los "Mercedes", lejos de confiarse, arrearon en sus ataques hasta que obligaron a "romper" su coche al magnífico corredor tudesco.

Se sabían superiores y fueron más bien los "Mercedes" los que dieron la batalla a los únicos que podrían empañarles la victoria. También hay que decir que los coches italianos no fueron en ningún momento enemigos para las dos Casas alemanas. No consiguieron los italianos dar con la máquina que compitió con las alemanas, y estas nuevas que lucieron los pilotos de "Alfa-Romeo" tampoco han podido hacer nada en esta carrera que cerraba la gran temporada internacional del Automóvil. Italia no creemos que se resigne por mucho tiempo a ocupar tan modesto papel en competiciones que tantas veces ganaron.

Formidable la disciplina de los componentes de los equipos alemanes. Los mismos corredores que mecánicos, se conducen en el momento de la carrera de manera tan correcta, tan militar—digámoslo así—, que causa admiración.

Es una verdadera legión la cantidad de hombres que trabajan alrededor de



YA ESTAN LOS COCHES EN MARCHA. EL "STARTER" HA DADO LA SEÑAL DE PARTIDA Y LOS CORREDORES PARTEN RAUDOS EN POS DE LA VICTORIA. ES ROSEMEYER EL MAS HABIL EN ESTE MOMENTO

(Foto Gueréquiz.)

El XI Circuito de Lasarte

Caracciola, el gran corredor de la marca "Mercedes", ganó brillantemente el Gran Premio de España

El público que asistió a la carrera fué más numeroso que en años anteriores. - Más de veinte mil automóviles ocuparon por entero todos los lugares reservados para su cobijo. - El vencedor cubrió los 519,450 kms. del recorrido a una media horaria de 164,045 kms.

ANIMACION

San Sebastián jamás ha conocido un día como el del domingo. El fantástico número de forasteros que vinieron a presenciar el XI Gran Premio de España, la interminable hilera de automóviles, sobre pasó a todos los cálculos que alrededor de esta formidable carrera se hicieron días antes de su celebración.

De Vizcaya, Navarra, Barcelona, Madrid, Zaragoza, de muchos sitios de España vinieron miles de coches. De Alemania, de Italia, de Francia, Portugal... de muchas capitales del extranjero, también vimos muchos vehículos. Puede, por tanto, decirse, que San Sebastián ha sido el domingo el sitio donde ha estado reconvertida la atención del mundo entero.

Una prueba del interés que para muchas naciones tenía nuestra carrera, es que la marcha de la misma fué radiada por intermedio de potentes emisoras de París, Berlín y Madrid. Esto demuestra que la importancia de este Gran Premio sobre pasada a muchos de los corridos últimamente en el extranjero.

El aspecto que ofrecían las carreteras que conducen al lugar de la carrera es algo inenarrable. Coches por todas partes, coches que no terminaban de pasar nunca. El servicio de orden tuvo que ser multiplicado para poder dirigir esa fantástica manifestación de la mecánica.

Se calcula que en el terreno que abarca el circuito se congregaron más de 20.000 automóviles. Y ese es el mejor comentario que puede hacerse a las carreras de automóviles.

Los que dudaron del incremento que representa para España una carrera de la categoría de la nuestra, podrán darse cuenta en estos momentos, que es necesario que todos los años se corra en las carreteras guipuzcoanas, en este magnífico circuito, un Gran Premio, parecido al que el domingo se celebró. El nombre de España ha corrido por todo el mundo, y con él de España, el de San Sebastián. Es necesario que se tome en cuenta para lo sucesivo. A los nombres de Monthlery, Monza, L'Avus y tantos circuitos de gran prestigio, debe unirse el nuestro—ya lo estaba—; pero en igualdad de importancia.

El domingo nos dimos más perfecta cuenta de que puede hacerse lo que indicamos. Los equipos que participaron se habrán dado cuenta, también, de la importancia de esta carrera, y ellos serán los primeros en proclamarlo y en desear el volver a nuestra ciudad para obtener en ella un galardón semejante. No solo la victoria satisface: también envanece la participación en una prueba de esta categoría.

En esta jornada colaboraron todos los de tal magnitud, debido a que en tal aflu-

elementos oficiales, para que el éxito más completo tuviera una satisfactoria conclusión. Todos los servicios estuvieron a la altura, ya reconocida, de los organizadores del Automóvil Club de Guipúzcoa: las instalaciones telefónicas para el servicio rápido de la Prensa a todos los rotativos y Agencias periodísticas de Europa; los pupitres en las tribunas para los redactores y corresponsales de toda la Prensa europea, también; las instalaciones para la radiación de la carrera por medio de las emisoras de Unión Radio de España, emisoras de Berlín, P.P.T., de París y "Lafayette", de Burdeos, que expandieron por todos los ámbitos el reportaje del circuito; servicios de transporte, de asistencia, restaurante, etc., etc. Todo ello, un "conglomerado" de detalles que no escapan en lo más mínimo a la organización.

De mantener el orden, que en estas manifestaciones deportivas, tan espectaculares es factor indispensable, se encargaron las fuerzas de la Guardia civil, Asalto, Miqueletes, soldados de Artillería, guardias rurales y comisarios subalternos de ruta, éstos del Automóvil Club de Guipúzcoa.

Del servicio telefónico colocado en distintos puntos del circuito para comunicar las incidencias de la carrera a las tribunas, se encargaron los Ingenieros militares. Estos estuvieron en contacto continuamente con los comisarios de la caseta oficial, instalada en las tribunas de Oria.

No faltaron tampoco en los puntos estratégicos del circuito las ambulancias de la Cruz Roja militar, cuyo hospitalillo central quedó instalado en la explanada situada frente a las tribunas. Afortunadamente para todos, estos servicios holgaron.

Del tablero de las tribunas, indicador de los tiempos y vueltas de los coches, retiradas, etc., se encargaron varios oficiales y números del Arma de Artillería. Su trabajo, al igual que los de todos aquellos que tienen una misión importante que cumplir, lo realizaron con general satisfacción y aplauso.

Del cronometraje se encargaron miembros oficiales del Automóvil Club de España.

A LAS TRIBUNAS

Nos ponemos en camino: no es cosa fácil avanzar por la carretera a la velocidad que uno desea. El circuito ha sido cerrado a las diez de la mañana, hora que, para una afluencia de coches semejante, parece un poco temprana; y esto obliga a ir a una entidad que crispa un poco los nervios, si bien todo ello satisface, por lo que supone de animación y éxito de la carrera.

Los vehículos van avanzando lentamente. Hasta Recalde forman los coches tres filas. Esto obliga al embotellamiento, que es el lunar, siempre censurable, en organizaciones

—diríamos avalancha—los que van al Circuito no tienen en cuenta sino su propio interés en llegar para no perder detalle.

Es un recorrido de hora y media, no por su distancia, sino por la lentitud, que origina incidencias no exentas de comididad, ya que los "pouparlers" de volante a volante, no son dignos de tenerse en cuenta. A todos, conductores y viajeros, les induce una misma preocupación: llegar, llegar cuanto antes.

Ya estamos en las tribunas. Aquí sorprende la magnitud del espectáculo. El número de coches, los miles de personas—se cae la afluencia en las tribunas en unas 20.000 personas—, producen una impresión indescriptible. ¡Ya es difícil batir los "records" anteriores de público en esta reunión, uno de los espectáculos más atractivos, no sólo de la temporada de verano de San Sebastián, sino de Europa! Y los "records" se han batido este año.

Cuanto queramos reflejar resultaría pálido. Todo es un completo total. Movimiento, animación, nerviosismo, expectación, dinamismo... ruleta de emociones. Los gallardetes de distintas naciones, que en los más estípiles y cordajes, en triángulo de buque mercante ondean por el ligero viento, son como una salutación fraternal a todos los miles de almas de distintas clases sociales y nacionalidades que allí se congregan.

REPRESENTACIONES

Han llegado a las tribunas las representaciones oficiales en esta magna prueba: el gobernador civil de Guipúzcoa, don Emetriko Muga, en representación del Gobierno; don Juan Usabiaga, ex diputado a Cortes por la provincia y actual presidente del Instituto Nacional de Previsión, en nombre de don Alejandro Lerroux, y el señor Villota, jefe de Obras Públicas, en delegación del ministro del ramo; representaciones de los Automóvil Club de España y del extranjero...

LIGERA PELICULA DEL CIRCUITO

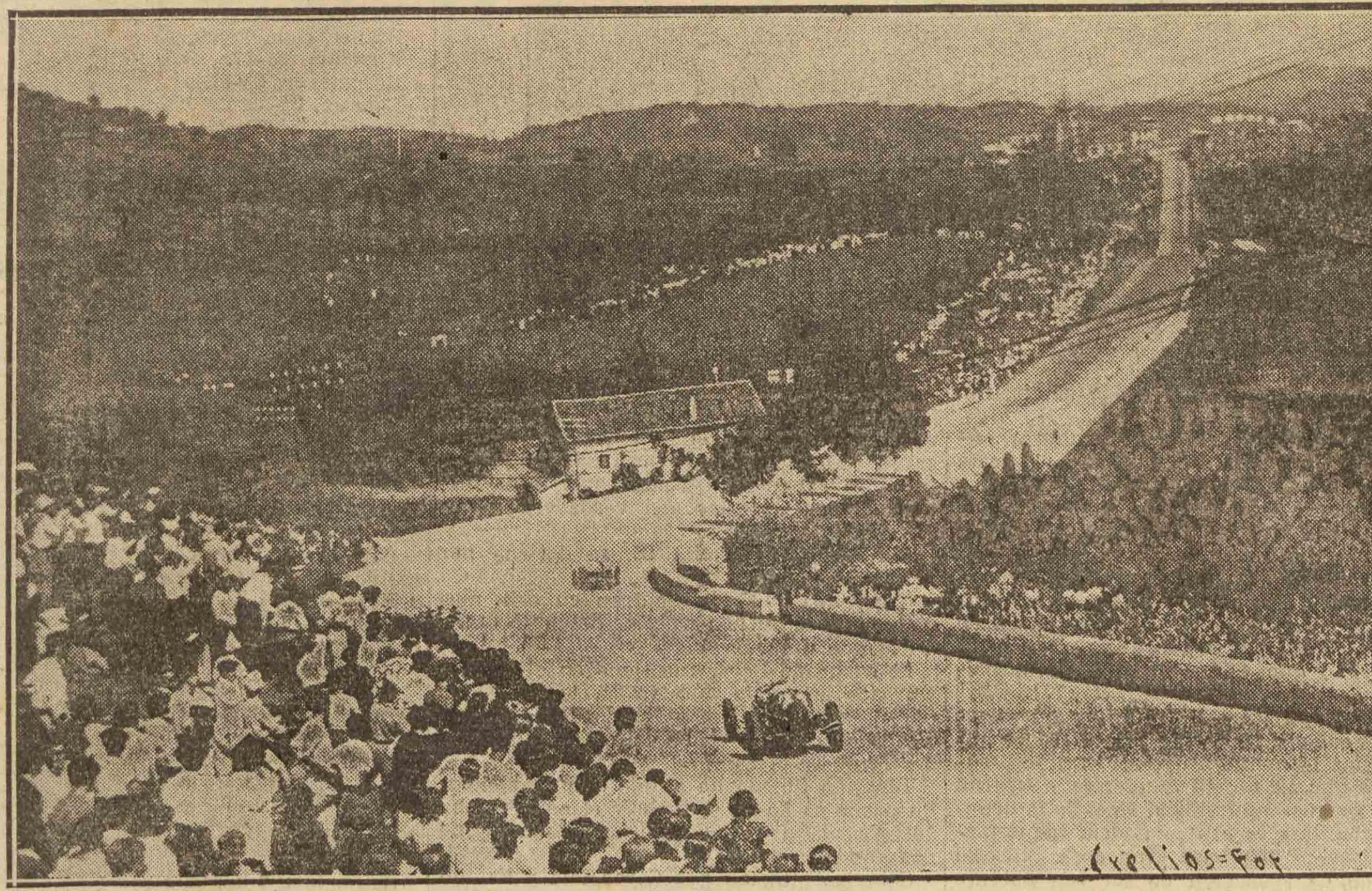
No hay que perder tiempo. La tribuna de Prensa es todo un "bureau" de hombres que teclean en sus máquinas portátiles, toman notas en los "blocks" y cuartillas de trabajo, y envían sus primeras impresiones a las cabinas telefónicas para su retransmisión rápida. Hay que trabajar con nerviosismo sobre el pequeño pupitre colocado para hacer el reportaje. Hay que trabajar al correr de los bólidos, siguiendo su velocidad—fantasía del reportero—para no perder detalle.

Van llegando los bólidos con antelación, colocándose ante sus "stands". Los corredores son ovacionados. Los fotógrafos—surgen en legión—, los "cameraman" de las casas cinematográficas, corren de un lado a otro, impresionando detalles de buen re-

24 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5



UNA FOTO INTERESANTE. LOS CORREDORES PASAN POR EL TRAYECTO COMPRENDIDO ENTRE URNIETA Y HERANI. EL FONDO DE ESTE DOCUMENTO GRAFICO ES UNA ESTAMPA DE LA CAMPINA VASCA...

(Foto Gueréquiz.)



VARZI

Recordman de la vuelta al circuito

los coches. A simple vista parece que allí sobra gente; pero en cuanto uno de sus coches se detiene para reparar o aprovisionarse de escencia, todos esos hombres se lanzan cada uno a su puesto de labor, sin que entre ellos haya el menor estorbo. Unos cambian ruedas entretanto otros revisan el motor por si tuviera necesidad de reparar, y siempre quedará alguno que limpие el pequeño parabrisas que tiene delante el conductor. De esta manera comprendemos que se ganen muchas carreras. ¡Cuán distinto es correr en "isolé", teniendo como único colaborador a un hombre que ha de hacer todas esas maniobras en un espacio de tiempo que puede suponer el todo para clasificarse en el tiempo exigido por el inflexible reglamento!...

Hemos dicho que la disciplina se extiende hasta los corredores. Y es tan dura la disciplina, que no hay que alterarla bajo ningún concepto. Si es preciso dejar los huesos en la carretera, se dejan. Todo menos exponerse, al no cumplirla, a encontrarse un día eliminado de la lucha, porque los directores de la Casa que se representa han creído que ese hombre no es lo suficientemente arrojado; que una orden de aumentar la velocidad, no la cumpla.

Entraban Wimille y Brauschitch en su vuelta 23. El francés precedía al teutón en unos doscientos metros. En el momento en que cruzaba Brauschitch, una orden de su "stand" le hizo saber que tenía que pasar al joven gallo. Y, efectivamente, al terminar la vuelta 23, Brauschitch se presentó frente a las tribunas delante de Wimille.

El "enamorado de la Muerte" han llamado algunos periodistas a Rossemeyer. Nunca más acertado denominativo que el que se ha hecho al joven alemán. Con su aspecto de niño travieso, es un verdadero león al mando de su automóvil. Se lanza por la carretera con tal furia; agarra las curvas ciñéndose de tal manera, que a cada momento que pasa ante los espectadores éstos lanzan gritos de terror, porque continuamente da la impresión de que se ha de estrellar.

Es un muchacho tan tranquilo, toma su papel con tal flemá, que bien puede decirse de él que no le asusta la muerte. Antes de comenzar la carrera, como si lo que iba a hacer momentos más tarde fuera darse un paseo, se acostó sobre los sacos de arena que atrincheran el balcón del público a los lados de la carretera, frente a las tribunas, y se puso a dormir con sueño profundo. A su lado, el ingeniero constructor de los coches "Auto-Unión" guardaba su sueño, procurando que nadie molestara al niño mimado por los constructores.

Cualquier que le viero en aquella posición, se imaginaría que lo que hacia el muchacho era una fingida sensación de tranquilidad; pero no era eso: reposaba, y reposaba completamente ajeno a lo que momentos más tarde iba a ocurrir. Admirable la tranquilidad del blondón muchacho. Si no sufre algún día un tropiezo, podrá llegar a ser un gran corredor. Clase, tiene, Valor...

Muchos tomaron a chacota la carrera que venía realizando el español. Y no se daban cuenta, quienes lo tomaban a moja, que el español no podía competir, por falta de potencia en su coche, con los demás corredores.

Con aquel coche no creemos que Caracciola, el vencedor de la prueba, hiciera mejor papel que Lehoux. El año 1926 el vencedor del Gran Premio de Europa realizó una media horaria de 114 kilómetros. El español, hasta el momento de retirarse, cubrió la distancia a la respetable velocidad de 124!

El regreso fué otra verdadera manifestación de automóviles. Come a la ida, fué desesperante para los conductores de coches. Sólo diremos que tardamos una hora en llegar a la capital. A pesar de esta carrera de lentitud, experimentamos una satisfacción. Era que San Sebastián había sido revestido con un ropaje nuevo que le daba este Gran Premio de España, corrido en sus carreteras...

FRANCISCO TURRILLAS.

El XI Gran Premio de España

Varzi, cuya carrera entorpecieron las averías, hubo de abandonar después de batir el record de la vuelta

La tabla de clasificaciones no fué suficiente para tomar la magnífica media hecha por el formidable corredor. - Fué el domingo, un día pródigo en averías mecánicas. Hans Stuck realizó una carrera parecida a la del año pasado. - Y como entonces, tuvo que retirarse

portaje. Los portadores de objetivos y operadores de cine, improvisan un bonito detalle de marcha a pie de los corredores hacia las tribunas, para obtener una fotografía original. El público premia esta iniciativa con un aplauso, que es dedicado a los corredores y los reporteros gráficos.

Los "altavoces" van haciendo las presentaciones de los equipos y corredores individuales. Los himnos de las distintas naciones que participan, suenan también en los altavoces, y el público, respetuoso, se pone en pie y aplaude. Se ha rendido el homenaje de cortesía a todas las banderas. Los bólidos quedan alineados en los puntos previamente designados por sorteo y su posición es la siguiente:

Primera línea: Wimille (Bugatti), Rossemeyer (Auto-Unión) y Varzi (Auto-Unión).

Segunda línea: Fagioli (Mercedes) y Hans Stuck (Auto-Unión).

Tercera línea: Benoist (Bugatti), Siena (Maserati) y Nuvolari (Alfa-Romeo).

Cuarta línea: Chirón (Alfa-Romeo).

Quinta línea: Brauschitch (Mercedes), Lehoux (Maserati) y Caracciola (Mercedes).

Sexta línea: Sommer (Alfa-Romeo) y Leoz (Bugatti).

Se registra la baja del coche número 18 (Auto-Unión), siendo el campo de los participantes el de catorce coches.

Hay que anotar que si las ovaciones a todos los corredores son entusiastas, la que se tributa al español Leoz, que se presenta a esta lucha con los "monstruos" de la cilindrada, aislado, sin equipo que le ampare y con su modesto "Bugatti", es no menos delirante y simpática. Nadie sueña con una victoria; pero el gesto de la participación de un nacional en este circuito merece toda la admiración y todo el entusiasmo del público; es un corredor que ha de luchar noblemente contra unas máquinas que son devoradoras de pistas y provocadoras de todas las emociones imaginables que causan con su zumbido de "abejorros antediluvianos".

A las doce en punto se da la orden de salida. Actúa de "starter" el secretario del A. C. G., señor Maquivar. Los coches, que están alineados con los motores trepidando, parten veloces. Rossemeyer, el joven piloto germano, es el que mejor lo hace. Sale rápidamente, destacándose en las tribunas de forma admirable. Varzi, en hábil maniobra, sale en persecución de su compañero de equipo.

Ya estamos en la primera vuelta. El público no ha podido contener su entusiasmo y presencia esta sensacional salida puesta en pie. El tablero comienza a marcar la aproximación de los bólidos después de cubrir los primeros kilómetros de circuito.

Es Stuck el que cruza ante tribunas ocupando la vanguardia; va destacado de Rossemeyer, que le sigue raudo, marchando a

continuación Fagioli, Caracciola, Chirón, Brauschitch, Wimille y Benoist. Siguen los coches de Sommer y de Leoz, éste bastante rezagado. Varzi se detiene en su "stand" para reparar una pequeña avería. Pronto continúa la carrera.

Stuck ha cubierto la primera vuelta en seis minutos, 20 segundos, siete décimas, alcanzando una velocidad de 164 kilómetros de media horaria.

En la segunda vuelta es nuevamente Stuck el que aparece en primer lugar. Fagioli es ahora el que ocupa el segundo puesto, precediendo a Caracciola, que también ha pasado a Rossemeyer. Siguen a éstos, Rossemeyer, Wimille, Chirón, Nuvolari, Brauschitch, Lehoux, etc. Varzi pasa en penúltimo lugar y lo hace a una velocidad impresionante.

Trata de recuperar el tiempo que ha perdido en reparar la avería de la primera vuelta, y creemos que, de no sufrir nuevamente algún inconveniente, lo conseguirá. Es Leoz el que continúa en último lugar, distanciándose cada vez más de sus competidores.

A simple vista se observa que su coche es muy inferior al de los "ases" y no tiene ninguna probabilidad de hacer un lúcido papel. Unicamente esperamos de él una carrera de regularidad.

Rossemeyer no marcha satisfecho con su coche y en esta vuelta se detiene para cambiar bujías, operación que realizan sus mecánicos con toda rapidez, saliendo el rubio teutón en seguimiento de los demás corredores.

Fagioli ha sido el más rápido en esta segunda vuelta. La ha cubierto en seis minutos 15 segundos, a una velocidad de 166 kilómetros. Es la primera noticia de "records" que comunican por los altavoces y el público la recibe con entusiasmo.

La tercera vuelta la cubren casi todos los corredores ocupando los lugares de la anterior. Ha sido Hans Stuck—que marcha en cabeza—quien en el kilómetro situado ante las tribunas ha dado la nota de sensación. Ha cubierto esa distancia a una velocidad media de 235 kilómetros por hora.

En la cuarta vuelta continúa en cabeza Hans Stuck. Ha divisado al español y aumenta la velocidad de su coche, tratando de pasarlo. No ha podido ser en esta vuelta, pero sí en la quinta, que asimismo lo consiguen Caracciola, Wimille, Chirón y Brauschitch. Nuestro compatriota va detrás de ellos, procurando mantenerse lejos de Nuvolari, que le sigue también. El italiano no aparece mostrarse decidido a "devorar" la carretera como en los dos años anteriores.

Rossemeyer marcha detrás de Nuvolari y parece que, como los demás corredores, tiene empeño en pasar a Leoz.

La faena no es cosa difícil, contando con unos coches a toda prueba de sorpresas en el marcador de velocidades.

Varzi continúa mal colocado, pues el tiempo que ha perdido en el "stand" le ha perjudicado mucho. No obstante se aprecia que continúa en aumento la velocidad de su coche.

En este momento comunican que Rossemeyer ha realizado la tercera vuelta a 167 kilómetros por hora, en 6 minutos, 12 segundos y cuatro décimas.

Pero poco tiempo dura la "hazaña". Stuck, que está hecho un coloso, en la séptima batie la marca realizada por Rossemeyer. Su velocidad ha alcanzado los 168 kilómetros por hora! De seguir así, es de presumir que los "records" de nuestro circuito queden anulados.

En esta vuelta el público presencia un duelo formidable entre Brauschitch y Chirón. El alemán, que había marchado hasta esta vuelta detrás del francés, se decide a pasarlo, y en las mismas tribunas lo consigue. El público ha presenciado este codo a codo con viva emoción.

Nuvolari, en la octava vuelta, se detiene en su "stand" para reparar una avería. Los espectadores le ven agitar los brazos, nerviosos. Aigo grave le pasa a su coche. Efectivamente, al poco rato comunican que el gran corredor italiano decide abandonar oficialmente la carrera. Cuando esta noticia es transmitida, el público se decepciona, pues aunque hasta aquel momento "Tazio" no había hecho nada destacable, siempre se esperaba de él la nota emocionante, en él característica.

Stuck, al igual que el año pasado, ha tomado el mando del pelotón y no se decide a dejarlo. Lleva a Caracciola 16 segundos de ventaja, pero la carrera de los "Mercedes" parece que es la de obligar al "Auto-Unión" a forzar.

Vuelven a multiplicarse las velocidades. Stuck y Fagioli, en su novena vuelta, pasan frente a las tribunas a 1236 kilómetros por hora! El anuncio de este empeño en devorar kilómetros causa escalofríos en el público. Decididamente, la batalla la siguen dando los coches alemanes. Los dos equipos están luchando de manera espectacular.

No puede decirse lo mismo de los italianos, que marchan defectuosamente. Ya se ha retirado el "crack" y en tales momentos puede aventurarse que, descartado Nuvolari, los demás poca cosa han de hacer. Poca cosa, después de las velocidades tan enormes que realizan los alemanes.

Caracciola, en esta vuelta, se apunta el (Continúa en la pág. 10)



"record" de la tarde. Ha forzado su máquina con ánimo de pasar a su compañero Fagioli, y cubre los 17 kilómetros del circuito en 6 minutos. 9 segundos 3/10, lo que representa una velocidad de 168 kilómetros por hora. Por poco tiempo conserva este galardón. Varzi, que ve que su coche marcha dificultosamente, se juega la retirada ante la probabilidad de batir los "records" del circuito, para ganar las 2.000 pesetas de prima al "recordman" y el trofeo "Omnia". En esta misma vuelta realiza una velocidad de 172 kilómetros por hora. El "record" del circuito que pertenecía a Dreyfus, ha quedado tumbado. ¡Brava hazaña la de Varzi! ¡Si tuviera coche!, dice a los espectadores.

Como si este comentario no fuera acertado, Varzi nuevamente quiere mostrar su clase excepcional de gran conductor. En la vuelta undécima vuelve a pedir un esfuerzo a su máquina, y ésta responde al esfuerzo deseadó, cubriendo el circuito a la fantástica velocidad de 175 kilómetros por hora! La tabla de "records" no ha servido a los espectadores para enterarse de lo que representa cubrir el circuito en 15 minutos, 58 segundos, 6 décimas! La ovación que se le tributa en las tribunas cuando vuelve a pasar, es imponente.

Acumulador CHAMPION EL DE MAS GARANTIA

Stuck, también sabe lo que es tener averías. En la vuelta 13 tiene que detenerse en el "stand" para reparar la caja de velocidades. Poco antes de entrar en las tribunas ya le ha pasado Caracciola. Los mecánicos se lanzan rápidos a reparar la avería en el motor. Cuando parece que lo han conseguido y el conductor se dispone a reanudar la marcha, ve con amargura que el coche no puede avanzar. Se ahoga. Para conseguir que ruede tienen que recurrir a levantarla por la parte trasera y lanzarlo por el impulso de las ruedas. Después de varias tentativas se consigue que el coche continúe la carrera. Y sale como una centella.

Lehoux también se detiene para reparar. El día es de tarea para los mecánicos. Varzy vuelve a detenerse. El hombre está completamente desorientado con su motor. Una pena, porque el italiano es hasta el momento el que mejor impresión está causando. De responderle el coche, hubiera dado una gran tarde. Repara rápido y continúa la marcha.

Otro coche que se detiene, pero no por avería: es el primero que lo hace para cambiar dos ruedas y aprovisionarse; el de Brauschitch; los mecánicos lo hacen con gran rapidez...; pero han querido ser tan veloces que han regado el suelo de gasolina. Han hecho el aprovisionamiento y el cambio de las dos ruedas, en jun minutos treinta y dos segundos!

Acumulador CHAMPION EL DE MAS DURACION

Stuck—como tampoco Nuvolari—no está de suerte. Su coche sufre averías, y el corredor, después de haber hecho toda la primera parte de la carrera en primer lugar, como el año pasado, se ve obligado a abandonar en la vuelta 14.

Lehoux, que se encontraba detenido en Eazcardo, por avería, reanuda la carrera.

Wimille se detiene para aprovisionar. Al poco tiempo lo hace, también, Fagioli, para lo mismo. Rosemeyer se detiene en el "stand" para reparar. ¡Sigue el día para los mecánicos!

Benoist, aquel corredor que tantos días de emoción dio en los primeros años de circuito, sigue la carrera en un plano bastante modesto. ¿Quién habrá de imaginar que este hombre, antes "ídolo" del público que asistía a Lasarte, en carrera pasara casi inadvertido?

Leoz marcha con tres vueltas de retraso sobre los destacados; pero el entusiasta corredor español no ceja en su empeño, y marcha siempre animoso. También él se detiene para aprovisionar.

Es esta prueba de gran emoción. Las velocidades que se vienen registrando son verdaderamente escalofriantes, haciendo suponer que de seguir así, vamos a presenciar algo que borre todo lo que, en el ánimo

de todos, estaba presente desde el circuito anterior.

Fagioli es ahora el que levanta al público de sus asientos. Ha entrado en la recta de Oria cifrándose de tal manera, que hemos temido que se lanzara sobre el público que al lado de la empalizada seguía la carrera sin perder detalle.

El joven Wimille, que lucha solo contra la formidable coalición germana, en la vuelta veinte ocupaba el tercer lugar; pero en la 22 es pasado por Brauschitch, otro excelente piloto que está corriendo admirablemente.

Son los tres coches Mercedes los que marchan en cabeza; de seguir así, retirados sus más serios enemigos Nuvolari y Stuck, suponemos que, de no sufrir averías, ocuparán los tres primeros puestos al final de la prueba. Chirón, que es el que podría inquietarlos, no parece que hará gran cosa, pues su coche no da sensación de ser tan potente como los de los pilotos italo-germanos.

La lucha ha quedado resuelta entre Caracciola y Fagioli, compañeros de equipo; pero, ¿será nuevamente Fagioli el que tenga que inclinarse ante el alemán por órdenes de sus directores? Porque el italiano nos está dando en estas vueltas la impresión de que en lo que falta de carrera puede batir a Caracciola. En tres vueltas ha sacado a su compañero 17 segundos de ventaja.

Una pausa. Hay que esperar datos de las vueltas. Sigamos.

Ya no es tan grande la velocidad con que pasan los corredores frente a las tribunas. De los 236 kilómetros que ha marcado Stuck por la mañana, ha descendido la velocidad en estos momentos (en la vuelta 23) a 225 kilómetros, que lo hace Fagioli.

Rosemeyer es el que ahora se detiene para aprovisionarse de gasolina.

Caracciola lleva hasta estos momentos (la vuelta 23) una velocidad media de 165 kilómetros por hora; es decir, nueve kilómetros más que la velocidad media total "record" del circuito.

Sigue siendo Fagioli el que más impresión causa en estas últimas vueltas. Parece que se ha propuesto ser el primero, y en la vuelta 28 acorta la distancia que tiene con su compañero Caracciola, recuperando 3 segundos.

En el kilómetro 6 del circuito, se encuentra parado el coche número 6, "Auto-Unión", pilotado por Varzi. Tiene avería. La noticia causa impresión, pues Varzi no se merecía esto. No sabemos si continuará. Se le espera en las tribunas con verdadera impaciencia.

Chirón en su vuelta 28, se detiene por primera vez.

Caracciola y Fagioli entran en este momento en su última vuelta. Están llevando un reñido duelo.

El coche de Leoz, que tiene en el tablero marcada la vuelta número 24, se encuentra parado entre Hernani y Mandazubi, por avería. Decepción. El coche del español no puede terminar la carrera.

También Chirón ha tenido que abandonar. Su coche se ha incendiado y el corredor ha corrido algún riesgo. Afortunadamente, no pasa nada grave.

Cuando anuncian que Caracciola y Fagioli han entrado en la última vuelta, el público acoge la noticia con gran nerviosismo. ¿Será Caracciola el vencedor o en un supremo intento será el italiano el que bata a Caracciola?

Es Caracciola el que consigue añadir a los palmarés del Circuito de Lasarte su nombre. Termina la carrera a enorme velocidad, y continúa dando una vuelta más para corresponder al aplauso del enorme gentío que se encuentra a todo lo largo del circuito.

Cuando llega a los "stands", mecánicos, directores, amigos, le cogen y le abrazan entusiasmados. El corredor está emocionado. La prueba no es para menos.

El entusiasmo de los germanos por el vencedor también alcanza al segundo y al tercero, pues ambos han pilotado dos coches de la misma marca alemana.

En seguida, el vencedor sube a la tribuna presidencial, donde es felicitado por las personalidades que asisten con carácter oficial.

CLASIFICACION CADA CINCO VUELTAS

Quinta vuelta

En las cinco primeras vueltas, la clasificación, conforme a los datos oficiales señalados en el tablero, era la siguiente:

Stuck, 34 minutos 22 segundos.

Fagioli, 31-35.

Wimille, 31-36.
Caracciola, 31-39.
Chirón, 32-55.
Brauschitch, 33-33.
Nuvolari, 33-47.
Rosemeyer, 33-57.
Lehoux, 34-33.
Benoist, 34-37.
Varzi, 36-01.
Sommer, 36-35.
Leoz, 42-13.

Décima vuelta

Stuck, 1 hora, 2 minutos, 28 segundos.
Caracciola, 1-2-40.
Fagioli, 1-2-46.
Wimille, 1-3-56.
Brauschitch, 1-4-49.
Chirón, 1-4-54.
Rosemeyer, 1-5-36.
Lehoux, 1-8-2.
Benoist, 1-8-7.
Varzi, 1-9-14.

Décima quinta vuelta

Caracciola, 1 hora, 33 minutos 59 segundos. Media 165 kilómetros.
Fagioli, 1-34-27.
Wimille, 1-35-53.
Rosemeyer, 1-37-8.
Chirón, 1-37-9.
Brauschitch, 1-38-5.
Benoist, 1-41-56.
Varzi, 1-48-40.
Sommer, 1-53-51.
Lehoux, 2-4-31.
Leoz, 2-9-7.

20.ª vuelta

Caracciola, 2 horas, 6 m.
Fagioli, 2-8-5.
Wimille, 2-9-28.
Brauschitch, 2-9-32.
Chirón, 2-10-4.
Rosemeyer, 2-10-50.
Benoist, 2-17-16.

Bujías "A. C." legítimas

GABRIEL COCA :: USANDIZAGA, 12

Varzi, 2-24-21.
Lehoux, 2-38-34.

25.º vuelta

Caracciola, 2 horas, 38 minutos, 26 s.
Fagioli, 2-39-10.
Brauschitch, 2-40-25.
Wimille, 2-41-22.
Chirón, 2-41-51.
Rosemeyer, 2-42-22.
Chirongundo G9er—QUOSI
Benoist, 2-51-9.

30 y última vuelta

He aquí los tiempos:
1.º Caracciola, en tres horas, 9 minutos, 59 segundos 4 décimas.
2.º Fagioli, 3-10-42 4/10.
3.º Brauschitch, 3-12-14 9/10.
4.º Wimille, 3-12-53 9/10.
5.º Rosemeyer, 3-17-35 3/10.

RESULTADOS OFICIALES

1. CARACCIOLA (Mercedes), 519'450 kilómetros en 3 horas, 9 minutos, 59 segundos 4 décimas.
2. Fagioli (Mercedes), 3-10-42 4/10.
3. Brauschitch (Mercedes), 312-14 2/10 (Media, 162'410. 5.000 pesetas).
4. Wimille, (Bugatti), 3-12-53 9/10. (Media 161'572). 2.500 pesetas.
5. Rosemeyer (Auto-Unión), 3-17-35 3/10. (Media, 157'734).

Acumuladores "Oxi-vol" duraderos

GABRIEL COCA :: USANDIZAGA, 12

2. Fagioli (Mercedes), 3-10-42 4/10. (Media 163'410). 10.000 pesetas.
3. Brauschitch (Mercedes), 312-14 2/10 (Media, 162'410. 5.000 pesetas).
4. Wimille, (Bugatti), 3-12-53 9/10. (Media 161'572). 2.500 pesetas.
5. Rosemeyer (Auto-Unión), 3-17-35 3/10. (Media, 157'734).
6. Roberto Benoist (Bugatti), detenido en la vuelta 29, en 319-3.
7. Sommer (Alfa-Romeo), detenido en la vuelta 27, en 3-21-37.
3. Marcel Lehoux (Maserati), detenido en la vuelta 25, en 3-23-2.

Sierra, quedó retirado en la primera vuelta; aunque sólo se dijo que estaba detenido, no volvió a aparecer su coche.

LAS PRIMAS DE LOS «RECORDS»

Al magnífico corredor Fagioli se le concedieron las 500 pesetas reglamentarias, por ser el clasificado en posesión de la vuelta más rápida (la 24, en 6 m. 9 s.)

Pero el récord oficial corresponde, en verdad, al formidable Varzi (Auto-Unión), que en su novena vuelta cubrió el Circuito en 5 m. 58 s. 6/10, a una media horaria de 173'825 kilómetros. Recibió—aunque no clasificado—el trofeo de la casa Omnia y 2.000 pesetas donadas por la misma.

Electricidad Auto-móvil, recambios

GABRIEL COCA :: USANDIZAGA, 12

Sí, pero en las comidas es el

Ací de Oliva
“BAQUÉ”

el primero

XI Circuito Automovilista

1.º CARACCIOLA

a una velocidad media horaria de 164,045 kms...

San Martín, 23 :: Tlf. 11-13-1

Paseo Colón, 2 :: Tlf. 16-00-6

SERVICIO A DOMICILIO

Campeonato de España 1935

Formidable triunfo de la

ORBEA

1.º Salvador Cardona

2.º Mariano Cañardo

ambos sobre ORBEA

batiendo por 8 minutos el "record" de la prueba

Concesionario:

Casa Comet Avenida, 6 Casa Comet

GABRIEL COCA :: USANDIZAGA, 12

24 de Septiembre

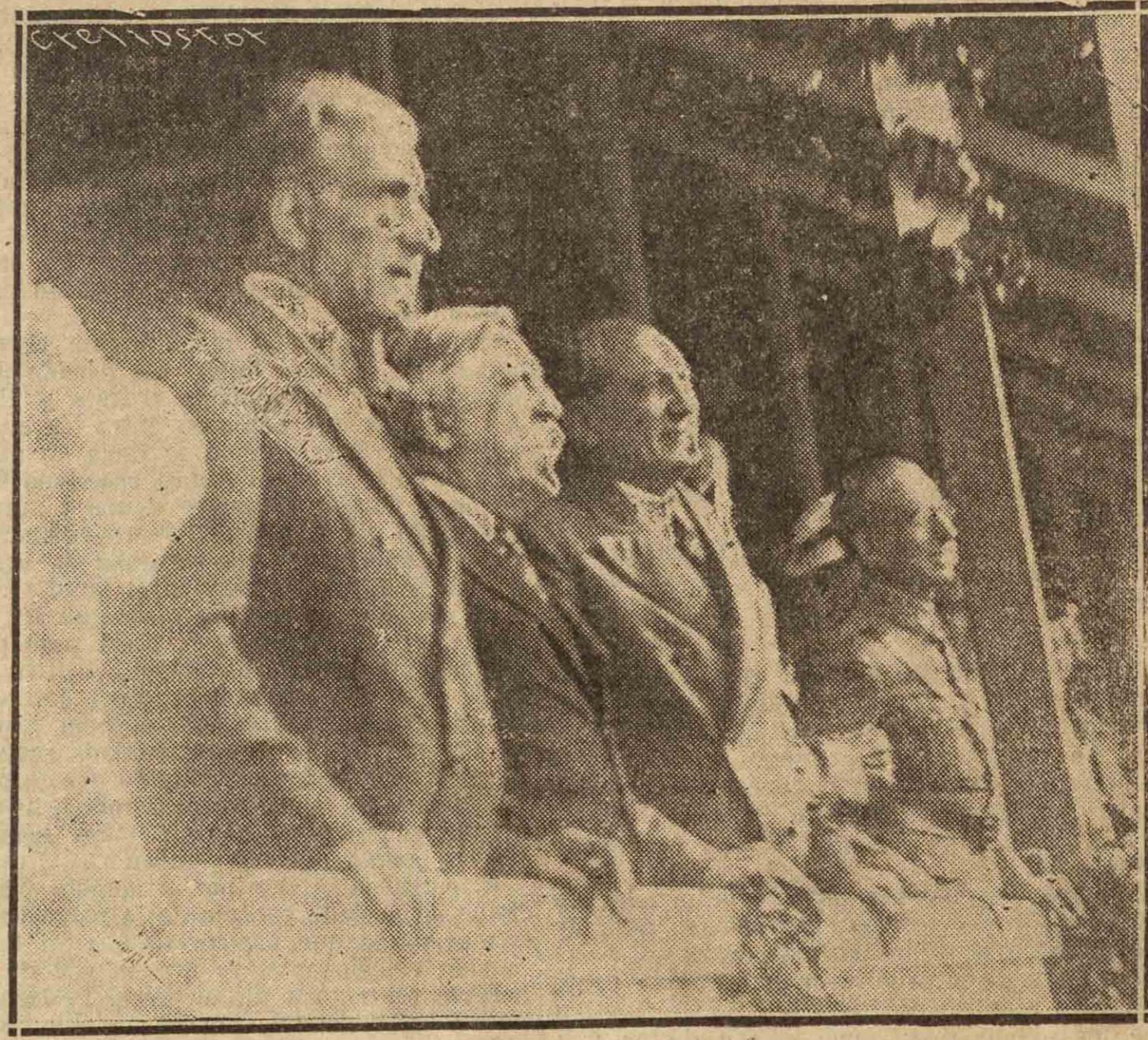
La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Notas gráficas del Circuito



Ha terminado la carrera. Los tres vencedores han subido a la tribuna para recibir la felicitación de las representaciones oficiales. Mientras, a su alrededor, se oye la música del aplauso, que halaga...
(Foto Gueréquiz.)



Las representaciones oficiales en el palco de honor de las tribunas. El gobernador civil, que representaba al Gobierno, y don Juan Usabiaga, que ostentaba la representación de don Alejandro Leroux, acompañados del comandante militar de la plaza y del presidente de la Gestora provincial

Sucesos en San Sebastián

DEL DOMINGO

De los sucesos ocurridos el domingo recordamos los siguientes, cuyas denuncias han sido presentadas en la Comisaría y cursadas a los respectivos Juzgados:

En la Casa de Socorro fué asistido el niño de siete años, Luis García Espinal, domiciliado en la calle Matía, que sufría una herida contusa en el mentón, causada en la Avenida de Amilibia al ser atropellado por un automóvil de matrícula de Bilbao, conducido por Gregorio Aero Hcz.

En Lasarte fué atropellado por un automóvil, Valentín Alberdi Osoro, de 25 años. Fué asistido en el Hospital, de lesiones cuyo pronóstico fué reservado.

En la Casa de Socorro fué asistida Manuela Azcona, de 68 años, casada, domiciliada en la calle de Fuenterrabía, de una herida contusa en la región occipital, fuerte conmoción cerebral, fractura de la sexta y séptima costillas derechas, contusión en el antebrazo derecho y erosión en el codo del mismo lado, calificadas de graves.

También fué asistido el niño de cinco años, Juan Echeverría Amaro, de heridas contusas en la frente y cuello.

Ambos fueron atropellados por un automóvil en la calle Miracruz.

El niño fué trasladado a su domicilio, y la señora, en estado grave, a la clínica de San Antonio.

Varios súbditos franceses denunciaron en la Comisaría que dejaron en el interior de un autocar, en la Plaza de San Telmo, varias prendas, mientras fueron a ver el Circuito. Al regresar notaron a falta de dos gabardinas, un impermeable y una capa, valorados en más de ochocientos francos.

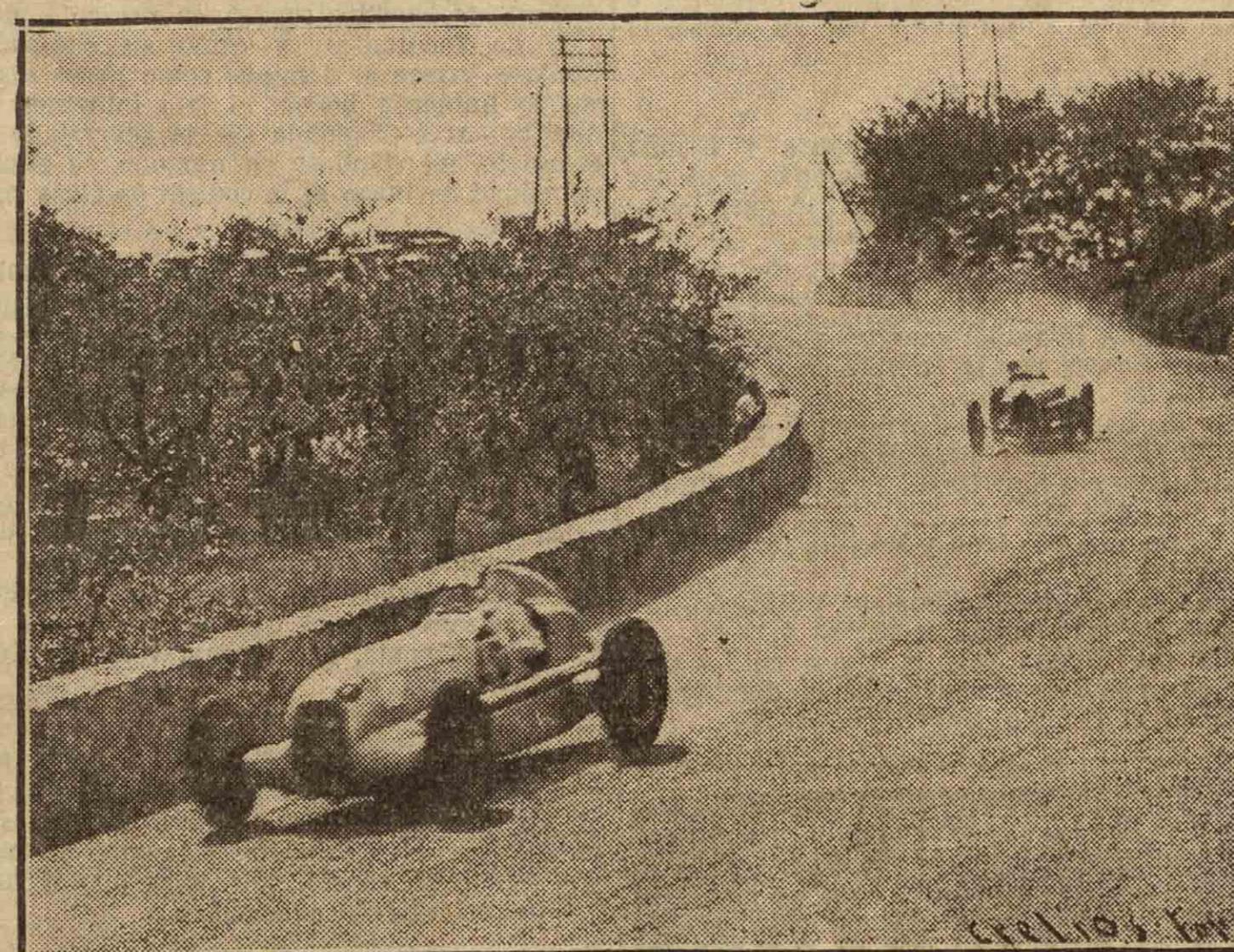
El súbdito francés Gastón Lestunat, denunció que mientras presenciaba las carreras de automóviles, le sustrajeron de un bolso un reloj de oro y varias medallas de plata, valoradas en más de 500 francos.

En la Comisaría se personó Teodora Jiménez Vélez, domiciliada en Iataña (Navarra), manifestando que al descender de un tranvía, en la Plaza de Guipúzcoa, un chiquillo le metió la mano en el bolsillo, dándole un empujón y llevándose un monedero que contenía 150 pesetas en plata y billetes.

En la Comisaría denunció Emilio Domínguez Domínguez, que presenciando las carreras de automóviles recibió un empujón, al mismo tiempo que notaba la desaparición de una cartera que contenía 450 pesetas y documentos.

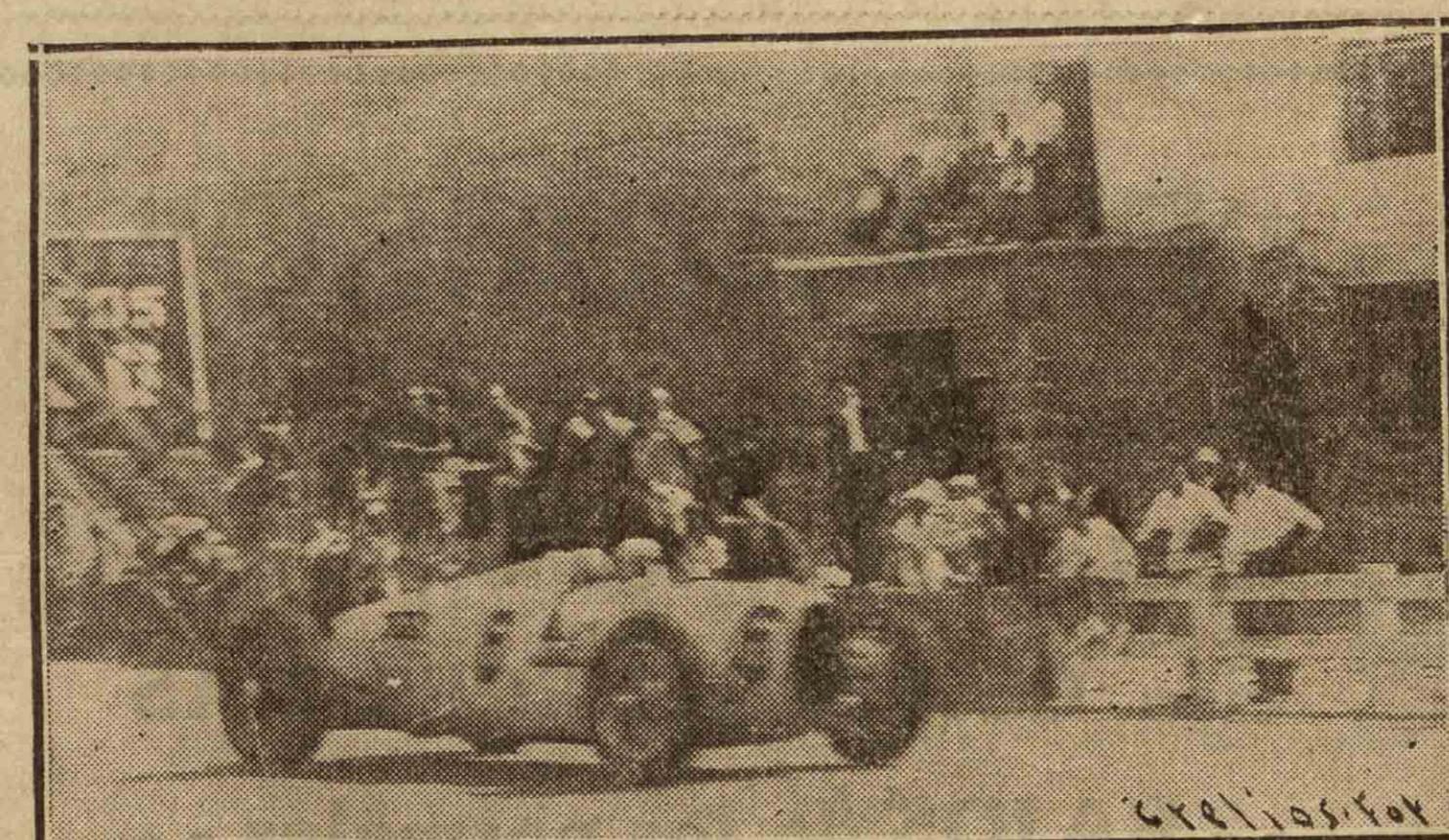
Vaientín Echeverría Barrena, labrador, con domicilio en Arlegui (Navarra), denunció en la Comisaría que al levantarse del sitio donde presenciaba las carreras de automóviles, se dió cuenta de la desaparición de una cartera que contenía dos billetes de cien pesetas, un talonario de cheques y documentos.

Fermín Zubiri Ibarra, domiciliado en Alegorrieta, "Villa Cefé", denunció en la Comisaría que hace ocho días, al ausentarse su familia, se quedó con las llaves del piso en que habitaban en la calle Urbieta, 16, cuarto. El domingo, al ir a revisar el piso,



En Mandazubi, donde los coches daban la impresión de saltar en la carretera, fué tomada esta fotografía. Garacciola pasa en estos momentos al que hace años fué temible corredor, Benoist

(Foto Gueréquiz.)



Uno de los momentos en que Varzi se lanzó a fantástica velocidad, procurando recuperar el terreno perdido en la reparación de una avería. Con este propósito llegó a batir el "record" del circuito a la velocidad de 175 kms. por hora

(Foto Gueréquiz.)

Fotografiados CRELIO
Cíliches en línea y directo - IZTUETA 1. Tel: 16473

Sucesos en la provincia

ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL

Comunicó el miquelete - comandante del puesto de Andoain, que sobre las siete horas de la mañana de ayer, junto al kilómetro 15 de la carretera general de Castilla, jurisdicción de la citada villa, al divisar que en la curva allí existente se le echaba encima el tranvía, viró rápidamente a la izquierda un coche y chocó contra el poste telefónico, destrozándolo.

El coche es propiedad de don Antonio Pérez Errasti, matrícula C. C. 1.475; juntamente con dicho señor viajaban otros tres señores, resultando todos ellos ileos. El coche sufrió algunos desperfectos.

DENUNCIAS DE LOS MIQUELETES

Por las fuerzas de Miqueletes se han presentado las siguientes denuncias: 29, a otras tantas bicicletas por carecer de luz piloto; 10, por no llevar el timbre correspondiente; 6, por carecer de permiso de la Junta Guipúzcoana de Transportes, para llevar ciertos vehículos más viajeros que los autorizados; 6, por no llevar la dirección que marca el reglamento.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de San Sebastián

SUBASTA DEL MES DE SEPTIEMBRE

Día 24. — Exposición.

Día 25. — Venta de ropas.

Día 26. — Venta de colchones y muebles.

Día 27. — Venta de alhajas.

aproximadamente a las cinco de la tarde, se encontró con la puerta abierta, al parecer con palanqueta, los muebles en total desorden, un armario descerrajado y otro violentado. No pudo detallar los objetos que hayan podido ser robados, ya que ignoraba lo que contenía de sus familiares, cuyas llaves le había sido confiada.

RADIOESCUCHA APROVECHADO

Ha sido presentada en la Comisaría una denuncia por Radio Easo, contra un individuo llamado Martín Aróstegui, que hace algunos días llevó un aparato de radio de dicha casa, a un caserío del barrio de Lugariz, dando un nombre supuesto, y con el que ha desaparecido sin dejar rastro, ni abonar, como hay que suponerse, dada la denuncia, ni un céntimo de la adquisición. El aparato está valorado en 430 pesetas.

NINO ARROLLADO

En la calle de Aldamar fué arrollado por un automóvil, el niño de 6 años, Santos García Ponce, que en la Casa de Socorro recibió asistencia de una herida con desgarro extenso en la pierna derecha y fractura del fémur del mismo lado, de carácter grave.

El niño, que tiene residencia con sus padres en la calle del 31 de Agosto, 19, primero derecha, fué trasladado a la clínica de Las Mercedes.

La IX Semana Vasca

El concurso de aizkoris y bolaris

Hoy, por la mañana, se celebrará la primera eliminatoria del torneo de "aizkoris". Tendrá lugar, como ya se ha dicho, en la plaza de la Constitución, a las doce y cuarto de la mañana.

En esta primera eliminatoria contendrán Aguiñeta contra Cortaberri, de Mendaro, que cortarán ocho troncos de 54 pulgadas. Esta lucha de los "ases" de la aizkora ha despertado gran interés y se traducirá en una gran cantidad de público que presenciará esta prueba con gran interés.

Por la tarde, a las cinco, en el frontón de Urgull (calle 31 de Agosto), tendrá lugar la primera eliminatoria del segundo campeonato de "bolaris", para cuya prueba hay veinte inscritos, y una gran curiosidad.

A los ganadores se les adjudicarán diversos premios donados por las autoridades.

Para el festival popular que tendrá lugar el sábado, 23, en el campo de Atocha, como novedad el Comité de la Semana Vasca ha organizado un nuevo número consistente en un concurso de baile por parejas, que será amenizado por la "Triki-Tritxa", de Elgoibar, que dirige el famoso Guelache.

Se han establecido para esta prueba un premio de 100 pesetas; otro de 60; otro de 50; otro de 40, y cuatro más de 25.

A las parejas que vengan a tomar parte en este número de fuera de San Sebastián se les abonará en concepto de dietas una gratificación de diez pesetas como máximo.

Las inscripciones deberán enviarse al Comité de la Semana Vasca (Centro de Atracción y Turismo), antes del jueves, 26 del actual, a las siete de la tarde.

"La Voz" en Vergara

Desenlace doloroso de un accidente automovilista

Al atardecer del viernes último se dirigía a la capital de la República uno de los camiones de Transportes Galarza, dirigido por Manuel Ugalde, a quien acompañaba el ayudante, Javier Ulacía, y cargado con mercancías, en su mayor parte, tejidos.

A cuatro kilómetros más allá de Miranda, le salió al vehículo una de sus ruedas, volcándose y yendo a chocar contra una de las orillas de la carretera.

El camión quedó destrozado y de entre sus restos salió ileso el chófer, pero no así Ulacía, que resultó con graves heridas en las piernas.

Trasladado a Miranda, en donde se le practicó la primera cura, vióse la necesidad de su ingreso en una clínica, por lo que en la madrugada del sábado fué traído a Elgoibar, al establecimiento que dirige el doctor Arrillaga, en donde reconoció por éste, pudo apreciarle que además de las lesiones que sufría en las piernas, tenía fracturada la columna vertebral.

En vista de la gravedad del herido, fué viaticado en la misma mañana del sábado, perdiéndose todas las esperanzas de salvación, por lo que en la madrugada del domingo se le trajo a su domicilio de Vergara, falleciendo momentos después.

La noticia del dramático fin del joven Javier Ulacía produjo hondísimo sentimiento, que se manifestó hoy, lunes, con la imponente manifestación de duelo que constituyeron los actos de sepelio.

Nuestro sentido pésame a los familiares del infortunado joven, que en lo más florido de la vida, la pierde.—C.

SUELOS

Con lo único que se tienen los pisos y muebles brillantes, bonitos y siempre como nuevos, es con

"EL RELAMPAGO"

Producto sin igual de reconocido mérito y fama mundial. Colores: NOGAL, CAOBA, LIMONCILLO y sin color. De venta en San Sebastián: C. Zatarain, Matía núm. 5 (Antiguo); Francisco Arrieta (Loyola, 9, y Uribeta, 40), y principales droguerías. Concesionario: P. MORENO. Mayor, 25.—Madrid

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas: pluma ORO, piezas recambios de toda clase de plumas y especialista señor Manuel garantiza todas las reparaciones Waterman's, Swar, Conklin y similares. URBIETA, 15 (vaciador).

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON MODERNO

No fue obstáculo el tiempo magnífico que disfrutamos, ni la carrera de automóviles que se celebraba en el incomparable circuito de Lasarte, para que la tarde del domingo presentara el frontón Moderno el aspecto de las grandes solemnidades.

Para dirigir la primera pelea de la tarde salieron a la cancha los pelotaris manistas Eguía y Artamendi, colorados, e Irureta II y Urcelay, azules, sacando del tres los delanteros. El dinero salió por los azules en proporción de 40 a 32.

Comenzó la pelea registrándose el primer empate en el tanto inicial del partido para, a seguido, salir por delante Irureta y Urcelay con ventajas que oscilaron entre los cuatro y seis tantos. Pero cuando se creía en un fácil triunfo de Irureta y Urcelay, reaccionó fuertemente el notable delantero Eguía, y muy bien secundado por Artamendi fueron disminuyendo la distancia que les separaba de sus contrarios hasta darles caza en el tanto 17.

El revuelo fué enorme y salieron los sudores fríos; pero nada pasó. Nada pasó porque nuevamente salieron por delante Irureta y Urcelay para apuntarse el 22, final del partido, cuando Eguía y Artamendi seguían plantados en 17, que fué la última igualada registrada. El partido, a pesar del dominio que ejercieron los vencedores en su primera mitad, tuvo momentos interesantes en que todos sacaron a relucir cuanto pueden y saben.

El percauce sufrido por el notable delantero Eguía en el dedo corazón de la mano derecha, nos privó de que presenciaríamos un final de partido emocionante, ya que la victoria pudo haberle sonreído a última hora. Deseamos un pronto restablecimiento del notable pelotari bilbaíno, aunque la lesión parece que es de importancia.

A remonte se enfrentaron en segundo lugar Aramburu II y Vergara, rojos, con Múgica I y Santamaría, azules, venciendo fácilmente la primera pareja por la gran labor que realizó Aramburu, la futura "estrella" del pelotarismo a remonte. Fué obsequiado con aplausos y con "discos" de a duro que le arrojaron a la cancha sus admiradores por su meritaria labor.

A palas contendieron Durangués y Ermua contra Izaguirre y Aguirre, venciendo éstos por tres tantos para 25. El partido fué muy bonito, distinguiéndose Aguirre.

Escudero y Idiazábal ganaron a Esteban Izaguirre y Lasaca por la friolera de once tantos para los 25 estipulados.

Los de ayer, lunes.—Larramendi y Amenábar, 30; Escudero y Bengoechea, 20.

—Segundo partido: Izaguirre e Iturri, 30; Villaro y Tomás, 25.

—Tercer partido: Irún y Machín, 18; Mina II y Uranga, 25.

—Cuarto partido: Ibaibarriaga y Ricardo, 18; Gallarta IV y Salamanca, 25.

Esto fué lo que pasó y vimos en las dos jornadas pelotísticas celebradas el domingo y lunes en el frontón Moderno.

ACUMULADORES Prest-O-Lite POTENTES Y SEGUROS
ACUMULADORES ELÉCTRICOS, S. A.
CORNELIA (BARCELONA)

Fernando Bardane :: Zabaleta, 40

"EL PARAISO"

sigue liquidando todas las existencias de tejidos, a precios CUATRO VECES MAS
--BAJOS de los normales--

"EL PARAISO"

URBIETA, 13

La Papelera Española

Sociedad Anónima
Bilbao

Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas de esta Compañía, que en los sorteos de amortización de obligaciones hipotecarias celebrados en el domicilio social el día 16 de los corrientes, resultaron amortizadas las siguientes:

Primer sorteo

Números 841 al 850; 921 al 930; 961 al 970; 3.281 al 3.290; 3.791 al 3.800; 4.091 al 4.100; 4.251 al 4.260; 5.731 al 5.740; 5.851 al 5.860; 6.101 al 6.110; 7.041 al 7.020; 10.251 al 10.260; 10.521 al 10.530; 12.791 al 12.800; 13.311 al 13.320; 13.391 al 13.400; 13.671 al 13.680; 15.411 al 15.420; 15.471 al 15.480; 15.921 al 15.930; 16.111 al 16.120; 16.721 al 16.730; 18.711 al 18.720; 19.161 al 19.170; 20.361 al 20.370; 20.531 al 20.540; 22.131 al 22.140; 22.191 al 22.200; 23.511 al 23.520; 23.681 al 23.690; 23.721 al 23.730; 24.411 al 24.420; 26.351 al 26.360; 26.551 al 26.560; 27.161 al 27.168; 27.711 al 27.720; 30.131 al 30.140; 30.501 al 30.510; 30.601 al 30.610; 30.761 al 30.770; 31.161 al 31.170, y 31.231 al 31.240.

Segundo sorteo

Números 451 al 460; 501 al 510; 811 al 820; 2.271 al 2.280; 3.211 al 3.220; 3.251 al 3.260; 4.351 al 4.360; 4.617 al 4.620; 4.781 al 4.790; 7.671 al 7.680; 7.791 al 7.800; 8.461 al 8.470; 8.724 al 8.730; 9.131 al 9.140; 12.281 al 12.290; 13.131 al 13.140; 13.261 al 13.270; 15.481 al 15.490; 16.181 al 16.190; 17.141 al 17.150; 17.811 al 17.820; 18.591 al 18.400; 18.721 al 18.730; 18.731 al 18.740; 19.061 al 19.068; 19.221 al 19.230; 19.351 al 19.360; 19.841 al 19.850; 19.991 al 20.000; 21.311 al 21.320; 21.661 al 21.670; 21.791 al 21.800; 22.951 al 22.960; 23.281 al 23.290; 23.361 al 23.370; 24.211 al 24.220; 24.391 al 24.400; 25.301 al 25.310; 25.461 al 25.470; 25.521 al 25.530; 29.811 al 29.820; 30.311 al 30.320, y 31.611 al 31.620.

Tercer sorteo

Números 631 al 640; 1.561 al 15.70; 2.351 al 2.360; 2.421 al 2.430; 4.191 al 4.200; 4.471 al 4.480; 4.481 al 4.490; 7.191 al 7.200; 7.971 al 7.980; 8.021 al 8.030; 8.571 al 8.580; 8.801 al 8.810; 9.071 al 9.080; 9.781 al 9.790; 10.071 al 10.080; 10.541 al 10.550; 10.621 al 10.630; 10.971 al 10.980; 12.671 al 12.680; 14.341 al 13.440; 13.441 al 13.450; 13.911 al 13.916; 14.391 al 14.400; 14.511 al 14.520; 14.751 al 14.760; 15.061 al 15.070; 15.321 al 15.330; 15.951 al 15.960; 17.641 al 17.650; 18.021 al 18.030; 18.411 al 18.420; 18.511 al 18.520; 18.534 al 18.540; 19.261 al 19.270; 23.901 al 23.910; 24.451 al 24.460; 27.021 al 27.030; 28.531 al 28.540; 28.951 al 29.021 al 29.030; 29.111 al 29.120, y 31.211 al 31.220.

Cuarto sorteo

Números 521 al 530; 1.201 al 1.210; 3.221 al 3.230; 3.381 al 3.390; 3.971 al 3.980; 4.081 al 4.090; 6.181 al 6.190; 6.351 al 6.360; 8.621 al 8.630; 8.731 al 8.740; 8.831 al 8.840; 8.901 al 8.910; 9.311 al 9.320; 10.611 al 10.620; 12.731 al 12.740; 13.251 al 13.260; 13.761 al 13.770; 13.917 al 13.920; 14.551 al 14.560; 15.291 al 15.300; 16.351 al 16.360; 16.371 al 16.380; 18.421 al 18.430; 18.631 al 18.640; 19.071 al 19.080; 21.141 al 21.150; 22.571 al 22.580; 23.191 al 23.200; 23.211 al 23.220; 24.051 al 24.060; 24.091 al 24.100; 24.611 al 24.620; 25.631 al 25.640; 27.151 al 27.152; 27.911 al 27.920; 28.411 al 28.420; 28.471 al 28.480; 28.544 al 28.550; 28.941 al 28.950; 29.251 al 29.260; 29.631 al 29.640; 29.211 al 29.220; 29.971 al 29.980, y 30.221 al 30.230.

Quinto sorteo

Números 1.351 al 1.360; 2.661 al 2.670; 3.511 al 3.520; 4.481 al 4.490; 4.231 al 4.240; 7.531 al 7.540; 8.131 al 8.140; 8.391 al 8.400; 8.661 al 8.670; 8.781 al 8.790; 8.961 al 8.970; 9.561 al 9.570; 10.261 al 10.270; 12.931 al 12.940; 13.071 al 13.080; 13.171 al 13.180; 13.931 al 13.940; 15.271 al 15.280; 15.651 al 15.660; 16.281 al 16.290; 17.421 al 17.430; 17.541 al 17.550; 17.911 al 17.920; 18.481 al 18.490; 21.911 al 21.920; 22.111 al 22.120; 24.131 al 24.140; 24.641 al 24.650; 24.911 al 24.920; 26.501 al 26.510; 26.671 al 26.680; 27.153 al 27.160; 27.241 al 27.250; 27.481 al 27.490; 28.331 al 28.340; 28.481 al 28.490; 28.571 al 28.580; 28.581 al 28.590; 28.641 al 28.650; 28.741 al 28.750; 29.641 al 29.650; 29.681 al 29.690; 30.051 al 30.060; 30.231 al 30.240; 31.431 al 31.440, y 31.601 al 31.610.

El pago del importe de estas obligaciones amortizadas, se efectuará mediante la entrega de los títulos, deduciendo por cada una la cantidad de dos pesetas.

El pago de los intereses correspondientes, tanto a las enumeradas obligaciones amortizadas como a las corrientes, se realizará mediante la entrega del cupón número 53

24 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

Los campeonatos regionales

El Mirandilla de Cádiz se apuntó una inesperada victoria sobre el Betis

El Atlético "aplastó" en su campo de San Mamés al Donostia. - También el Racing de Santander fué humillado por el Nacional de Madrid. - El Levante venció por 3 a 0. - El Júpiter encajó en Sabadell con el título

EN SAN MIGUEL

Athletic, 7; Donostia, 0.

En San Mamés, con tiempo caluroso y ante bastante público, se jugó el partido Athletic-Donostia.

El primer tiempo fué de neta superioridad de los atléticos, que marcaron cuatro tantos por ninguno sus contrarios. Bata hizo el primero al aprovechar un centro de Gorostiza. El propio Bata se hizo con la pelota en un fallo de Aranay logró el segundo tanto. El tercero fué a consecuencia de un penalty por mano de Izaga, que lanzó Iraragorri. Este mismo jugador hizo el cuarto, al rematar con rudo tiro un pase de Bata.

Continuó en la segunda mitad el dominio atlético, a pesar de que sus jugadores no supieron emplearse a fondo. Fueron castigados los rojiblanos con un penalty por mano de Cilaurren, que lanzó Ayestarán e interceptó Blasco. El quinto lo hizo Gorostiza; el sexto Bergareche y el séptimo Bata.

Arbitró bien, Zabalo, que alineó estos equipos:

ATHLETIC.—Blasco; Cilaurren, Luis; Calvo, Muguerza, Roberto; Careaga, Iraragorri, Bata, Bergareche, Gorosiza.

DONOSTIA.—Rojo; Arana, Izaga; Amadeo, Ayestarán, Unzueta; Cerega, Berridi, Cholín, Fructuoso, Arrieta.

EN CHAMARTÍN

Nacional, 6; Racing, 0.

En Chamartín, a las dos y media de la tarde, jugaron el Nacional y el Racing santanderino. Contra lo que podía esperarse, el Club madrileño derrotó por el amplio margen de seis tantos a cero a su contrario.

El resultado es completamente justo. Durante todo el primer tiempo, los madrileños hicieron un juego excelente, en el que superaron por completo a los rachinguistas, que causaron una impresión muy pobre, como equipo. Los santanderinos vieron con impasibilidad cómo los madrileños desarrollaban un juego de clase excelente y se anotaban tantos con toda facilidad. Porque este primer tiempo terminó nada menos que cinco a cero. Fue el autor del primero Ortiz de la Torre, en un excelente disparo. El segundo, lo hizo Moriones al internarse desde el extremo. Volvió a marcar Ortiz de la Torre el tercero y también Moriones hizo el cuarto. El quinto corrió a cargo de Quesada, en remate de Sanz.

La segunda mitad decayó mucho. El Nacional no se esforzó gran cosa en mejorar el resultado. Por su parte, los del Sardinerio no quisieron aprovechar la coyuntura que se les presentaba para aminorar su debacle. Ferré, en un remate de cabeza que se le escapó de las manos al flojo guardameta del Racing, marcó el sexto tanto.

Destacaron por el Nacional los medios y los delanteros; pero hay que hacer constar que, en general, los once equipos actuaron con gran acierto.

Lorenzo Torres no tuvo dificultades en su arbitraje.

Madrid, 7; Valladolid, 1.

Después del Nacional-Racing, jugaron el Madrid y el Valladolid. Los madrileños fueron fácilmente vencedores por siete tantos a uno.

Después de un comienzo bastante flojo, sin que ninguno de los dos equipos consiguiera inquietar la meta contraria, el Madrid empezó a realizar un buen juego, se hizo dueño de la situación y dominó hasta llegar al descanso. Consiguió en este periodo cinco de sus tantos. Los dos primeros los hizo Lecue, el primero al rematar un servicio de cabeza de Regueiro y el segundo, a la salida de un corner botado por Kellemen.

El tercero y el cuarto fueron obra de López Herranz, uno de ellos al rematar de cabeza un saque de esquina de Emilín, y el otro, también de cabeza, en un balón adelantado por Luis Regueiro. El húngaro Kellemen fué el autor del quinto, al aprovechar un buen pase de López Herranz.

La clara ventaja obtenida en este primer tiempo hizo que en el segundo el juego fuera muy aburrido. Ya los del Madrid no tenían muchas ganas de marcar. Así y todo, hicieron el sexto en un centro largo de Kellemen, re cogido por Emilín, que cedió el balón a Lecue para, de buen tiro, incrustarlo en la red.

Por unos momentos reaccionó el Valladolid. Le basaron estos minutos para conseguir el tanto del honor. Fue en una rápida escapada de Hoyos, que aprovechó Lledas para, desde lejos, enviar un tiro que bien pudo haber sido detenido por Alberti.

A los últimos minutos, Espinosa castigó al Valladolid con penalty—decisión que fué protestada—, que lanzado por Kellemen, fué el séptimo tanto madrileño.

Causó una excelente impresión la reaparición en las filas madrileñas de los célebres internacionales Ciriaco, Quincoces y Luis Regueiro. Los tres dieron impresión de estar en la plenitud de su forma. Esto quiere decir que el ataque del Valladolid no pudo sobreponer la muralla defensiva del Madrid y que la línea delantera de este equipo logró excelente combinaciones, siempre bien conducidas por el irunes. Únicamente le faltó a penetrarse con Kellemen, el jugador húngaro que cada vez satisface más a los aficionados madrileños.

EN TERRERO

Zaragoza, 1; Athletic M. 0.

Excelente resultó el partido jugado en el campo de Tarrero, ante mucho público, por el Zaragoza y el Athletic madrileño.

Los rojiblanos actuaron excelente y su derrota no se deba a otro factor sino al de la suerte. Esta favoreció al Zaragoza, que, apenas comenzado el encuentro, marcó el tanto que había de ser el del triunfo. Lo hizo Amestoy, al rematar un centro retrasado de Ruiz.

A partir de este momento, el Athletic se impuso y dió una clara idea de lo que puede ser este equipo en la presente temporada. Especialmente su línea de medios realizó una labor admirable. Tanto en el servicio a los adelantes como en el corte de juego de los contrarios, se lucieron a lo largo de los noventa minutos. Todos los atléticos pusieron en la lucha el máximo de entusiasmo, pero esto no les bastó para conseguir un empate que en justicia se hubieran merecido. Es justo hacer constar que por su parte el Zaragoza dió una réplica adecuada a los centrales y que hizo trabajar intensamente al guardameta Pacheco, que fué

otro de los elementos destacados del "once" vencido.

Se anuló un tanto a cada equipo. El del Zaragoza lo hizo Olivares en el primer tiempo, y el del Athletic Elizagui, en el segundo.

EN RIAZOR

Deportivo, 2; Stadium Avilés, 1.

En Riazor, el Deportivo coruñés consiguió derrotar al Stadium avilesino, por dos tantos a uno.

El triunfo del equipo coruñés se debió principalmente al entusiasmo con que todos sus elementos se desempeñaron, ya que la mejor clase de juego residía en los asturianos.

En el primer tiempo, la lucha estuvo muy igualada. Y reñida. Tan pronto estaba la pelota frente a la puerta coruñesa, como ante el marco de los avilesinos. Pero ninguna de las dos vanguardias consiguió el remate acertado para batir el marco enemigo.

A poco de iniciada la segunda mitad, Carolo, que había recibido un buen pase de Barrera, se internó y lanzó un buen disparo que Lafuente no pudo detener a pesar de su estirada. A los diez minutos, el avilesino Casariego, al retoque un flojo despeje de Isidro, consiguió el empate. Poco momentos después, Guadix consiguió el tanto del triunfo coruñés.

Arbitró López Coronado.

EN LORIDA

Unión Vigo, 3; Sporting Gijón, 2.

En el campo del Florida, el Unión local derrotó por 3 a 2 al Sporting gijonés.

El partido resultó muy interesante. Los locales jugaron con un gran coraje para deshacer el buen juego del Sporting que, a pesar de su derrota, gustó mucho a los aficionados que presenciaron la lucha. Los dos onces se emplearon con gran rapidez.

El primer tiempo terminó con la ventaja del Unión por tres tantos-uno. Los vigueses se adelantaron con dos tantos marcados ambos por Cons, el segundo de ellos de penalty. Luego marcó el Sporting en un tiro raso de Jaso y por último Herodes, de cabeza, hizo el tercero del Unión.

A poco de comenzada la segunda mitad, Rubiera hizo el segundo gol de los gijonenses. Estos buscaron con ahínco el tanto de la igualada. A pesar de que dominaron intensamente, no pudieron conseguir su propósito.

Arbitró David.

EN BUENAVENTURA

Oviedo, 8; Celta, 2.

Un partido fácil para el Oviedo fué el jugado frente al Celta en el Stadium de Buenaventura, que se vió muy concurrido.

La famosa línea delantera astur ha recobrado la potencia que le hizo célebre y no tuvo que esforzarse demasiado para marcar ocho tantos en la puerta del Celta, mientras que este equipo no conseguía batir más que dos veces el marco del Oviedo.

El primer tiempo terminó cuatro a dos favorable a los locales. Marcaron por éstos Lángara (dos, uno d'ecabeza) y Felipe (2). Por el Celta lo hicieron Pirelo y Nolete.

La segunda mitad empezó en medio del mayor aburrimiento. Por fin, el Oviedo se decidió a lanzarse de nuevo sobre la meta gallega. Y efectivamente, consiguió cuatro tantos más hechos por Lángara, de cabeza; Emilín en un gran tiro y los dos últimos por Felipe, jugador que debutaba en la vanguardia azul y que se mostró excelente delantero, como lo demuestran los cuatro tantos que se debieron a su labor personal.

Se disputaban en este encuentro, además de los dos puntos del campeonato, una copa que recibió al final el capitán del Oviedo.

Fernández estuvo acertado en su arbitraje.

EN LA CONDOMINA

Murcia, 3; Valencia, 2.

Era esperado con mucha expectación el partido Murcia-Valencia. Las localidades del campo de La Condomina, se agotaron.

Satisfizo el encuentro, por lo refido. El triunfo del Murcia por tres tantos a dos fué muy difícil. Encontró siempre el equipo murciano en el Valencia un enemigo poco dispuesto a ceder fácilmente. El dominio estuvo siempre repartido, si bien en la segunda mitad fué más veces favorable a los rojos.

La superioridad de los vencedores residía principalmente en la línea de ataque, y por ello hemos de estimar como justo su triunfo.

Fueron los primeros en marcar los murcianos por mediación de García de la Puerta, que remató de cabeza un centro de Bravo. Poco después, éste se internó y consiguió de fuerte tiro el segundo. En las postimerías del tiempo, Villanueva se anotó el primero del Valencia.

A poco de comenzada la segunda parte, García de la Puerta, marca el tercer tanto murciano. Despues, el Valencia consigue por mediación de Lelé el segundo.

Los últimos minutos fueron muy emocionantes.

Arbitró, regularmente, Vilalta.

EN EL GRAO

Levante, 3; Hércules, 0.

En su campo del Grao, el Levante consiguió un neto y merecidísimo triunfo sobre el Hércules, por tres tantos a cero.

NOTA.—La escala de Villagarcía alterna semanalmente con la de Vigo.

Para fletes e informes, dirigirse a sus Consignatarios

Hijo de JULIAN DE SALAZAR, S. en C. - PASAJES - Teléfonos 5027-5122
CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS

AGENCIA DE Aduanas

EN SABADELL

El Sabadell y el Júpiter empata

En Sabadell, bajo el arbitraje de Lloveras, se jugó el partido Sabadell-Júpiter, que acababa con empate. Tuvo un desarrollo deficiente, debido de modo principal a la debilidad de Lloveras, que no se decidió a expulsar a ningún jugador, a pesar de los justificados motivos que para ello tuvo.

En el primer tiempo el juego fué alterno. Dominó más el Sabadell, pero su delantera no acertó en el ramite. Los dos únicos goles conseguidos se marcaron en este tiempo, el primero de ellos a favor del Sabadell y conseguido por Barceló al rematar un tiro ante la puerta contraria cuando iban diez minutos de juego.

Empataron los del Júpiter, a los 25 minutos. Se debió a un castigo tirado con motivo de una falta de Morral a García cerca del área. Lanzó el golpe franco Diego, de chut muy colocado, que hizo que el balón directamente a la red.

El segundo tiempo estuvo más animado, registrándose desmanes de una y otra parte, que Lloveras no supo o no quiso evitar, acabando el encuentro con empate a un gol. El Sabadell estuvo más flojo que en otras ocasiones. La línea media no tocó un balón y también flojeó Morral. El Júpiter actuó con mucho entusiasmo, destacando la labor de su medio centro, Soler.

EN VISTA ALLEGRE

El Gerona derrota al Español

En el Stadium Vistalegre tuvo lugar el partido Gerona-Español, que acababa con el triunfo de los gerundenses por dos goles a uno. Fue arbitrado por el señor Esteve, cuya labor dejó mucho que desear. El partido, en la segunda parte, se caracterizó por una serie de violencias continuadas.

En la primera parte jugó mejor el Gerona; actuó con mayor entusiasmo y energía y dominó a su rival, no consiguiendo más goles porque el trío defensivo del Español tuvo una tarda acertadísima; hizo el mejor partido de esta temporada.

En este tiempo no se marcó más que un gol que fué a favor del Gerona. Lo consiguió Ramón al recoger un pase de Trujillo cuando iban veintiocho minutos de juego.

El segundo tiempo estuvo más igualado. El primero que se produjo fué un encontronazo entre el jerezano Gabella y el portero del Sevilla, Guillamón, del que resultó éste lesionado. Hubo de ser sustituido en la puerta durante diez minutos por el medio Blanco-Núñez.

A poco de ocupar su puesto Núñez se lesionó al jerezano Maríaga, que hubo de abandonar el terreno de juego. A partir de este momento los incidentes entre jugadores, entre el público y aquéllos y éste, fueron constantes. El de más importancia fué el que corrió a cargo del sevillista Berrocal, que agredió a un espectador que tuvo que ser conducido a la enfermería. Berrocal fué expulsado.

Cuando faltaban cinco minutos, Cortón marcó el segundo tanto del Sevilla.

Mucha de la culpa de lo sucedido la tuvo el árbitro, señor Dámas.

Euskalduna en la selección andaluza

Los directivos de la Federación Andaluza han decidido que sea Euskalduna el que ocupe el puesto de defensa derecha en sustitución de Deva, en el partido de las selecciones de Sevilla y Barcelona que se jugará hoy, martes.

EN CADIZ

Mirandilla, 3; Betis, 4.

Con vistas al encuentro que la selección andaluza ha de jugar con la catalana, el Betis no envió a Cádiz su equipo titular para contender con el Mirandilla. El reserva de los campeones de la Liga no tuvo la clase suficiente para derrotar al Mirandilla. Por el contrario, éste fué netamente superior y su triunfo lo consideramos justo.

Gómez Castilla, de cabeza, marcó el primer tanto de los gaditanos. Pocos minutos después, Portugués consiguió el segundo.

Avanzada la segunda mitad, Alcayne consiguió el tercer tanto del Mirandilla, pero la diferencia de éste se disminuyó al conseguir Valencia el único tanto del Betis.

En los últimos minutos, algunos jugadores sevillanos perdieron la serenidad y tuvieron intervenciones reprobables que el árbitro, Muñiz, corrigió en forma adecuada.

EN MALAGA

Malacitano, 3; Recreativo, 2.

En Las Corts, arbitrando Arribas y con bastante público, se jugó el partido Barcelona-Badalona, que era ganado por el primero por cinco goles a dos.

Cuando iban cuatro minutos de juego, un chut de Escrivá fué el primer gol del Barcelona al escaparse la pelota de las manos a Navés. Diez minutos después se producía el empate. Cuando dominaba plenamente el Barcelona hubo un avance de Cambra, quien pasó a Serra y éste remató a Valmalfa a media altura.

Poco después Cambra resultaba lesionado en un encontronazo con Raich y tenía que ser retirado. Tardó un rato en reaparecer.

El Barcelona continuó superando a su rival y en ocasión de un corner a la media hora de juego, Raich aprovechó una salida en falso de Lladó para rematar a hachazo. Faltando cuatro minutos para el descanso, volvió a igualar el equipo de la costa. Un golpe franco tirado contra la puerta de Nogués originó un gol, que permitió a Betancourt centrar y a Cambra rematar de cabeza.

Antes de finalizarse



MOVIMIENTO DE BUQUES

El domingo entraron en nuestro los vapores "Vito", con cagamento de sosa, procedente de Requejada; "Concepción Hevia", con carbón, procedente de San Esteban de Pravia; "Ineschu" y "Alejandro", también con carbón, de Gijón.

No se registró ninguna salida.

Ayer no entró ningún barco mercante. Salió el "Vito", en lastre, para Gijón.

Por la noche quedaban atracados a los muelles de la dársena los vapores "Don Quijote de la Mancha", "Concepción Hevia", "Ineschu" y "Alejandro".

LA PESCA

Buena mar, lisa; buen tiempo que fueron aprovechados por los pescadores de las embarcaciones menores para reanudar sus trabajos, hasta entorpecidos en estos días atrás. Trajeron sardina buena, bastante sardina y algo de anchoa.

Por su parte, los vapores de arrastre también tuvieron bastante suerte. No hubo por la mañana ventas en la Pescadería.

ORTOS Y OGASOS

Sale el sol a las 6'3; pasa por el meridiano a las 12'7, y se pone a las 18'11. La luna pasa por el meridiano a las 9'33. Luna nueva, el día 27.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A la 1'27 de la madrugada; a la 1'48 de la tarde.

Bajamar: A las 7'40 de la mañana; a las ocho de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo.—Situación atmosférica:

El anticiclón de Azores se extiende hasta el Norte de España y Oeste de Francia.

Una depresión persiste sobre el Sur de la península Escandinava y la presión es relativamente baja en el Mediterráneo.

En Guipúzcoa, el tiempo es bueno con cielo nuboso.

La mar está en calma.

Tiempo probable

Guipúzcoa: Viento del cuarto cuadrante, flojo. Cielo nuboso.

A cien millas: Viento del cuarto cuadrante, flojo. Mar rizada.

La Chapel: Viento del cuarto cuadrante, flojo. Mar rizada.

Grande Sole: Viento del tercer cuadrante, flojo a moderado. Marejadilla.

Estaca de Vares: Viento del Noroeste al Sudoeste, flojo a moderado. Marejadilla.

NOTICIAS

CRONICA JUDICIAL.—Hoy, a las cuatro de la tarde, se verá en esta Audiencia, ante el Tribunal de Urgencia, la causa seguida contra Diego Zarco, por el acto de sabotaje cometido con botellas de líquidos inflamables en las obras de dos casas de la Avenida de Francia, hecho ocurrido la noche del 19 de agosto.

El fiscal solicita para el encausado la pena de nueve años, cinco meses y once días de presidio mayor.

Defenderá al procesado el letrado don Eustasio de Amilibia.

REGISTRO CIVIL.—Ayer se hicieron en este Centro las siguientes inscripciones: fábricos — Juan del Val e Irazusta, Catalina Granaglia Ramos, Miren Berasategui Tellería, Elixabete Zuloaga Aranalde, José Albistur Unanue y Francisco Talavera García.

Defunciones.—Pedro Tárrega Peralta, José Aramburu Goicoechea, Paulina González del Frago y María Bustos Pérez.

Pida coñac

JIMENEZ & LAMOTHE

Propietarios:

LARIOS, S. A.

Málaga

Agente depositario:

D. PEDRO CALZACORTA

Calle de Pi y Margall, 31

San Sebastián

ANUNCIOS ECONOMICOS

PRECIO POR INSERCIÓN
- 1,25 PESETAS -

INFORMANDO DE AVISOS
- 1,00 PESETAS -

AAAHH! Fuenterrabia, 26. Joyería y Relojería económica, taller de construcción y reparación. F. Talavera. Fuenterrabia, 26.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita". Aldámar, 12. Teléfono 12-9-64.

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, camas lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

ADMITO huéspedes desde 4'50 pesetas; ascensor y baño. Iparrigue, número 4, cuarto, izquierda.

ADMITO todo el año un huésped, sólo dormir, gabinete exterior, sitio céntrico, hay baño y teléfono. Informes: tlf. 16-2-31.

AGENCIA B. Pastor. Urgen 30 doncellas, coser, bordar, Madrid; Srtas. extranjero, bares, amas. Ofrezco 500 todo, niños. 11-3-06.

AGENCIA P. Escuelas, 2. Urgen amas frescas, secas, 40 cocineras, primeras doncellas, 50 chicas todo, bares, niñeras mayores.

AGENTE productor necesita importante entidad dedicada cobro de créditos. Dirigirse por escrito a esta Administración.

IAH! qué aparato de radio Philco 7 lámparas por 225 ptas. Liquidación de camas turcas cubistas, nuevas, 25 ptas. Usandizaga 2.

ALBANIL y pintor. Se hacen toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Casa Martín. Teléfonos números 15-8-93 y 12-6-74.

ALQUILANSE hermosas habitaciones con pensión o sin ella. Avenida de la Libertad, número 4, segundo.

ALQUILERES, villas, pisos, temporada-año; vendo chalets ocasiones. Traspasos bares, cafés, pisos. Agencia Gros. Tlf. 10-8-20.

ALQUILLO en Zubieta, E, entrlo. izqda, salones exteriores, comercio u oficina y habitación. todo año. Inf. Avenida, 28. Guantería.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Pensión completa, 4 y 5 ptas.; camas, dormir, 1'50; hay baño. Trueba, 8, entresuelo.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ALQUILLO una habitación con dos camas, con pensión o dormir sólo, muy económico. Informes: Teléfono 14-9-95.

ALQUILLO gabinetes, con o sin pensión, en lo más céntrico de la ciudad. Razón: Teléfono 12-1-82.

ALQUILLO gabinete económico, todo el año, a persona sola o sin derecho cocina. Paseo Colón, 9, cuarto, A.

ALQUILLO habitación con 1 o 2 camas, dormir solo y limp., económico, junto frontón Urumia. A. Miramón, 4, 5.º n.º 3; ascensor.

ALQUILLO piso amueblado, temporada invierno, económico, soleado; ascensor, baño y gas. Secundino Esnaola, 12, portería.

ALQUILLO pequeño pisito entresuelo, 2 habitaciones y cocina, 50 ptas. Informes: Padre Larroca, 6, peluquería.

ALQUILLO amueblado piso o medio piso, temporada o año. Razón: San Martín, número 64, Mercería.

ALQUILLO gabinete exterior, soleado, muy económico, con o sin derecho. San Francisco, número 59, 4.º A.

ALQUILLO bonito piso en 130 pesetas; otro amueblado, económico, preciosas vistas. Paseo de Colón, 6, portería.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28. 1.º derecha. (Barrio de Gros).

ARCAS de acero, de alta calidad, para custodia de caudales, joyas, documentos, etc. Talleres: S. Martín, 12. "Riata". Tlf. 1-4-9-34.

ATENCIÓN! Pensión completa, 4 y 5 ptas.; camas, dormir, 1'50; hay baño. Trueba, 8, entresuelo.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

ATENCIÓN! Rebaja de precios a viajeros: tomáranse estables, trato adecuado. Pensión Vda. Jáuregui. Loyola, 3, primero.

Las Bolsas * * registradas * *

BOLSA DE MADRID

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4 %	80,40
Exterior 4 %	98,80
Amort. 4 % viejo	90,60
" 5 % 1920	101,25
" 5 % 1928	101,55
" 5 % 1927 exento	101,40
" 5 % 1927 con imp.	98,90
" 3 % 1928	85,75
" 4 % 1928	100,40
" 4 1/2 % 1928	101,50
" 5 % 1928	101,25
" 5 % 1929	101,50
Deuda Ferroviaria 5 %	101,25
deños oro 6 %	240,00

VALORES ESP.

Génd. Banco Hipot. 4 %	94,50
" 5 %	101,00
" 5 1/2 %	105,50
" 6 %	110,75

ACCIONES

Banco España	60,00
" Central	89,00
" Hispano Americano	198,00
" Español Crédito	24,00
" Hipotecario	295,00
" Esp. Rio Plata	85,00
Juro Felguera	42,00
Cabacos	253,00
Minas del Río	622,00
Fer. Norte	212,00
" M. Z. A.	17,50
Metro de Madrid	144,00
Azucarera Española	38,00
Explosivos	641,00
Disp. Amer. Eléct.	418,00
Mengemor	149,95
Hidr. Española	195,00
Petroleros	12,00
Electra Madrid	165,00
Unión y Fénix	640,00
Telefónicas pref.	114,50

ACCIONES

Banco España	60,00
" Central	89,00
" Hispano Americano	198,00
" Español Crédito	24,00
" Hipotecario	295,00
Juro Felguera	42,00
Cabacos	253,00
Minas del Río	622,00
Fer. Norte	212,00
" M. Z. A.	17,50
Metro de Madrid	144,00
Azucarera Española	38,00
Explosivos	641,00
Disp. Amer. Eléct.	418,00
Mengemor	149,95
Hidr. Española	195,00
Petroleros	12,00
Electra Madrid	165,00
Unión y Fénix	

24 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
-- 1,25 PESETAS --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,50 PESETAS --

PENSION para estables, lo mismo dormir en casa tranquila y seria, con baño. Razón: en esta Administración.

PENSION, 20-25 duros mes. Gabinetes calle, baño, ascensor, buena comida, vino, postre. Segundo Etnaola, 12, 5.º decha. Angeles.

PERDIDA reloj Sra. anteayer noche, de la calle Hernani a Urbeta; se gratificará espléndidamente, en Easo, 77, quinto izqda.

SE ALQUILA piso segundo, amueblado, muy céntrico; gas, y baño. Razón en esta Administración.

SE ALQUILAN gabinetes, con o sin pensión, casa particular. Informes: esta Admón.

SE DESEAN huéspedes, pensión económica, trato esmerado, habitaciones exteriores, casa tranquila. Pedro Egaña, 3, 1.º derecha.

SE DESEA piso amueblado, económico, para temporada invierno. Escribid: T. M. La Cudana. Pi y Margall, 46.

SE DESEA comprar casa sin intermediarios, sitio céntrico. Dirigirse a las iniciales B. A. en esta Administración.

SE DESEAN 2 huéspedes para todo el año, o 2 guardias de Asalto, casa de confianza. José María Soroa, 8, primero centro.

SE NECESITA buena maquinista que sepa trabajar en gabardinas. Calle General Arache, letra D, cuarto A.

SE LIMPIAN trincheras y abrigos a 4 pesetas; trajes caballero, 5; señora, 3. Aldamar, 30, 5.º izquierda. Teléfono 13-4-62.

SE NECESITAN oficial 1.º cat. y ayudante, bien impuestos, pastelería-repostería. Dirigirse Confiterías Viena, Isla, 9.—Burgos.

SE NECESITAN 50.000 ptas. para Sra. que responde con casa en 1.º hipoteca, que vale 150.000 ptas., pagará 6%. Ronda, 5, quinto.

SEÑORA, desea pensión en casa de poca familia. Escriban condiciones al anunciente W. L. esta Administración.

SEÑORA sola alquila gabinetes amueblados, con pensión o sin ella; hay cuarto de baño. Razón: Legazpi, 7, portería.

SE OFRECE una chica para todo el año, sin pretensiones. Informarán: Teléfono 14-9-95.

SE OFRECE matrimonio solo, sabe francés, para portería o guardar villa; buenas referencias. S. Martín, 39, 5.º izqda. Ciriaca.

SEÑORAS: Si quieren tener sus muebles bien barnizados y bien tapizados llamen al teléfono 16-3-82. Peña y Góñi, 4, bajo.

SE TRASPASA tienda comestibles por no poder atenderla, buena clientela. Inf. María Arrondo. Magdalena, 14. Rentería.

SE TRASPASA Bar por ausencia, sitio muy céntrico, inmejorables condiciones. Razón: en esta Administración.

SE TRASPASA tienda con vivienda, buen sitio, poca renta, precio barato, por cualquier negocio. Razón en esta Admón.

PERDIDA, el sábado, broche con piedras marcassites, recuerdo familia. Se ruega entrega en Zubia, 13, 2.º, donde se gratificará

PIANOS alquiler, nuevos y usados, venta a plazos, económicos. Radios a plazos, 30 meses garantía. Luna, Plaza Guipúzcoa, 10.

POR QUIEBRA se venden varios muebles nuevos a mitad precio; jol, gabinete, comedor tallado; sólo por tres días. Tlf. 11.602.

POR AUSENCIA traspaso piso amueblado y vendo todos los muebles del mismo. Informarán, Ronda, 5, tercero.

45 PESETAS, oportunidad, se alquila céntrico gabinete a la inglesa, balcón calle, mejor a hombres. Larramendi, 9, 3.º izqda.

"REO", coupée, en perfecto estado de marcha, se vende en ptas. 2.900. Agencia OPEL-BUICK. Oquendo, número 7.

RUEGASE a persona haya olvidado máquina fotográfica en taxi, acuda a San Francisco, 53, 1.º izqda., donde informarán.

SASTRE. Hechura de traje con herms forros, desde 45 ptas. Gabanes, a 35. Vuelta, reformas. I. la Católica, 6, 4.º derecha.

SE TRASPASA sastrería y mercería con comodidades en Rentería. Dirigirse a Viteri, número 22, 1.º izquierda. Rentería.

SE VENDE escopeta caza, seminueva, gatillo oculto, en 50 pesetas. Urbeta, 39, 4.º izquierda. De 1 a 3.

SE VENDE un tostador de cacahuet y castañas, muy económico. Verlo: Pinares, 7, tienda.

SILLA NIÑO, seminueva, plegable, vendo barata. Colón, 21, 6.º izquierda.

SOLO ESTE MES. Permanente propaganda 12 pesetas. Instituto Madrid-Easo. Loyola número 1, primero.

TRAJE calidad, a medida, 125 ptas. Abrigo inmejorable confección, 115 ptas. Pruebe y será cliente. Sastrería Prieto. Prim, 36.

TRASPASO peluquería de Sras. en Madrid, cerca Puerta del Sol, muy barata. Para informes. Llamen al teléfono 12-2-42.

TRASPASO piso tercero amueblado, con lavabos agua corriente. Informarán, Pensión Peña, Oquendo, 6.

SE TRASPASA tienda comestibles por no poder atenderla, buena clientela. Inf. María Arrondo. Magdalena, 14. Rentería.

SE TRASPASA Bar por ausencia, sitio muy céntrico, inmejorables condiciones. Razón: en esta Administración.

TRASPASO o alquilo piso amueblado, propio matrimonio, poca renta; baño, ascensor. "Agencia Lort". Prim, 51. Tlf. 15-15-4.

TRASPASO económico, urge por ausencia, tienda comestibles con clientela, poca existencia, parte vieja, pequeña renta. T. 14342.

TRASPASO local muy céntrico, comestibles con vivienda, bar parte vieja, otro Gros. Fuenterrabía, 11, segundo; de 9 a 1.

TRASPASO fábrica legías acreditada, peluquería caballeros, otra Sras., y pisos con muebles. Fuenterrabía, 15, segundo; 9 a 1.

TRASPASO bar restaurant en lo más céntrico de la capital, acreditado y económico. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo; de 9 a 1.

TUBO galvanizado, buen estado, compro, de ocasión, de $\frac{3}{4}$ y $\frac{1}{2}$ pulgada en trozos largos. Ofertas: Matía, letra T. Teléf. 13-8-96.

VENDO coche Renault en perfecto estado o se cambia por camioneta pequeña. Easo, 63, bajo. Teléfono 14-5-44.

VENDO enseres completos comercio, piano, rótulos luminosos, lámparas repujadas, maquinaria nuevos. 46 y 48. Av. 28. Guantería.

VENDO piso segundo, exterior, en 9.000 pesetas, desalquilado; tiene 4 habitaciones y cocina. Ronda, 5, 5.º Hay ascensor.

VENDO una bonita casa de 6 huecos, cerca de la Avenida, en 315.000 ptas., soleada; pueden levantar 2 pisos. Ronda, 5, quinto.

VENDO bonitos pisos en la calle Vergara, cerca de la Avenida, a 37.500 ptas.; dan atrás y adelante, soleados. Ronda, 5, 5.º ascensor.

VENDO un carro de mano y una bicicleta. Urbeta, 40, 6.º izquierda.

VENDO máqs. Remington, Underwood, Royal, Mercedes, Yost y otras, baratas. Doy facilidades pago. Idiáquez, 12. Tlf. 14-0-48.

VENDO pisos Pí y Margall, céntrico, facilidades de pago. Agencia Altuna. Fuenterrabía, número 13, primero.

VENDO casa céntrica, calle Fuenterrabía, Agencia Altuna, Fuenterrabía, 13, primero.

VENDO radio "Pickup", eléctrico; aparatos fotográficos; máquina para ampliar, etc. etcétera. Razón en esta Administración.

VENDO, por ausencia, armarios, comedor, sillas, camas, perchero y otros muebles de un piso; económico. Teléfono 11-1-83.

ACADEMIA POLITECNICA (Hernani)

Bachillerato primera enseñanza. Comercio. Carreras especiales, etc., a cargo de Ingenieros Licenciados y Maestros de las Escuelas del AVE-MARIA. Situación espléndida. magnífico parque para recreos, Tennis, Frontón, etc. Internos, medio-pensionistas, vigilados y externos. Dirigirse al Director

FRONTÓN MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Mondragón y Santa María contra Música I y Vergara; segundo (a pala), Ibañarriaga y Ermua contra Villarreal y Aguirre; tercero (a remonte), Gamboarena y Amébar contra Irún y Idiazábal; cuarto (a pala), Gallarta IV y Yarza contra Madariaga y Ricardo.

FRONTÓN URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Abrego III y Aramburu contra Azpíroz y Gueñar; segundo (a remonte), Salaverría II y Eguaras contra Ostolaza y Errezábal; tercero (a remonte), Iraola e Irigoyen II contra Arano II y Zumeta.

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: "El billete de mil" por Gaby Morlay. Armand Bernard y Lucien Baroux. SALÓN MIRAMAR.—Sesión de cine sonoro: a las cinco y cuarto y siete tarde y diez y media noche: "Revista Paramount número 9.150", "Círculo Automovilista de Lasarte" y "Chu-Chin-Chow" por Pearl Argyle y Anna May Wong.

PETIT CASINO.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Un amor en el trópico" y "El... es ella" por Meg Lemonier.

BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "Escuela de campeones" y "Valses del Neva" por Paul Horbiger.

TEATRO TRUEBA.—Sesión de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "Un día de suerte", "Audacia femenina" y "Julietta compra un hijo" por Catalina Bárcena y Gilbert Roland.

TEATRO PRINCIPE.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: "Círculo Automovilista de Lasarte", "Paramount Gráfico núm. 41" y "El pan nuestro de cada día" por Tom Keene y Karen Morley.

GRAN KURSAAL.—Sesiones de cine sonoro: a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Mujer fantástica" por Elvira Popesco.

GRAN AQUARIUM MÁRINO Y DE AGUA DULCE.—Instalado en el Palacio del Mar, al final del paseo. Se contempla la vida natural de los peces. Espectáculo maravilloso. Instructiva y amena distracción para los niños. Abierto todos los días mañana y tarde de nueve y media a una y de tres a siete y media. Uno de los mayores atractivos del verano donostiarra.

BANDA MUNICIPAL.—Programa que ejecutara en el Paseo del Boulevard.

A las siete y media: 1. "Las ojos en blanco", pasodoble, Alonso; 2. "Lisistrata" obertura, Lincke; 3. "El encanto de un vals", selección, Strauss; 4. "Goyescas", intermedio, Granados; 5. "La feria" suite española, Lacome; 6. "La boda de Luis Alonso", Giménez.

TALLER REPARACIONES

Reconstrucción y limpieza para máquinas de todas las marcas pida presupuesto

VALENTIN DE VEGA IDIAQUEZ 12-TELEF. 14048 SAN SEBASTIAN

ARCAS INCOMBUSTIBLES

1a Marca Nacional

Contado y Plazos

REPRESENTANTE

VALTIN DE VEGA TEL. 14048

IDIAQUEZ 12

azules. Acharat, Acharat, esa mujer está fija en tu pensamiento, ni más ni menos que yo. Entonces la contemplaba Balsamo con ternura, y le decía:

—Ves eso en mí?

—Oh! sí, tan claro como en un espejo.

—Entonces sabrás—le decía Balsamo— si pienso en esa mujer, por qué estoy enamorado de ella. Querida Lorenza, lee en mi corazón.

—Yo—contestaba ésta moviendo la cabeza— ya sé que no; pero divides tu pensamiento entre las dos, como cuando te atormentaba Lorenza Feliciano, esa pícara Lorenza que está durmiendo, y a quien te niegas a despertar.

—No, amor mío, no—exclama Balsamo—; sólo pienso en ti, a lo menos con el corazón; bien sabes que desde que somos felices, todo lo he descuidado; mis estudios, mis trabajos y hasta la política.

—Pues haces mal—dijo Lorenza—; porque yo puedo ayudarte en esos trabajos.

—¿Qué es lo que dices?

—No permanecas en otro tiempo muchas horas encerrado en tu laboratorio?

—Sí, pero he renunciado a esos ensayos inútiles, porque mientras tanto no te vería, y esto sería arrebatarte algunas horas al curso de mi dulce existencia.

—Yo te acompañaré como en tu amor en tus trabajos. —Por qué no he de hacerme poderoso lo mismo que te hago feliz?

—Porque mi Lorenza es hermosa, pero no ha estudiado; porque Dios da belleza y amor, pero la ciencia se adquiere solamente con el estudio.

—El alma sabe de todo.

—Pero ves tú con los ojos del alma, real y efectivamente?

—Sí.

—Y dime, ¿podrás ayudarme a descubrir la piedra filosofal?

—Seguramente.

—Pues ven conmigo.

Y ciñendo Balsamo con su brazo la cintura de la joven, la condujo a su laboratorio.

El gigantesco hornillo estaba apagado, porque hacía ya cuatro días que nadie había cuidado de mantenerlo encendido.

Los crisoles se habían enfriado sobre las mismas hornillas.

Lorenza contemplaba todos aquellos extraños instrumentos, últimas combinaciones de la expiryante alquimia sin el menor asombro, y al parecer conocía el uso de todos ellos.

—Te has propuesto hacer oro?—preguntó sonriendo.

—Sí.

—Contienen estos crisoles preparaciones graduadas de diferente manera?

—Sí; pero todo está paralizado, todo se ha perdido; sin embargo, no lo siento.

—Haces bien, porque el oro que pretendes confeccionar, siempre será para tí mercurio con otro color, quizás conseguirás que sea sólido, pero nunca transformarlo.

—Con que es imposible hacer oro?

—Imposible.

—Sin embargo, Daniel de Transilvania vendió a Cosme I, por veinte mil ducados, una receta sobre el modo de transformar un metal en otro.

—Eso quiere decir que Daniel de Transilvania engañó a Cosme I.

—Además, Paken el sajón, a quien condenó a muerte Carlos II, rescató su vida por haber convertido una barra de plomo en otra de oro, de la cual se sacaron cuarenta ducados y una medalla que se acuñó con no escasa gloria del hábil alquimista.

—El hábil alquimista era un buen jugador de manos, y en lugar de la barra de plomo entregó otra de oro. Acharat, el único modo de que hagas oro, es convertir en barras, como lo haces, las riquezas que te traen tus esclavos de las cuatro partes del mundo.

Balsamo se quedó pensativo.

—Con que es imposible—dijo—, transformar unos metales en otros?

—Sí, imposible.

—Y el diamante?—se apresuró a decir Balsamo.

—Oh! el diamante es diferente—contestó Lorenza.

—Se puede hacer diamante?

—Sí, porque para ello no hay que convertir un

cuadro en otro, sino procurar solamente modificar un elemento conocido.

—Pero conoces tú los elementos de que está compuesto el diamante

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

* * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 Y 10 * *

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En España:
3 meses, 40'50; 6 meses, 24'00; un año, 42'00
En el extranjero:
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCION TELEGRÁFICA "VOZ"

En el Gran Casino

Un pianista en la encrucijada: o llega de brazo de la fama o se convierte en un genial

Se inauguró ayer en el Gran Casino el curso musical con un concierto de piano a cargo de un pianista joven: Kurt Engel, un artista vienes que en su historia corta presenta premios valiosos, que significan una personalidad digna de tenerse en cuenta.

Kurt Engel es un pianista, en esa acepción de artista destacante; pero es artista que se encuentra en el lugar más peligroso de su carrera, en esa encrucijada a la que llegan todos los artistas y que, según el camino que se elija, conduce al fracaso o a la gloria definitiva. Y ésto es lo que no piensan todos los que acuden a los conciertos. Acostumbrados a oír en estas fiestas del Gran Casino a grandes músicos, consagrados hace ya tiempo, hay aficionados, excelentes aficionados que son músicos también, aunque sin salir del círculo de aficionados, que cuando se ven ante un joven que comienza su carrera en público, de quien tienen escasos antecedentes, en ellos no ven más que lo malo: la inexperiencia, por la cual forman programas difíciles, aunque en apariencia son fáciles, o el deseo de emancipación, tan corriente en los jóvenes músicos de ahora. Y esos aficionados, excelentes aficionados, dan muestras de su mal humor, no totalmente injustificado, aunque sí revelador de una impaciencia que destruye toda labor analítica. Y así como no puede rechazarse de plano una obra porque no gusta, no puede rechazarse a un artista por una impresión. Es necesario el análisis: técnica, musicalidad, interpretación, lirismo o dramatismo, expresión, corrección en el estilo, ese montón de detalles que forman al artista.

Recordamos a un pianista muy joven, el ucranio Uninsky. Despues de haber actuado en Tolosa vino al Gran Casino. Era un joven que parecía apocado, y lo era tanto que no se le dió ninguna importancia. Ese joven pianista, a quien no será fácil que le oigamos pronto, interpretó la Sonata de Liszt como no lo hacen las grandes figuras, porque no quieren hacerlo, ya que es más fácil un concierto o una Sonata de Beethoven para obtener el aplauso de los públicos. Y Uninsky procurará incluir muy pocas veces la Sonata de Liszt en sus programas.

ENTAL DIA COMO HOY SAN SEBASTIAN HACE TREINTA AÑOS

24 DE SEPTIEMBRE DE 1935. — En el Concurso Hípico se corrieron tres pruebas muy interesantes: la primera, Gran Prueba Militar; la segunda, Recorrido de Caza; la tercera, Salto de Longitud. En el desarrollo de las tres pruebas se empleó todo el día. En el Santo de Longitud, la jaca "Audaz", que montaba el capitán de Caballería señor Lusunáriz, ganó el premio saltando sin falta seis metros y setenta y cinco centímetros.

Las "polleras" publicaron un "Comunicado" diciendo que no era verdad lo que había dicho el alcalde de que estuviesen conformes con el nuevo Matadero de aves, pues no se les había atendido en su petición de arreglo del camino, y que estaban dispuestas a establecer un Matadero de volátiles fuera de la ciudad para que se perjudicasen las arcas municipales.

Se habla de otra crisis tan fulminante que iba a estallar en el Consejo de ministros de hoy mismo. La causa era que varios ministros no estaban conformes con el aumento de once millones de pesetas en el Ministerio de Marina. Villanueva—el ministro—mantenía la cifra del aumento y se decía que también Montero Ríos quería "reajustar" el Ministerio antes de abrirse las Cortes.

En el Moderno jugaron Andrés Aguirre y Aramburu contra Fernández y Aizpuru. Ganaron Aguirre y Aramburu.

Siete oficiales alemanes perecieron al estrellarse el avión que montaban

MUNICH.—Cerca de Bergen, en la región de los Alpes bávaros, se incendió y se estrelló contra el suelo un aeroplano militar alemán que volvía a su base después de haber tomado parte en unas maniobras.

Los siete tripulantes, todos oficiales, resultaron muertos.

* * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 Y 10 * *

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCION TELEGRÁFICA "VOZ"

En Unión Radio

Brillantemente se celebró la inauguración de los estudios recientemente reformados

Ayer tarde, se celebró en Unión Radio una fiesta con motivo de inaugurar los estudios recientemente reformados, que han sido decorados con extraordinario gusto y acierto por el joven pintor Juanito Cabanas Erauskin; una decoración preciosa, con motivos pastoriles y griegos, que merecieron unánimes elogios de cuantas personas se reunieron ayer en la emisora local.

Asistieron el director general de Unión Radio, don Ricardo María Urgoiti; el gobernador de la provincia señor Muga; el presidente de la Gestora provincial; el vicepresidente de la Comisión Provincial; el primer gestor; el presidente de la Comisión de Fomento municipal; el comandante militar coronel don León Carrasco; su ayudante el teniente don Jesús de la Presilla; presidente del Ateneo Guipuzcoano, don Ignacio Usandizaga; presidente de la Sociedad «Guipúzcoa», señor Lagarde; presidente de la Asociación de la Prensa, don Manuel de los Santos; presidente del Orfeón Donostiarra, don Manuel Rezola; director del mismo, don Juan Gorostidi; don Román Usandizaga; don Francisco Grandmontagne; don Emilio Pisón; don Luis Iñarra; don Gregorio Beorlegui; don Gregorio Martínez Sierra; el pintor don Elías Salaverría; don Sabino Ucelayeta; don José Mariscal, jefe del personal de Telégrafos; señor Callén, interventor de radiocomunicación; señor Iratxagoyena, jefe interino de Teléfonos Urbanos; don Santiago Marín, jefe de explotación de la Red provincial de Guipúzcoa; señor Cabanillas, jefe interino de la Compañía Telefónica Nacional; don Luis Damborena, director-gerente de la Sociedad Deportes y Espectáculos; doctor don Eusebio Polit; don Fernando Díaz Aguirreolea; señor Trueba, director de «Filmófono», en Bilbao, etc., y representantes de todos los periódicos locales así como corresponsales de la prensa nacional.

El redactor-jefe del diario «La Palabra»,

leyó ante el micrófono un detallado histórico de la creación de esta emisora, sus progresos y perfeccionamientos, hasta llegar a ser, como lo es hoy, una de las estaciones españolas más interesantes.

En el estudio actuaron elementos del Orfeón Donostiarra, el sexteto de la emisora y el terceto de cuerda «Alameda».

Todos los concurrentes a este acto fueron atentamente cumplimentados por el señor Urgoiti, el director de Unión Radio San Sebastián, don Alipio Marín, y redactor-jefe de «La Palabra» y otros funcionarios de la emisora. Se sirvió un espléndido lunch.

Por la noche hubo en Unión Radio una emisión especial, actuando la emblemática Catalina Bárcena, el escritor don Gregorio Martínez Sierra, la guitarrista Asunción Granados y el «chellista» Santos Gándia y nuevamente elementos del Orfeón Donostiarra.

Crónica alavesa

En el Hospital de Vitoria ha fallecido otro muchacho que venía a San Sebastián en el tejadillo de un vagón

(POR TELEFONO)

Vitoria, 24.

BEGERRADA BENEFICA
El domingo se celebró en Vitoria una becerada a beneficio de la Gota de Leche. Acudió mucho público.

TRIBUNAL DE URGENCIA

Ante el Tribunal de Urgencia compareció ayer en Vitoria, Nicolás Salazar, acusado de insultos a los agentes de la autoridad. Fué condenado a un mes y un día de arresto.

FALLECIMIENTO DE UN HERIDO

En el Hospital provincial falleció ayer el muchacho Eugenio Luna, que resultó herido el sábado último cerca de la estación de Vitoria, al caer desde el techo de uno de los vagones del tren rápido, en el que viajaba sin billete, suceso que conocen nuestros lectores y que causó la muerte a otro muchacho que acompañaba al Eugenio.

EL AEROPUERTO

Se ha fijado la fecha del día 29 del presente mes para la inauguración del aeropuerto de Vitoria.

Regatas de traineras

Orio ganó en Bilbao

En la ría de Portugalete se disputó la última prueba de regatas de traineras.

Venció Orio en 47 minutos y 22 segundos, obteniendo un premio de 5.000 pesetas.

Segundo Sestao, en 47 minutos y 31 segundos; 4.000 pesetas.

Tercero Fuenterrabía (tierra), 3.000 pesetas.

Cuarto Fuenterrabía (mar), 2.000 pesetas.

Seiscientos cincuenta mil mineros norteamericanos se declaran en huelga

WASHINGTON.—Comunican de Pittsburgh (Pensylvania), que el Sindicato de trabajadores ha ordenado la huelga en todas las minas de carbón bituminoso de los Estados federales de Pensylvania y Virginia del Oeste.

Los obreros afectados por esta decisión suman 400.000.

Comunican de Springfield (Illinois), que 250.000 mineros de ese Estado han acordado secundar la huelga declarada por los trabajadores de minas de carbón de Pensylvania y Virginia.

Disturbios por cuestiones políticas en Belfast

LONDRES.—En Belfast se han registrado nuevos encuentros sangrientos entre adversarios políticos.

En el barrio de Green Castle se entabló una verdadera batalla a pedradas y tiros de pistola. Un hombre resultó muerto por uno de los disparos.

La vida en Vizcaya

La policía de Bilbao procedió a la recogida de hojas clandestinas y a la detención de los repartidores

(POR TELEFONO)

Bilbao, 24.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil dijo ayer a los periodistas que habían sido recogidas hojas clandestinas y que se había procedido a la detención de algunos de sus repartidores.

Añadió que en el Hotel de Londres se produjo una fuerte explosión que causó la natural alarma. La tranquilidad renació pronto al saberse que fué debida a una explosión de una tubería de gas y que no había que lamentar desgracias personales.

INTENTO DE SUICIDIO

En Sestao fué encontrado sin sentido y con una herida de arma de fuego en la región temporal derecha, Avelino Minguez, de 30 años, guarda jurado de una fábrica. Su estado es grave y se tiene la impresión de que se trata de un intento de suicidio.

UN ACCIDENTE SIN CONSECUENCIAS GRAVES

En la estación de Ermua, un tren dió marcha atrás por indicación del jefe del mismo, con objeto de que pudiesen descender los viajeros del primer vagón, que había rebasado el extremo del andén. Al hacer esta maniobra, sin intervención del jefe de la estación, el tren arrolló en el paso a nivel inmediato a la estación a una camioneta guiada por Domingo Cenarruzabeitia, de 29 años, vecino de Eibar, que cruzaba la vía por no estar echada la barrera. Afortunadamente no hubo que lamentar víctimas. La camioneta resultó con averías de consideración.

LOS EFECTOS DEL ALCOHOL

En Basauri riñeron a la puerta de una taberna los hermanos Eduardo y Juan Arandia, que estaban, especialmente el primero, bajo los efectos del alcohol. Eduardo cometió a su hermano con un cortaplumas y le produjo cuatro heridas leves en la cadera izquierda. Al intentar separar a los hermanos un amigo de ellos llamado Pedro Lafuente, resultó con una herida inciso-punzante en la espalda, de pronóstico reservado.

UN IRASCIBLE

En Plencia, Julio Arsuaga denunció a la Guardia civil que le había amenazado de muerte su vecino Antonio Gorbea, de 66 años. La Guardia civil procedió a la detención del denunciado y al parricular un registro en la casa de éste, encontraron los guardias un revólver cargado y una manopla de hierro con púas.

LOS AMIGOS DE LJO AJENO

En Elguero han sido detenidos Argimiro Domínguez, de 24 años; Manuel Merino, de 16; Avelino López, de 17 y Pedro Merino, de 18, que robaron cable de cobre de la línea de la Hidroeléctrica Ibérica y lo vendieron en un chatarrería del referido pueblo.

Información de Navarra

Cuando jugaba un niño con una escopeta en Tafalla, se le disparó e hirió gravemente a su madre

(POR TELEFONO)

Pamplona, 24.

VISITA A PRESOS

Los diputados socialistas señores Saborit y Setién, visitaron ayer a los reclusos del fuerte de San Cristóbal y de la prisión provincial, procesados o condenados por los sucesos de octubre. A primera hora de la tarde los referidos diputados salieron con dirección a Burgos.

FIESTAS EN TUDELA

El domingo último, fué clausurada en Tudela la exposición de industrias del campo. Se procedió al reparto de premios de la citada exposición y del concurso de ganados.

Por la tarde se celebró una novillada por las cuadrillas de Juanito Belmonte, José Ortega "Gallito" e Ignacio Sánchez Gómez. Los diestros quedaron muy bien, especialmente los dos primeros.

TERIBLE IMPRUDENCIA INFANTIL

En una casa de Tafalla el niño de ocho años Isidro Baigorri, se puso a jugar con una escopeta de su padre. El arma que estaba cargada, se disparó al manipularla el niño y la carga fué a dar en el vientre y muslos a su madre, Andrea Marco, produciéndola lesiones graves.

UN ROBO

En Dicastillo, Pedro Urmeneta denunció a las autoridades que de su casa habían desaparecido 125 pesetas y que ignoraba quién pudiera ser el autor de la sustracción.

EL REPARTO DE HOJAS CLANDESTINAS

En Murillo, del Fruto fué detenido Marino Santisteban por repartir hojas clandestinas del Socorro Rojo Internacional.

HERIDO EN RIÑA

En un casa de Pamplona riñeron Sebastián Góñi, de 24 años, y José Oteiza, éste huésped del primero. Sebastián resultó con una herida en el cuello que le fué producida por su adversario con un porrón. El estado del herido no ofrece gravedad.

GRAVE ACCIDENTE DE CIRCULACION

En término de Caparrosa, chocaron en el kilómetro 53 de la carretera, un automóvil y una camioneta. Emeterio Arnedo, uno de los ocupantes del automóvil resultó muerto. Resultaron con lesiones de pronóstico grave, Agustín Serrano y Luis González.

UN ATROPELLO

En el barrio del Mochuelo, un automóvil arrolló a Vicente Yoldi y le causó heridas de pronóstico reservado.

PELOTA

Los partidos que se jugaron ayer en el frontón Euskal-Jai, dieron los resultados siguientes: Lesaca y Rodríguez vencieron por once tantos a Guruceaga y Plazabona.

Yaben y Miqueléz, derrotaron a Azoa y Urtasun, por cuatro tantos.